



JEUDI 24 MARS 1994

No 35616 - 114e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

La Suisse «ne peut attendre indéfiniment» une décision de l'Union européenne

## Taxe sur le CO<sub>2</sub> lancée

**Courageux ou téméraire? Le Conseil fédéral affirme en tout cas qu'il ne lui est pas possible d'attendre indéfiniment que l'Union européenne se décide: il met aujourd'hui en consultation un projet de taxe sur les émissions de dioxyde de carbone (gaz CO<sub>2</sub>), provenant de la consommation de combustibles et de carburants. Le produit de cette taxe (à terme, 1,4 milliard) sera largement restitué aux usagers.**

sans recourir à des interdictions - la consommation de produits pétroliers. Ceci pour préserver la qualité de l'environnement.

### 36 FRANCS PAR TONNE

Le CO<sub>2</sub> est, en lui-même, inoffensif. Sa production est d'ailleurs à 90% naturelle. Les 10% restants, qui pourraient entraîner des déséquilibres climatiques, proviennent de la consommation d'agents énergétiques d'origine fossile: carburants (essence) et combustibles (huiles de chauffage, gaz naturel, charbon). Cette consommation entraîne par ailleurs des émissions d'autres gaz, plus polluants (dioxyde de soufre, oxyde d'azote).

Le choix du Conseil fédéral s'est porté sur une taxation du CO<sub>2</sub> produit par les combustibles et les carburants. Elle sera introduite par paliers: 12 francs par tonne de gaz dès 1996, 24 francs deux ans plus tard et 36 francs en l'an 2000. Ce qui équivaut, à terme, à un renchérissement des huiles de chauffage de 28 à 48% (selon la qualité), du gaz naturel de 12 à 26%, du charbon de 109%.

### REDISTRIBUÉE

Le Conseil fédéral renonce à prévoir une taxation plus lourde des carburants, du fait de l'augmentation de 20 centimes votée



Ruth Dreifuss

Il n'est pas possible d'attendre indéfiniment que l'UE se décide.

l'an dernier. Le prix de l'essence (super et sans plomb) renchérit de 6 à 7%, le diesel de 8%, soit en moyenne de 9 centimes par litre.

Mais la grande nouveauté de cette taxe est le fait qu'elle sera redistribuée. Sur les recettes attendues (environ 1,4 milliard de francs par an), une somme de 100 millions sera d'emblée restituée aux entreprises qui ont de gros besoins énergétiques et qui doivent maintenir leur compétitivité au plan international: ciment, tuiles, papier, verre.

Les deux tiers du reste, soit 870 millions, seront partagés ainsi: 650 millions pour la population (110 francs par adulte, 55 francs par enfant) sous forme de déduction des cotisations d'assurance-maladie, et 220 millions aux entreprises (en fonction de leur masse salariale soumise à l'AVS). Il reste un tiers (430 millions), qui sera affecté à des projets de promotion des énergies renouvelables et d'isolation de bâtiments.

La taxe sur le CO<sub>2</sub> est donc essentiellement incitative. L'entre-

prise ou l'individu qui fait l'effort de consommer moins d'énergies d'origine fossile payera automatiquement moins de taxes, tout en récupérant autant par le système de redistribution. Quant à la part non distribuée, elle est affectée de manière ciblée à des projets économisant les énergies polluantes.

### AVANCE DES NORDIQUES

Dans ses effets écologiques, la taxe devrait avoir abaissé les émissions de CO<sub>2</sub> de 6% en l'an 2000 et de 10% en 2005, entraînant parallèlement une diminution des émissions d'oxydes d'azote. Sur le plan économique, la légère augmentation des prix devrait être compensée par des économies sur les importations d'énergies fossiles et des investissements (créateurs d'emplois) dans le secteur environnemental.

L'Union européenne a proposé, en 1992, une taxe combinée sur le CO<sub>2</sub> et l'énergie, qui devrait atteindre 10 dollars par baril de pétrole (ce qui équivaut à 35 francs par tonne de CO<sub>2</sub>). Mais le projet est en suspens, en attendant que les Etats-Unis et le Japon introduisent une mesure équivalente. La Suède, la Norvège, la Finlande, le Danemark et les Pays-Bas ont toutefois pris les devants, à des degrés divers, depuis 1990. F.N.

Algérie

### Français assassinés

Deux Français ont été assassinés hier soir à leur domicile à Brikhadem (périphérie sud d'Alger) par cinq islamistes armés. Les victimes étaient associées dans une entreprise privée en Algérie. Cela porte à plus de 30 le nombre d'étrangers tués dans ce pays depuis 1993.

Page 2

Septième art

### Giulietta n'est plus



L'actrice italienne de cinéma Giulietta Masina (photo Keystone-AP), épouse de Federico Fellini, est morte hier à l'âge de 74 ans, dans une clinique romaine des suites d'une maladie. Très affectée par le décès de Federico Fellini le 31 octobre dernier, elle était depuis en mauvaise santé.

Page 4

Sarajevo

### Pont rouvert

Le pont de la Fraternité et de l'Unité reliant des quartiers serbe et musulman de Sarajevo a été rouvert hier pour la première fois depuis deux ans.

Page 4

CAISSE CANTONALE D'ASSURANCE POPULAIRE  
2001 Neuchâtel

ASSUREZ AUJOURD'HUI VOTRE VIE DE DEMAIN

AGENCE GÉNÉRALE POUR LE HAUT DU CANTON  
Avenue Léopold-Robert 72  
2300 La Chaux-de-Fonds  
039/23 32 24

Un Airbus russe s'écrase en Sibérie: 75 morts

## Un acte terroriste pas exclu

Un Airbus A-310 de la compagnie russe Aeroflot à demi-plein s'est écrasé hier matin en Sibérie. Les 75 personnes présentes à bord ont péri, a-t-on rapporté de source autorisée. Les causes de l'accident restent mystérieuses mais les autorités n'excluent pas un acte terroriste.

L'Airbus effectuait une liaison Moscou - Hong Kong. Il transportait 63 passagers et douze membres d'équipage, d'après la liste établie au départ de Moscou.

Parmi les passagers figuraient 38 Russes et 18 étrangers. Sept autres passagers avaient transité par Moscou pour effectuer un

vol Londres-Hong-Kong et leur nationalité n'a pu être précisée hier soir.

### UN AVION NEUF

On ignore pour le moment la cause de la catastrophe. L'A-310 est conçu pour 185 passagers. Selon Tass, l'avion disposait de trois pilotes expérimentés, ayant accompli chacun entre 859 et 900 heures de vol et connaissant bien l'Airbus. Iouri Vorobiev, premier adjoint au ministre russe pour les situations d'urgence, a affirmé qu'on ne pouvait pas exclure un acte terroriste.

Seule une explosion à bord de l'appareil ou une collision peut expliquer la brutale dépressurisation du corps de l'appareil, qui a provoqué la chute rapide de l'Airbus, a indiqué Iouri Korinevski, directeur adjoint du Département des transports aériens au ministère des Transports. L'appareil faisait partie d'un lot de cinq Airbus neufs que la compagnie Rossiiskie Avialinii (RAL, une des compagnies issues de l'ancienne Aeroflot soviétique) avait achetés début 1992 en leasing à une compagnie allemande.

Il s'agit de la seconde catastrophe aérienne de l'année en Sibérie. Plus de 120 personnes avaient déjà trouvé la mort le 3 janvier dans l'accident d'un Tupolev-154 d'Aeroflot près d'Irkoutsk. (ats, afp, reuter)



Un Airbus A-310  
C'est un appareil de ce type qui s'est écrasé en Sibérie.

## OPINION

### Au chevet de l'Italie

Rien n'est jamais simple chez nos voisins du Sud. Depuis le séisme qui a bouleversé le paysage politique de l'Italie à l'enseigne des «Mani pulite», la situation ne s'est nullement clarifiée.

Les partis ont fait la grande lessive de leurs étendards en rebaptisant systématiquement leurs formations compromises par les pots-de-vin. Plus de démocrates-chrétiens, plus de socialistes, plus de communistes, plus de néofascistes, plus de républicains. Chaque parti a tenté de se refaire une virginité en adoptant une terminologie plus ou moins pompeuse (refondation, pacte, alliance, force, réseau).

La nouvelle loi électorale a contraint toutes ces formations à faire acte d'union sous peine de sombrer dans le tourbillon réformateur. On se trouve donc en présence de trois grands blocs de forces à peu près égales, les deux ailes avançant toutefois le centre. A gauche, on a les anciens communistes et socialistes, les verts et les antimafieux (rete). A droite, c'est une coalition quelque peu contre nature qui groupe les néofascistes (MSI), la Ligue du Nord d'Umberto Bossi et «Forza Italia» de Silvio Berlusconi.

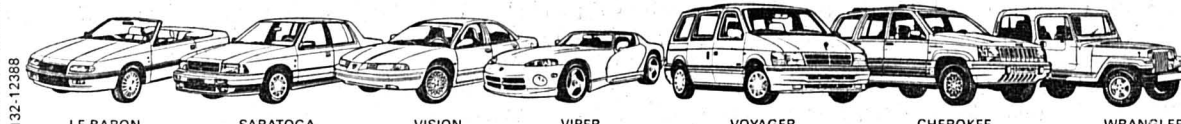
Enfin, le centre est d'inspiration chrétienne avec le Parti populaire italien (appellation démocrate-chrétienne de 1919) et le Pacte pour l'Italie de Mario Segni.

Le sort des urnes est plus qu'incertain en raison même des nouvelles règles du jeu. Tant à la Chambre des députés (630 sièges) qu'au Sénat (315 sièges), les trois quarts des mandats seront attribués au scrutin majoritaire à un tour, alors que le quart restant le sera à la proportionnelle pour assurer la présence de formations minoritaires.

Les sondages prévoient qu'il n'y aura pas de majorité absolue au nouveau Parlement, mais deux blocs conduits à gauche par Achille Occhetto (Refondation, ex-communiste) et à droite par Silvio Berlusconi (Forza Italia, magnat de la presse). Les démocrates-chrétiens (parti populaire italien) se retrouveraient dans le rôle d'arbitre et sont soumis à de fortes sollicitations tant à droite qu'à gauche. C'est dire que rien ne sera résolu au soir du lundi 28 mars et que les alliances continueront à se nouer et à se dénouer au gré des situations. Il faudra que la justice poursuive son œuvre de «mains propres» au sein de la classe politique contre ceux, toujours en place, que l'on nomme aujourd'hui les «riciclati». Or aucun des chefs de clan ne semble à l'abri d'une enquête judiciaire, pas plus Occhetto que Berlusconi qui ont croisé le fer hier soir à la télévision. La révolution italienne en cours pourrait bien finir par manger ses enfants.

Blaise NUSSBAUM

CHRYSLER Jeep  
THE NUMBER 1 FROM USA



Auto-Centre  
Emil Frey SA  
Tél. 039/28 66 77



Les troupes sud-africaines ne devraient pas tarder à intervenir

## Le Ciskei réintégré

Le président Frederik de Klerk a annoncé hier que la réincorporation du Ciskei à l'Afrique du Sud allait commencer «immédiatement». Le ministre de la Défense, Kobie Coetsee, avait auparavant déclaré mardi soir que des troupes sud-africaines seraient déployées le long de la frontière avec le bantoustan du Ciskei «en raison des troubles et de la situation prévalant» dans ce territoire.

M. de Klerk a appelé au calme et donné des assurances à la population du bantoustan sur le versement des retraites des fonctionnaires de ce territoire, désormais administré par l'Afrique du Sud. Le président sud-africain a fait ces déclarations en accord avec le Conseil exécutif transitoire (TEC). Le TEC est chargé de contrôler l'action du gouvernement de la minorité blanche jusqu'aux élections multiraciales de la fin avril.

Le ministre de l'Éducation Sam de Beer a été dépêché à Bisho, capitale du Ciskei. Il doit être rejoint par un membre de la direction du TEC, Zam Titus,

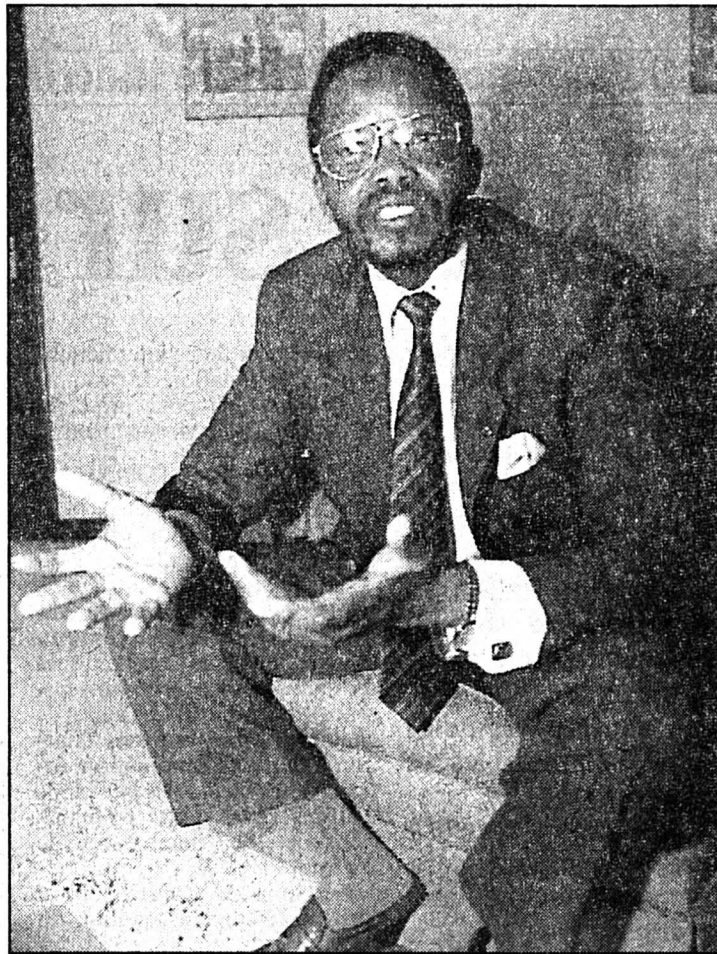
afin de préparer l'installation de deux administrateurs sud-africains. Ceux-ci remplaceront le dirigeant du Ciskei, Oupa Gqozo.

### OTAGES LIBÉRÉS

Oupa Gqozo avait présenté mardi soir sa démission «pour éviter un bain de sang». Il a été «félicité pour sa sage démarche», par M. de Klerk. M. Gqozo avait renoncé au pouvoir à la suite de la mutinerie de jeunes policiers du Ciskei, inquiets pour le versement de leurs retraites après les élections. Ils avaient pris en otage mardi et au cours de la nuit 42 personnes au total, officiers accusés de corruption et épouses d'officiers, au siège de la police de Bisho, capitale du Ciskei.

Les otages ont été relâchés sains et saufs hier, selon la station privée Radio 702. Aucune confirmation officielle de ce dénouement n'a pu être obtenue. Le dirigeant du Ciskei, le général Oupa Gqozo, avait dans un premier temps demandé l'aide des autorités sud-africaines pour mettre fin à la rébellion.

Le ministre sud-africain de la Défense Kobie Coetsee avait déclaré tard mardi que des troupes seraient déployées le long de la frontière entre l'Afrique du Sud et le Ciskei «en raison des troubles et de la situation en vigueur au Ciskei.» (ats, afp)



Oupa Gqozo

Il avait présenté mardi soir sa démission «pour éviter un bain de sang».

(Keystone-AFP)

Somalie: les forces américaines auront quitté le pays demain

## Les GI s'en vont sur fond de polémique

Les troupes américaines ont débarqué à Mogadiscio dans la gloire et la publicité pour nourrir une population affamée. Moins de 15 mois plus tard, ils partent sur fond de polémique. Demain, le dernier GI aura quitté le pays. Même s'il en reste encore quelques milliers dans des navires croisant au large. Ils laisseront derrière eux un contingent de Casques bleus essentiellement composé de soldats pakistanais et indiens.

Le débarquement des GI en décembre 1992 sur les plages de Mogadiscio s'était déroulé sous les projecteurs des télévisions. Ils venaient aider à nourrir la population somalienne aux prises avec une famine qui a coûté plus de 300.000 vies. Maintenant ils s'en vont discrètement,

alors que le Congrès américain mène une enquête pour tenter d'éclaircir comment une mission humanitaire a pu se transformer en sanglante chasse à l'homme visant l'un des «chefs de guerre» somaliens, Mohamed Farah Aidid, l'homme fort de Mogadiscio.

Les GI avaient été accueillis à leur arrivée comme des héros. C'est aujourd'hui avec soulagement que les partisans d'Aidid, en position de force aux négociations de paix qui se déroulent à Nairobi sous les auspices de l'ONU, saluent leur départ. La rue Burhindi, théâtre du principal affrontement entre les forces américaines et les partisans d'Aidid le 3 octobre 1993, a été rebaptisée «rue des Rangers», du nom du corps d'élite américain qui y a perdu 18 hommes en quelques heures dans une ba-

taille qui a fait reconsidérer leur mission et leur présence.

Des centaines de Somaliens ont trouvé la mort dans ces affrontements provoqués par la décision américaine de s'emparer d'Aidid dont les hommes, avaient auparavant attaqué un détachement pakistanais de Casques bleus. Plus de 80 Casques bleus ont trouvé la mort en Somalie.

### LABORIEUX

Le dernier des 2100 Américains (1400 Marines et 700 soldats), à peine le dixième des quelque 20.000 hommes qu'a compté le contingent de Casques bleus américains à son plus fort, sera parti vendredi. Le commandant du détachement américain, le général Thomas Montgomery, embarque aujourd'hui à bord d'un navire. Environ 4000 hom-

mes (2000 Marines et 2000 soldats) se trouveront à bord de bateaux croisant au large «pour une durée brève mais non précisée», a indiqué le porte-parole américain, le colonel Steve Rausch.

Les négociations entre les représentants des différentes factions qui se déroulent à Nairobi permettent d'entretenir une lueur d'espoir. La signature d'un accord ouvrant la voie à la mise en place d'une administration intérimaire de la Somalie a toutefois été plusieurs fois reportée ces derniers jours. Si les partisans d'Aidid sont heureux de voir les Américains partir, les partisans de son principal rival à Mogadiscio, le «président par intérim» Ali Mahdi Mohamed le sont moins: ils affirment craindre la reprise de la guerre. (ats, afp)

Six morts à Hébron

## Bataille rangée

Six Palestiniens ont été tués par l'armée israélienne lors d'une bataille rangée qui a duré 20 heures en plein cœur de Hébron mardi soir et hier.

D'autre part, Palestiniens et Israéliens se sont retrouvés hier au Caire pour discuter de la sécurité des Palestiniens dans les territoires occupés. Les négociations sur l'autonomie sont suspendues depuis le massacre de Hébron, le 25 février.

La délégation israélienne, menée par le général Amnon Shakh, chef d'état-major adjoint de l'armée, a rencontré les négociateurs palestiniens dirigés par Nabil Chaath, conseiller politique du chef de l'OLP Yasser Arafat. Ils ont discuté de la protection des Palestiniens, conformément à la résolution 904 du Conseil de sécurité de l'ONU. (ats, afp)

Alors que l'ONU se penche sur d'éventuelles sanctions contre Pyongyang

## Escalade verbale entre Corées

La Corée du Nord a déclaré hier que si les Etats-Unis ne renonçaient pas à collaborer militairement avec la Corée du Sud, il n'y aurait «pas d'autre solution que la guerre». L'adoption de sanctions économiques à son encontre équivaudrait également à «une déclaration de guerre», a indiqué Pyongyang. Le ministre sud-coréen de la Défense, Rhee Byoung-Tae, a de son côté affirmé que toute attaque nord-coréenne serait une «occasion d'unifier la péninsu-

le». M. Rhee a déclaré que les Etats-Unis et la Corée du Sud avaient mis au point une nouvelle stratégie. Leurs forces armées combinées, ou les forces sud-coréennes seules, lanceront une «forte attaque de représailles» contre les installations militaires nord-coréennes en cas d'attaque par la Corée du Nord.

La tension était brusquement montée la semaine dernière dans la péninsule coréenne, à la suite de l'échec d'une mission de l'Agence internationale de l'Ener-

gie atomique (AIEA) chargée d'inspecter les installations nucléaires nord-coréennes. Celles-ci étaient soupçonnées de servir à la fabrication de l'arme atomique. Les Etats-Unis ont décidé d'envoyer des batteries de Patriot pour renforcer les capacités de défense sud-coréennes. L'AIEA a transféré le dossier nucléaire nord-coréen au Conseil de sécurité de l'ONU pour d'éventuelles sanctions. La Chine, alliée du Nord, y est opposée. (ats, afp)

Colombie: cartel de Cali malmené

## Un «baron» de la drogue se rend

Un des principaux membres du cartel de la drogue de Cali, Yonier Ospina Montoya, s'est rendu volontairement hier à la justice, a-t-on appris de source offi-

cielle. Yonier Ospina Montoya, 28 ans, est le deuxième membre du cartel de Cali, considéré comme l'une des plus importantes organisations de trafic de

drogue, à se soumettre à la justice. Il avait été précédé le 12 mars dernier par Julio Fabio Urdinola. (ats, afp)

Algérie

## Français assassinés

Deux Français ont été assassinés mardi soir à leur domicile à Birkhadem (périphérie sud d'Alger), à l'arme blanche par cinq islamistes armés, ont annoncé hier les services algériens de sécurité. Il s'agit de Roger-Michel Drouaier et de son fils Pascal-Valéry, 24 ans, associés dans une entreprise privée en Algérie. Plus de trente étrangers ont déjà été tués en Algérie depuis septembre 1993 dans des attentats attribués aux groupes islamistes.

La France a condamné le «lâche assassinat de deux de ses ressortissants en Algérie» et a conseillé aux Français «dont la présence n'est pas indispensable de prendre les dispositions nécessaires pour regagner la France». Aussitôt la nouvelle connue, le président François Mitterrand a réuni à l'Élysée le premier ministre et ceux des Affaires étrangères, de l'Intérieur et de la Défense.

Le groupe islamique armé (GIA), une des organisations armées clandestines en Algérie, a revendiqué nombre d'assassinats d'étrangers. Soupçonné d'être à l'origine de l'enlèvement à Alger de trois agents du consulat général de France en Algérie le 24 octobre dernier – libérés sains et saufs une semaine plus tard – le GIA avait enjoint aux étrangers de quitter fin novembre l'Algérie sous peine de trouver «une mort soudaine».

Dans un communiqué adressé à une agence de presse étrangère vendredi dernier, le GIA avait appelé ses partisans à une «escalade des peines de mort à l'encontre de toutes les parties en guerre contre l'Islam et soutenant le pouvoir, notamment les journalistes et les étrangers». L'assassinat mardi soir des deux ressortissants français a coïncidé avec la manifestation de plusieurs milliers d'anti-islamistes à Alger mardi pour dénoncer ce qu'ils ont appelé «l'intégrisme assassin» et le dialogue officiel avec les dirigeants islamistes.

Le même jour, une grève générale, à l'appel de la centrale syndicale, L'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), a paralysé toute activité économique en signe de deuil et à la mémoire des centaines de victimes des attaques islamistes.

Berne déconseille aux touristes et aux hommes d'affaires suisses de se rendre en Algérie, a indiqué à l'ATS Jürg Schneeberger, porte-parole du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). (ats, afp, reuter)

Affaire Whitewater

## Clinton devant la TV

Le scandale Whitewater va encore donner des cauchemars au président américain, dont l'image est déjà écornée par cette affaire politico-financière: Bill Clinton devra déposer devant les caméras de télévision dans des auditions parlementaires. Cette enquête doit établir le rôle exact de Bill Clinton et de son épouse Hillary dans la gestion de la société Whitewater. Pour Bill Frenzel, un ancien représentant républicain: «Les auditions seront une grosse affaire le premier jour. Mais à moins qu'il n'en sorte quelque chose d'important, je crois que l'intérêt diminuera très vite». (ap)

24.3.1927 – Les communistes chinois prennent Nankin.

24.3.1959 – L'Irak se retire du Pacte de Bagdad.

24.3.1976 – Les militaires prennent le pouvoir en Argentine après avoir renversé et emprisonné la présidente Isabel Peron.

### BRÈVES

Collision en plein ciel

USA: des morts au sol

Un avion de combat F-16 de l'US Air Force et un appareil de transport C-130 sont entrés en collision hier au-dessus de la base aérienne de Pope, en Caroline du Nord. Des débris provenant du F-16 seraient retombés sur des hommes au sol faisant entre quatre et huit morts ainsi que des dizaines de blessés. Le pilote du F-16 a pu s'éjecter à temps. Quant au C-130, il a pu atterrir.

Soudan

Accord humanitaire

Une première session de pourparlers de paix entre le gouvernement soudanais et les deux factions rivales de l'Armée populaire de libération du Soudan (SPLA) s'est achevée hier à Nairobi. Les trois parties ont signé un accord sur l'aide humanitaire aux populations du sud du Soudan en proie depuis 1983 à la guerre civile.

Burundi

Combats meurtriers

Des affrontements entre soldats gouvernementaux et rebelles armés ont fait des centaines de victimes hier dans des banlieues de Bujumbura. Les civils fuient par milliers le nord de la capitale burundaise, où ces violents affrontements ont éclaté mardi entre l'armée, dominée par des membres de la minorité tutsie, et la population à majorité hutue.

Forces libanaises

Dissolution ordonnée

Le Conseil des ministres libanais a décidé hier soir de dissoudre le Parti chrétien des Forces libanaises (FL) de Samir Geagea. Il a également interdit temporairement tous les bulletins d'information dans les médias audiovisuels privés. L'annonce de ces décisions a été faite par le ministre de l'Information Michel Samaha, qui a accusé Israël d'être mêlé à un projet de déstabilisation du Liban. Ces décisions sans précédent interviennent après l'implication officielle hier de sept membres des FL dans un attentat qui avait fait dix morts le 27 février dans une église au nord de Beyrouth. Le même jour, les forces ont arrêté le numéro deux des FL Fouad Malek.



**CONCOURS  
GRATUIT**

Association des détaillants en CID  
La Chaux-de-Fonds

Plus de 20 000 m<sup>2</sup>  
de surfaces-conseils

**Sous de jolies toilettes de printemps  
combinaisons de 36 à 54  
ainsi que les dernières nouveautés en corseterie,  
soutiens-gorge et slips**



Votre magasin  
spécialisé



Rue Neuve 9, La Chaux-de-Fonds, tél. 039/28 42 50

**PORTES OUVERTES  
LES 24-25-26 MARS**

Jusqu'à **22 h**



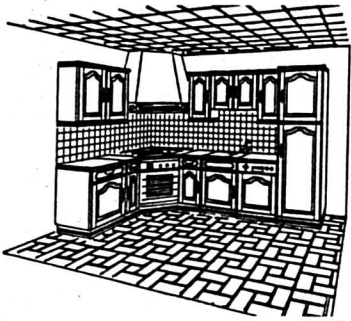
Serre 90  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 00 55

Cuisine complète. Chêne massif.

**PROMOTION**

**8900.-**

également modèle d'expo  
dès Fr. 1500.-



132-12183

**MEUBLES TAPIS RIDEAUX**

**Leitenberg**

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 23 30 47



Tendance actuelle réunissant tissus unis aux imprimés. Combinaison individuelle de votre salon aussi bien par sa composition que par son recouvrement.

**- Exposition sur 5 étages -**

Le garant d'un bel intérieur



**L'année  
de nos 80 ans:  
un super  
cadeau de Pâques!**

**20%** sur tous les parfums  
dames et hommes  
bijoux-foulards-  
cravates

Nos emballages exclusifs Spécial Pâques

**INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE**



Av. Léopold-Robert 53  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/237 337  
Fax 039/231 426

**PARFUMERIE  
DUMONT DE L'AVENUE**

132-12404



**Romana**  
DONNA ROMANA



**Les dernières nouveautés de printemps  
sont arrivées!**

**Jolie-Mode**  
FRANCOISE  
F. Vonlanthen  
Rue Neuve 2  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/28 81 71

132-12165

**MONTRES ET BIJOUX**

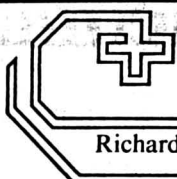
**BIJOUTERIE**

**Mayer Stehlin**

LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57  
039/23 41 42

132-12398



**PHARMACIE  
DES FORGES**

Richard Müller

2306 La Chaux-de-Fonds 6 - Charles-Naine 2a - ☎ 039/26 95 44  
Livraisons à domicile - Facilité de parking



132-12615

**Toulefer s.a.**

Place de l'Hôtel-de-Ville

**NOUVEAUTÉS  
À PRIX  
IMBATTABLES!**

Lave-linge 5 kg

**Fr. 595.-**

**QUEROP SUISSE**



132-12068



**Turtschy**



Flours

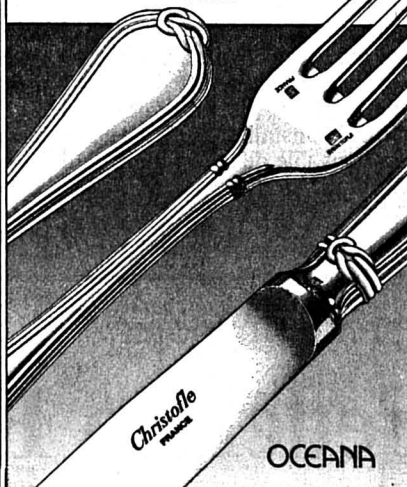
**Chaque jour une fleur  
au prix d'antan**

Ouvert le dimanche de 10 h 05 à 12 heures

Léopold-Robert 57-59 - CH 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 60 88 - Fax 039/23 60 89

132-12349

**Christofle**  
Paris



l'ensemblier de la table

**roger blaser sa**

la chaux-de-fonds  
avenue léopold-robert 35  
tél. 039/23 02 12

132-12205

**Gaille**

Votre boucherie  
Votre charcuterie

Hôtel-de-Ville 4  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 40 23

Médaille d'or Jambon  
Médaille d'or Saucisse sèche  
Médaille d'or Saucisse à rôtir de porc

Parc privé à disposition

132-12555

**CONCOURS GRATUIT  
JOUEZ ET GAGNEZ!**

Inscrivez les noms  
de trois magasins  
membres du CID...  
**ET GAGNEZ!**

Le fer à repasser  
à pression

**rotel**



COUPON DE PARTICIPATION

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Noms des 3 magasins: \_\_\_\_\_

Réponse à envoyer à l'adresse suivante  
jusqu'au 11 avril 1994:  
CID, case postale 702  
2300 La Chaux-de-Fonds

**NOUS SOMMES  
TOUJOURS AVANTAGEUX**

Grâce à notre service  
après-vente rapide-  
soigné-compétitif...  
choisissez

Léopold-Robert 41  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 23 27 83  
Video TV Hifi  
**Frésard**

132-12080

L'essentiel pour le  
bonheur, c'est un fidèle  
compagnon et quelques  
belles choses...



Quant aux belles choses,  
ouvrez ce coffret!

**KAUFMANN**  
La griffe de la qualité

P.A. Kaufmann & Fils, Marché 8-10  
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds 2

132-12191



**Huile  
de bourrache  
60 caps.**

**Fr. 25.50**

132-12394





Pourparlers croato-serbes sur la Krajina repoussés

# Sarajevo: un pont rouvert

Le pont de la Fraternité et de l'Unité reliant des quartiers serbe et musulman de Sarajevo a été rouvert pour la première fois depuis deux ans. L'armée serbe bosniaque a en outre retiré une partie de son artillerie lourde repérée à la limite de la zone d'exclusion autour de la ville. A Zagreb, les négociateurs serbes et croates ont repoussé d'une semaine la reprise des pourparlers sur la Krajina, enclavée sécessionniste serbe en Croatie.



Sarajevo

Les premières personnes ont pu traverser hier le pont de la Fraternité et de l'Unité reliant des quartiers serbe et musulman. (Keystone-EPA)

«C'est étrange, comme si tout était un rêve», a déclaré Ramiza Salihovic, alors qu'elle attendait du côté musulman pour passer en secteur serbe de l'autre côté du pont. «Je ne peux pas croire que je vais voir ma famille après tous ces mois. Ils ne savent même pas que je viens les voir». Alors qu'elle traversait le pont elle a croisé, venant dans l'autre sens, Borislav Cuk, un Serbe de

68 ans dont les deux fils ont passé la guerre dans le quartier musulman. «Je suis très nerveux, très anxieux de revoir mes fils», a déclaré Borislav Cuk. La réouverture du pont a failli en dernière minute être reportée. Les Serbes ont tout d'abord protesté contre les restrictions

d'âge imposées par les Musulmans aux personnes demandant à passer en territoire serbe: seuls les hommes de plus de 60 ans et les femmes de plus de 55 ans ont été autorisés à faire une demande de passage, avec quelques exceptions pour les jeunes gens et les femmes.

De son côté, le gouvernement bosniaque (musulman) s'était plaint des drapeaux et emblèmes serbes arborés du côté Grbavica du pont, qui impliquaient selon lui une partition de la ville. Finalement, les limites d'âge ont été maintenues, tout comme les drapeaux serbes et les panneaux

annonçant «Poste frontière de la République serbe de Bosnie».

## RETRAIT

Hormis cette réunion symbolique de Sarajevo, les Serbes ont retiré une partie de leur artillerie lourde autour de la ville. Sur les 30 canons de tous types, placés depuis dimanche sous le contrôle des Casques bleus canadiens, treize ont été retirés de la zone d'exclusion de 20 km autour de la capitale, en vigueur depuis le 20 février. Les dix-sept autres restent, dans l'immédiat, sous la supervision de la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU), a indiqué hier le major Simon MacDowall.

Par ailleurs, la Croatie et les Serbes de la Krajina sécessionniste se sont donné une semaine de «réflexion», après une première séance d'après négociations sur un cessez-le-feu. Ces discussions, qui se déroulaient à l'ambassade de Russie à Zagreb, se sont achevées sur un constat de semi-échec. Les négociateurs ont décidé de se retrouver le 29 mars, dans l'espoir de conclure un accord destiné à mettre fin à plus de deux ans d'hostilités et à séparer leurs forces respectives sur le terrain. (ats, afp, reuter)

## BRÈVES

### Convention alpine La Suisse satisfaite

Un protocole additionnel sur la population et l'économie proposé par la Suisse a été rejeté hier à Paris par la réunion ministérielle extraordinaire sur la Convention alpine. Les suggestions contenues dans le projet suisse seront en revanche intégrées dans un protocole déjà existant. Représentant la Suisse, la conseillère fédérale Ruth Dreifuss s'est déclarée très satisfaite du résultat obtenu.

### UE - Ukraine

Accord paraphé  
L'Ukraine a l'intention de rejoindre un jour l'Union européenne (UE), a indiqué hier à Bruxelles le ministre ukrainien des Affaires étrangères Anatoliy Zlenko. Le ministre a qualifié de «premier pas vers l'intégration européenne» l'accord de partenariat conclu avec les Douze et qui a été paraphé hier.

### Dénucléarisation de la Biélorussie Aide américaine

Les Etats-Unis vont accorder une aide de 25 millions de dollars (36,5 millions de francs) à la dénucléarisation de la Biélorussie, a annoncé hier le secrétaire américain à la Défense William Perry. Ce dernier s'exprimait au cours de sa dernière étape d'une tournée dans les quatre Etats nucléaires issus de l'URSS.

### Référendum sur l'UE Souhait finlandais

Le premier ministre finlandais Esko Aho souhaite que la Finlande, la Suède et la Norvège choisissent d'organiser le même jour - le 13 novembre - un référendum sur l'adhésion à l'Union européenne. Organiser «un référendum le même jour montrerait que les pays nordiques ont la même position», estime-t-il.

### Procès Cons-Boutboul en France

Seize à dix-huit ans requis  
Le procureur a requis hier de seize à dix-huit ans de réclusion ainsi que la suppression de ses droits civils et familiaux contre Marie-Elisabeth Cons-Boutboul. Cette dernière est accusée d'avoir commandité le meurtre de son gendre, Jacques Perrot. La plaidoirie et le verdict sont attendus aujourd'hui.

## L'amitié franco-allemande célébrée le 8 juin

# Kohl désamorce une polémique

Coupant court aux rumeurs selon lesquelles il était vexé de n'avoir pas été invité à la commémoration du Débarquement en Normandie, le chancelier Helmut Kohl a annoncé hier qu'il allait organiser une célébration pour le départ des troupes alliées de Berlin et qu'il fêterait au mois de juin l'amitié franco-allemande.

«Je n'ai jamais essayé d'obtenir une invitation», a affirmé le

chancelier au cours d'une conférence de presse. Evoquant les articles de presse qui le décriaient «furieux» de n'avoir pas été convié, M. Kohl a déclaré qu'il était «absolument sidéré».

A ceux qui affirmaient qu'en mesure de représailles, l'Allemagne n'organiserait pas de cérémonies pour le départ des troupes alliées de Berlin, M. Kohl a également apporté un démenti cinglant, puisqu'il a an-

noncé que MM. Clinton, Major et Mitterrand avaient été invités aux cérémonies du 8 septembre. Une autre cérémonie sera organisée spécialement en l'honneur des Russes le 31 août à Weimar. Le 8 juin, deux jours après le cinquantième anniversaire du Débarquement, Helmut Kohl et François Mitterrand présideront un «Festival franco-allemand de la jeunesse» à Heidelberg. (ap)

## Silvio Berlusconi mis en cause par la mafia

# Perquisition chez Forza Italia

Des policiers en civil ont effectué hier une perquisition au siège du mouvement Forza Italia du magnat de la presse Silvio Berlusconi, dont l'alliance de droite est en tête dans les sondages à quatre jours des législatives. Les policiers ont agi sur instruction du substitut du pro-

curateur de la République de Palermi en Sicile, Maria Grazia Omboni, à la suite de la mise en cause de Silvio Berlusconi par Salvatore Cancemi, un mafieux repent, a-t-on précisé de source judiciaire.

Le 26 février dernier, Salvatore Cancemi avait indiqué, de-

vant un juge, que Silvio Berlusconi avait versé 200 millions de lire par an (environ 180.000 francs) à Cosa Nostra pour éviter que les installations de télévision dans l'île de son groupe de communications ne soient plâtrées. (ats, afp)

## Lycéens et étudiants français

# La grogne continue

Le mouvement de protestation contre le Contrat d'insertion professionnelle (CIP) s'est poursuivi hier dans plusieurs villes de province et à Paris. Les syndicats et coordinations d'étudiants et de lycéens préparent pour demain des manifestations dans toute la France, avec l'appui de certains syndicats d'enseignants.

A Lyon, théâtre d'incidents violents depuis près d'une semaine, de nouveaux affrontements ont opposé une centaine de jeunes armés de battes de baseball aux forces de l'ordre dans le centre de la ville. Deux personnes ont été interpellées. A Paris, une centaine de lycéens et d'étudiants des Instituts universitaires de technologie (IUT) ont paralysé la gare Montparnasse pendant près de deux heures. Ils se sont dispersés sans intervention des forces de l'ordre. Le trafic de banlieue a été perturbé jusqu'au soir.

## UN DÉFILÉ

Les coordinations d'étudiants d'IUT ont annoncé que la mani-

festation prévue demain après-midi à Paris se rendrait de la place Denfert-Rochereau à la place de la Nation.

Ce défilé est organisé par la FSU, principal syndicat de l'Education nationale, le Snes, principal syndicat des lycées, et des organisations de jeunes. Cette initiative a également reçu le soutien des principaux syndicats professionnels: la CGT et, au niveau régional, les fédérations de l'Île-de-France de la CFDT, de FO et de la FEN.

Le gouvernement, qui a déjà reculé sur son projet, fait l'objet de critiques ouvertes y compris au sein de sa propre majorité. Il s'efforce cependant de désamorcer la crise, redoutant que l'agitation ne s'étende encore.

Nicolas Sarkozy, son porte-parole, a affirmé que «le temps de l'expérimentation était maintenant ouvert» et que la principale préoccupation de son gouvernement était de pouvoir régler la situation des quelque 750.000 jeunes aujourd'hui au chômage. (ats, afp, reuter)

## Mort de l'actrice italienne cinq mois après son époux

# Giulietta rejoint Federico Fellini



«La Strada»

Un rôle inoubliable pour Giulietta Masina femme-enfant aux côtés d'Anthony Quinn. (Keystone-EPA)

Giulietta Masina a rejoint Federico Fellini. L'actrice italienne, épouse et complice du génial cinéaste pendant 50 ans, est décédée hier matin à l'âge de 73 ans des suites d'un cancer.

Très affectée par le décès de Federico Fellini le 31 octobre dernier alors qu'elle était déjà en mauvaise santé, Giulietta Masina avait effectué plusieurs séjours hospitaliers pour le traitement de sa maladie.

Federico Fellini vivait tellement de sa présence qu'il disait d'elle: «Giulietta, c'est moi». Fellini et Masina ont formé un des couples les plus unis du cinéma mondial, communiquant sans même avoir besoin de beaucoup de mots. Lors des obsèques de Fellini en novembre dernier à Sainte-Marie des

Anges, à Rome, on avait vu sa silhouette frêle tendre la main vers le cercueil qui s'éloignait, et entendu ce cri tout simple: «Ciao, ciao, amore».

Le visage rond, les yeux vastes et expressifs, passant vite de l'émerveillement à la tristesse, le physique petit et frêle, le caractère volontaire et droit avaient touché Fellini, à la fois personnellement et comme acteur. Fellini la plaçait au rang le plus élevé des acteurs à ses yeux, celle des acteurs-clowns.

«Je suis né le jour où j'ai vu Giulietta», a dit Fellini.

Née en 1921, originaire comme Fellini de l'Emilie-Romagne (centre), jeune artiste de province émigrée comme lui à Rome, elle a débuté dans une troupe théâtrale de l'université de la capitale. Elle travaille à

la radio et interprète une série d'émissions «Chico et Pallina» écrites par Fellini. Elle l'épouse treize jours après l'avoir connu en octobre 1943, sur un coup de foudre. Actrice marquante du riche cinéma néoréaliste italien d'après-guerre, elle jouera pour Rossellini, Lattuada, Comencini, De Filippo, Duvivier, Chabrol, mais surtout pour son mari. Elle a tourné avec lui huit films depuis «Les Feux du music-hall» en 1950 jusqu'à «Ginger et Fred» en 1986.

Le rôle qu'elle disait avoir le mieux incarné était Cabiria, la jeune prostituée pure des «Nuits de Cabiria» (1957), mais elle a été internationalement connue comme Gelsomina, femme-enfant maltraitée dans une troupe de forains, dans «La Strada» (1954). (ats, afp, reuter)



# Hypermarché JUMBO

La Chaux-de-Fonds

Direction **Le Locle**

Sem. 12

10 bouteilles de COCA-COLA, FANTA ou SPRITE



EN BOUTEILLES PET LÉGERES ET PRATIQUES

10 x 1,5 litre

**15.-** + dép.

au lieu de 19.50 + dép.

**JUMBO : CELA VAUT LE DÉPLACEMENT!**

## Côtelettes de porc

kg

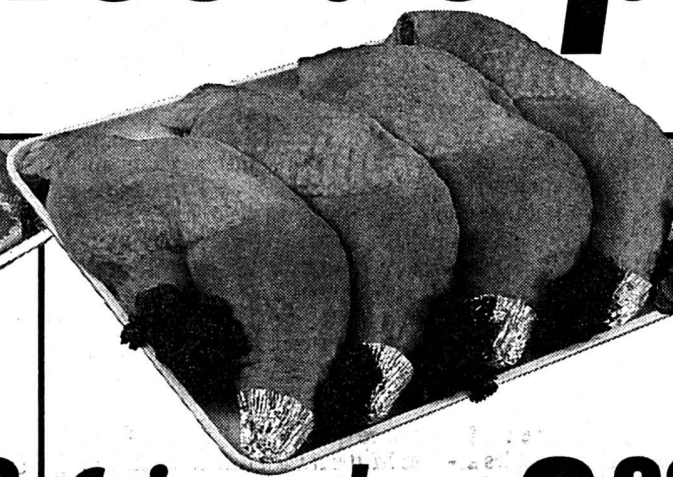
**11.90**

au lieu de 17.-



Rôti de porc pour le grill

kg **12.90**  
au lieu de 18.-



Cuisses de dinde

fraîches

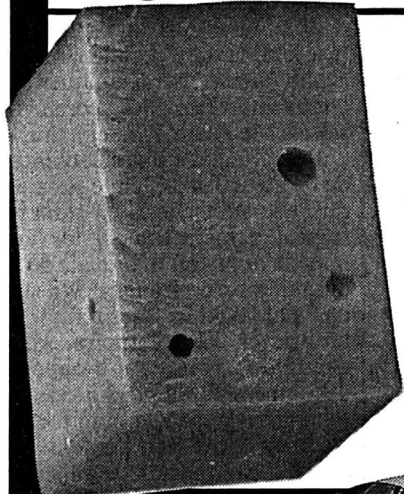
kg **6.90**  
au lieu de 9.-



Fricassée de porc

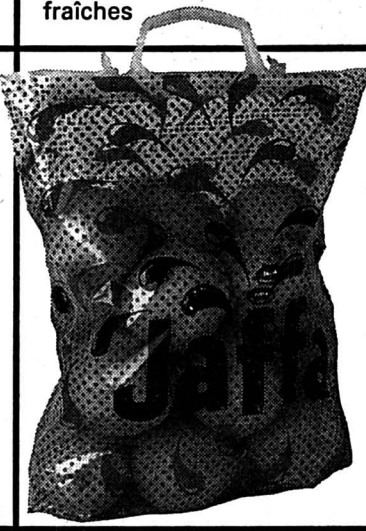
fumée

kg **8.90**  
au lieu de 11.-



Gruyère doux

100 g **1.50**



Oranges JAFFA

sac 2,5 kg **3.50**



**1/2 PRIX**

2 litres **3.95**  
Plus de 10 parfums au lieu de 7.90



**DUOPACK**

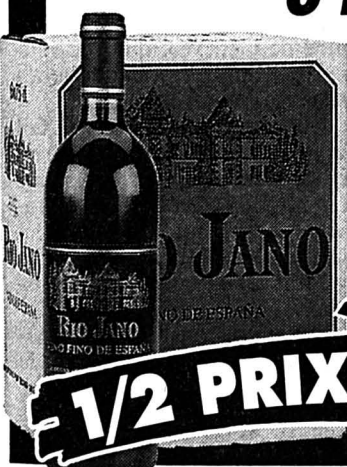
20 portions de crème à café

20 x 12 g **1.65**



Tomates importées

kg **1.75**



6 bouteilles de RIO JANO

Vin rouge ou rosé espagnol

carton 6 x 75 cl **16.50**  
au lieu de 33.-



Lessive complète JUMBO Ultra

La lessive concentrée et respectant l'environnement. Grande puissance de lavage.

Boîte ultra 2 kg, sachet ultra 2 kg, ultra color 2 kg.

boîte ou paquet 2 kg

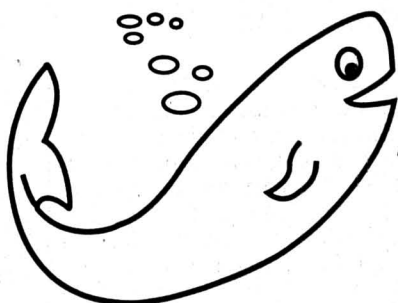
**PRIX JUMBO**

**5.-**

DE NOTRE POISSONNERIE

Truite

Fraîche



kg **10.-**  
au lieu de 15.-

Filets de plie

kg **15.-**  
au lieu de 19.-



## Acquisition d'immeubles par des étrangers

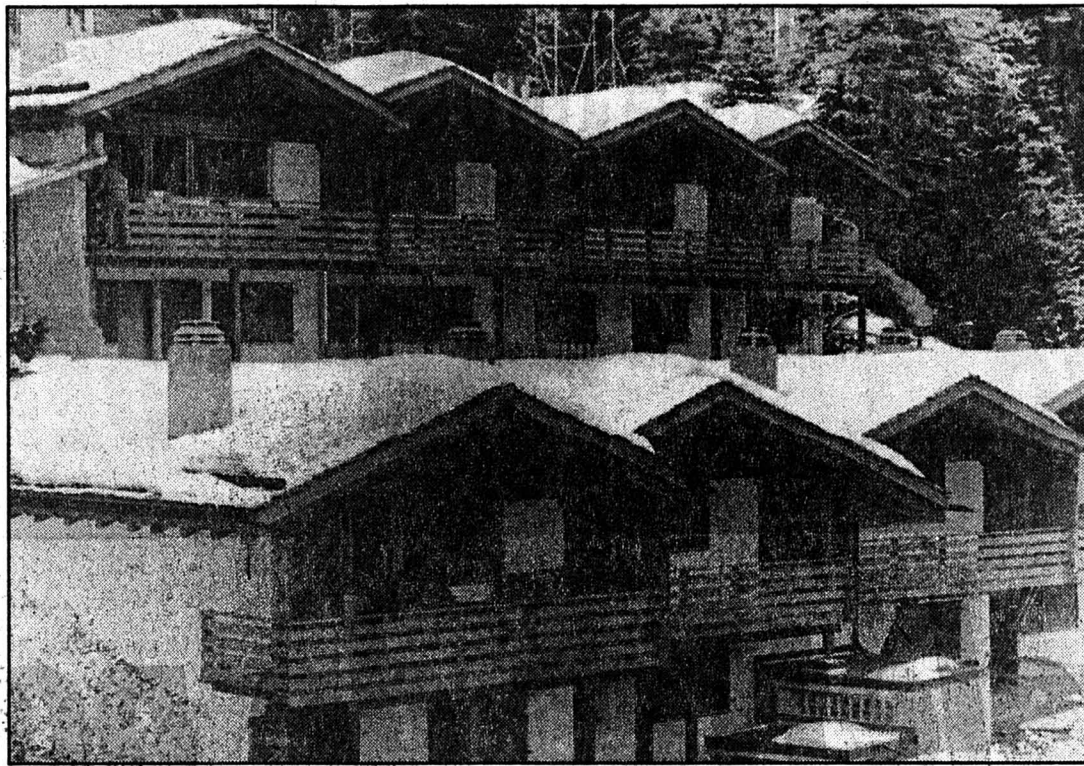
## Lex Friedrich assouplie

La loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par les étrangers – la Lex Friedrich, entrée en vigueur en 1985 – sera notablement assouplie. Adopté mercredi par le Conseil fédéral, le message relatif à sa révision est maintenant transmis aux Chambres.

La procédure de consultation a duré de début décembre 1993 à mi-janvier dernier. La majorité des avis, selon le Conseil fédéral, était favorable aux modifications proposées. A l'exception des Démocrates suisses, tous les partis ont admis les objectifs poursuivis par la révision. La disposition prévoyant que les Suisses de l'étranger tombent sous le coup de la loi à défaut d'avoir été domiciliés en Suisse pendant cinq ans ou moins a été vivement critiquée. Elle a néanmoins été conservée dans le projet afin que soient respectés les traités d'établissement passés avec quasiment tous les pays d'Europe.

## CONTRÔLE

La révision de la loi tend à une ouverture du marché immobilier tout en conservant le «noyau dur» de la Lex Friedrich. Ce noyau comporte notamment l'assujettissement à autorisation des acquisitions d'immeubles réalisées dans le but de placer des capitaux ou d'en faire des logements de vacances. L'interdiction du commerce des immeubles subsiste.



## Acquisition d'immeubles par des étrangers

Le gouvernement a profondément assoupli la Lex Friedrich.

(Keystone)

Les assouplissements prévus dans le cadre d'Eurolex sont repris dans le projet. De ce fait, les étrangers régulièrement établis en Suisse ou y ayant été domiciliés pendant cinq ans ne seront plus assujettis à cette loi. De plus, les étrangers qui exercent une activité lucrative régulière en Suisse n'auront plus besoin d'autorisation pour acquérir une résidence secondaire.

Les établissements stables tels que les sociétés commerciales, industrielles, financières ou de service, les entreprises artisanales ainsi que les personnes exerçant une

profession indépendante ne seront plus tenus de demander une autorisation pour acquérir un immeuble si l'immeuble en question est destiné à l'exercice de leur activité économique. Un nouveau motif d'autorisation a été introduit pour le placement des capitaux. Ainsi un immeuble pourra être acquis comme placement de capital pour autant qu'il serve à une activité économique exercée par des tiers. Le système d'autorisation et de contingentement est maintenu pour les logements de vacances. Certaines transactions ne seront toutefois plus les contin-

gents cantonaux, notamment lors de la vente d'un immeuble d'étranger à étranger.

Le gouvernement escompte que l'assouplissement de la loi augmentera l'attrait de la place économique suisse et qu'il revitalisera certains secteurs, en particulier dans les régions fortement touchées par la récession. Des examens sont déjà en cours en vue d'un éventuel abandon complet de la loi. Une commission d'experts présidée par le conseiller d'Etat suisse romand Cornelia Hueg doit remettre avant la fin de l'année un rapport à ce sujet. (ap)

## L'ancien Monsieur Réfugiés devient inspecteur en ex-Yougoslavie

## Peter Arbenz prêté à la FORPRONU

Peter Arbenz, ex-directeur de l'Office fédéral des réfugiés, deviendra inspecteur général auprès du commandant de la FORPRONU. C'est le secrétaire général des Nations Unies Boutros Boutros-Ghali qui a demandé à la Suisse de mettre à sa disposition un officier général, a communiqué hier le Département militaire fédéral (DMF). Le brigadier Peter Arbenz a été désigné pour cette

mission auprès des Forces de protection des Nations Unies en ex-Yougoslavie (FORPRONU). Elle doit commencer en avril et durer six mois.

Peter Arbenz sera chargé d'examiner si la conduite des troupes et l'efficacité opérationnelle doivent être modifiées, afin de prévenir les manquements dans l'organisation et la discipline qui ont récemment défrayé la chronique,

poursuit le communiqué du DMF. Il reverra les directives et procédures en vigueur et veillera aux relations de la troupe avec la population, ainsi qu'au bien-être des soldats. Il pourra faire des recommandations au commandant de la FORPRONU, conclut le DMF.

Le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) souligne pour sa part que la

Suisse, en répondant à cette marque de confiance de la part de l'ONU, veut contribuer aux mesures de promotion de la paix dans la tradition des bons offices. De plus, les résultats de cette mission d'inspection permettront au Conseil fédéral de mieux apprécier les opérations de maintien de la paix avec une éventuelle participation de la Suisse. (ap)

24 mars 1947 – Un nouveau type de pain fait son apparition dans les boulangeries: le pain mi-blanc. Il pourra être préféré au pain bis qui se vend jusqu'alors. C'est grâce à l'envoi de farine américaine que ce nouveau pain peut être mis sur le marché, dans l'attente d'un retour au pain blanc d'avant la guerre.

## BRÈVES

## Distributeurs de boissons

## Neuchâtelois confirmé

L'Union romande des distributeurs de boissons (URO) a tenu son assemblée générale hier, à Genève. Les participants ont confirmé dans ses fonctions présidentielles le Neuchâtelois Yves Voegeli (Peseux) et se sont posés un certain nombre de questions relatives à l'application de la TVA pour les boissons sans alcool. En seconde partie, l'URO a accueilli comme orateur M. Jacques Cléau, depuis 1992 directeur des affaires internationales de Nestlé Sources international pour le monde (hormis la France et l'Amérique du Nord).

## Fermes biologiques

## Gros succès

L'agriculture biologique prend toujours plus d'importance. On compte actuellement 1700 fermes biologiques en Suisse et, selon l'Association suisse des organisations d'agriculture biologique (ASOAB), leur nombre augmente de 20% chaque année.

## Adia

## Ça va mieux

Le groupe Adia, numéro deux mondial du travail temporaire, est resté dans les chiffres rouges l'an dernier. Il a subi une perte nette de 127 millions de francs. Elle s'était élevée à 219 millions en 1992. Lors d'une conférence de presse hier à Zurich, la direction de ce groupe contrôlé par le financier Klaus Jacobs s'est dit confiante et espère sortir des chiffres rouges cette année. En Suisse, la situation est à nouveau bénéficiaire.

## EPFZ

## Travail pour la NASA

L'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ) a reçu une commande de l'Agence spatiale européenne (ESA) et de la NASA. Elle doit fabriquer un appareil de mesure des muscles fonctionnant dans l'espace. Fin 1994, deux modèles d'entraînement seront livrés. Au début de l'an prochain suivront deux appareils destinés à l'espace, a communiqué l'EPFZ. Le montant de la commande s'élève à 7,5 millions de francs.

## Gaz naturel

## Consommation en hausse

La consommation de gaz naturel s'est montée à 26 milliards de mètres cubes en Suisse l'an dernier, soit 4,9% de plus qu'en 1992. La part du gaz naturel dans le bilan énergétique suisse a elle aussi augmenté. Elle a atteint 11%, soit une hausse de 1% par rapport à l'année précédente.

Cette croissance est due en premier lieu au fait que des entreprises sont passées du mazout au gaz naturel. L'économie gazière soutient le programme «Energie 2000», a souligné le directeur de l'ASIG, Yves Genre. Elle approuve en outre les taxes d'incitation, pour autant que celles-ci tiennent compte des taux d'émission des différents agents énergétiques, qu'elles n'entraînent pas la compétitivité et qu'elles soient neutres sur le plan des quotas étatiques. (ap)

## Conseil d'Etat vaudois

## DIP au PS

La répartition des départements au sein du gouvernement vaudois, qui s'est effectuée hier, a donné lieu à quelques surprises: c'est ainsi que l'Instruction publique, qui était un bastion radical, sera dirigée par le socialiste Jean-Jacques Schwaab. L'écologiste Philippe Biéler dirigera le Département de la justice, de la police et des affaires militaires. Le libéral Claude Ruey s'occupera de l'Intérieur et de la Santé publique.

Le radical Charles Favre, nouvel élu, dirigera le Département de la prévoyance sociale et des assurances. Le radical Jacques Martin, le socialiste Daniel Schmutz et l'UDC Pierre-François Veillon conservent leur département: l'Agriculture, l'Industrie et le Commerce pour le premier, les Travaux publics, l'Aménagement et les Transports pour le deuxième, les Finances pour le dernier. (ap)

## Avenir des PTT

## L'été sera chaud

Le Conseil d'administration des PTT prendra une décision définitive cet été concernant la réforme des structures de la grande régie. Les PTT poursuivent en priorité l'étude d'une solution dans laquelle une société faitière PTT chapeauterait deux sociétés Poste et Télécom, sociétés ayant toutes trois la forme d'une société anonyme de droit public fondée sur une loi spécifique.

Des études doivent toutefois encore être menées sur cette variante, notamment en ce qui concerne les structures de direction.

A l'issue de ces travaux, une proposition de révision de la loi sur l'organisation des PTT sera adressée au Conseil fédéral. Le nouveau statut de l'entreprise pourrait entrer en vigueur en 1996, précisent les PTT. (ap)

## Drogue

## L'union fait la force

Huit cantons participeront à la phase d'essai de la banque de données DOSIS qui doit permettre de lutter plus efficacement contre la criminalité liée à la drogue. Le Conseil fédéral a édicté hier une ordonnance en la matière. L'Office central pour la répression du trafic de stupéfiants procède déjà à un essai d'exploitation interne de cette banque de données. Dès ce printemps, cette phase d'essai se poursuivra avec la participation de huit brigades cantonales des stupéfiants. Il s'agit de celles des cantons de Vaud, Genève, Tessin, Berne, Lucerne, Saint-Gall, Argovie et Thurgovie. Cette banque de données facilite la tâche de coordination qui incombe à l'Office central ainsi que le déroulement des enquêtes pénales en rapport avec le commerce illicite de drogue. (ap)

Quotidien «La Suisse»

## Un journal condamné

«Je ne mettrais pas un franc dans cette affaire», a déclaré hier Gil Baillod, éditeur et rédacteur en chef de «L'Impartial», expert chargé par le gouvernement genevois d'examiner un deuxième projet de renaissance d'une «Suisse» quotidienne et plus genevoise. De son côté, le gouvernement genevois a relancé Edipresse et essaiera de créer un climat social propice à la discussion avec le groupe de presse lausannoise qui était disposé à appuyer le lancement d'une «Suisse» hebdomadaire et dominicale.

Le conseiller d'Etat genevois Jean-Philippe Maître a indiqué que les commissaires au sursis ne disposaient mardi soir que d'une seule offre d'achat des actifs de Sonor SA, société éditrice de «La Suisse», pour un montant de deux millions de francs, montant insuffisant pour assurer les salaires et les arriérés de charges sociales.

Les trois commissaires au sursis ont accordé un «nouveau délai, le plus long possible, avant de demander la faillite de Sonor SA dont les liquidités permettent d'assurer les salaires jusqu'à la fin du mois, pas au-delà». La date butoir est celle du Vendredi-Saint 1er avril. Les commissaires vont reprendre leur bâton de pèlerin et recontacter des repreneurs potentiels, en particulier Edipresse. Ils ont rencontré le personnel de Sonor dans la journée de mercredi. Ils leur ont confirmé leur préoccupation de trouver la solution la moins dommageable possible, en particulier pour les frontaliers qui ne percevraient leurs indemnités de chômage, en France, qu'au terme de la période de congé de plusieurs mois selon l'ancienneté. Ils ont souligné la nécessité de pouvoir travailler dans un climat sans agitation sociale, allusion aux menaces du syndicat du livre à l'origine du retrait de l'offre d'Edipresse.

«La Suisse était aux soins intensifs. Elle subit maintenant un acharnement thérapeutique» a commenté l'un des commissaires, Me Alain Winkelmann.

Regrettant d'embler l'absence de l'éditeur Jean-Claude Nicole, qui, «de subterfuges en subterfuges», a maintenu en vie un malade auquel il manquait déjà dix millions de francs il y a un an, Gil Baillod «se refuse à nourrir en vain l'espoir». «La guerre de papier» qui a opposé des années durant Edipresse à Jean-Claude Nicole a fait une victime: «La Suisse». Même si elle devenait davantage un journal cantonal, elle ne peut pas vivre sans argent. «Le sursaut vient trop tard», a constaté Gil Baillod, en parlant de l'extraordinaire travail des collaborateurs de Sonor qui ont refusé jusqu'au bout de voir mourir leur journal.

## TROP OPTIMISTES

Leur deuxième projet, déposé lundi à midi, contenait des évaluations trop optimistes, selon Gil Baillod. Les recettes des abonnés ont été prises en compte alors qu'elles ont déjà été encaissées pour l'année en cours.

Dubitatif, l'expert l'a été à plusieurs reprises, notamment devant l'absence de concept d'acquisition de la publicité. Et Gil Baillod pense que la «Tribune de Genève», qui a le soutien de Publicitas, ne restera pas sans réagir.

Au terme de son analyse, Gil Baillod a conclu que «la mise en œuvre d'un tel projet sans une très importante dotation financière ne sera qu'un prolongement (...) de la situation qui a conduit à l'agonie de «La Suisse».

Devant ce constat de non viabilité à long terme, la Ville de Genève a annoncé qu'elle ne pouvait plus garantir les trois millions de francs promis. (ap)



# EN SELLE, LA ROUTE EST BELLE!



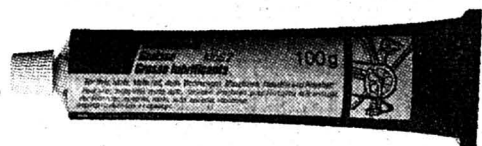
Feu arrière, avec veilleuse incorporée, fonctionne sans pile ni accu

**19.50**



Bidon MTB

**4.20**

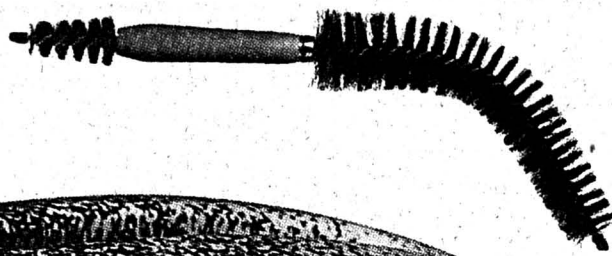


Graisse, pour toutes les pièces mobiles du vélo

**4.80**

Brosse pour vélo

**3.80**

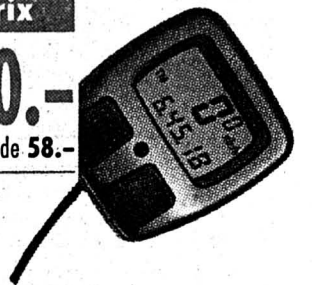


L'éloquence des prix

Ordinateur de vélo MITY 2

**50.-**

au lieu de 58.-



Sacoche de cadre triangulaire

**15.-**

Weber, Harbake



Selle Gel LADY

**26.-**

Casque cycliste, recommandé par le BPA, avec filet anti-insectes intégré

**60.-**



Porte-bidon

**4.50**



Pompe, pour toutes valves de vélos et voitures

**52.-**

Pneu VTT, 26"

**16.-**



Démonte-pneus, 3 pièces

**1.10**



Pour plus d'informations: notre prospectus «vélos» gratuit, dans chaque Brico-Loisirs.



Thé glacé instantané, contenu du sachet 100 g

**-.85**

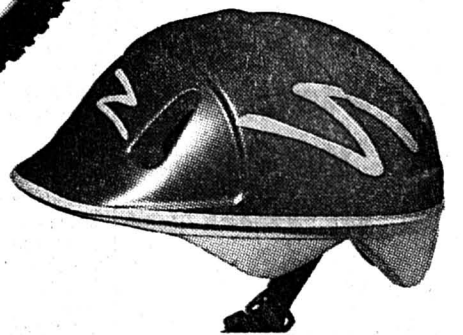
Siège de sécurité pour enfant JOCKEY, pour enfants jusqu'à 22 kg

**140.-**



Cadenas à étrier avec support

**27.-**



L'éloquence des prix

Casque cycliste pour enfants, recommandé par le BPA, avec filet anti-insectes intégré

**47.-**

au lieu de 55.-

Le printemps est arrivé! Votre vélo est-il bichonné pour l'évasion? Sinon, nous nous en chargerons volontiers. Car Migros possède le plus grand réseau suisse de réparation et de service

après-vente pour les bicyclettes. Vous pouvez ainsi confier votre vélo à tout magasin Migros. Nous sortirons votre «petite reine» de l'hivernage et la remettrons sur pieds... pardon sur roues.

Vous préférez vous en charger vous-même? Soit, mais laissez-nous au moins vous offrir l'outillage, les pièces de rechange et les accessoires aux prix fantastiques de nos BRICO-LOISIRS.

**MIGROS**  
**BRICO-LOISIRS**



# Profitez!

<b>Bouillon de boeuf</b> Bouillon de poule Knorr 3 x 10 cubes au lieu de 9.30 <b>7.65</b>	<b>Choix de légumes</b> avec chanterelles Hero Gourmets 2 x 540 g au lieu de 9.90 <b>7.90</b>	<b>Vin rouge suisse</b> Dôle les Romains 1992 6 x 75 cl au lieu de 43.50 <b>33.50</b>
<b>Agfacolor XRG 100 ASA</b> Film de négatifs pour photos en couleur 3 x 36 instantanés au lieu de 13.50 <b>13.50</b>	<b>AGFA</b> AGFA XRG 100 AGFA XRG 100 AGFA XRG 100 au lieu de 2.80 <b>2.80</b>	<b>Cordon-vert de poulet aux légumes</b> 260 g au lieu de 5.65 <b>5.65</b>

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER adhésifs Do-12/24.3.94

**NUIT** **JOUR**  
**OST**  
VITRERIE  
MIROITERIE  
039 1 26 40 77  
Nun-Diez 185  
132-12108

**Génération Vénus**  
Cassettes XXX  
vente, location  
Lot de cassettes occasion bas prix  
Lingerie, accessoires latex, cuir  
Bois-Noir 48, 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 93 77  
132-12954

**IMMOBILIER**  
A louer pour le 15 avril 1994  
**APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
Refait à neuf, avec cuisinette agencée.  
Sis: Crêtets 143  
Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Gérance Bosshart-Gautschi  
☎ 039/23 17 84  
132-12140

**DEMANDES D'EMPLOI**  
**Ingénieur ETS mécanique**  
Cadre expérimenté, développement et construction microtechnique/mécanique, formation en assurance qualité (ISO 9000), recherche nouvelle situation. Ecrire sous chiffres W 132-752984 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**EMPLOYÉE DE COMMERCE**  
ayant fini d'élever ses enfants, aimant particulièrement le contact, vous offre ses services comme réceptionniste, travail de secrétariat.  
Attendez vos propositions sous chiffres F 132-753316 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

## «Vivre son sport sans bobo!»

Un événement pour les sportifs!

### Tests de chaussures de course à pied

**Conférence, débat**  
Lundi 28 mars 1994

Hôtel des Communes  
2206 Les Geneveys-s/Coffrane/NE  
Première partie (de 17 à 19 heures):  
**la biomécanique**

Plusieurs conseillers seront à votre disposition pour vous permettre de tester quelque 130 paires de chaussures Nike: l'occasion rêvée pour pallier à vos problèmes de confort et de pied.

Deuxième partie (de 19 à 20 heures):  
**l'entraînement moderne**

Raymond Corbaz, l'entraîneur du «Footing-club Lausanne», vous dévoilera sa recette pour accéder au pic de forme.

Troisième partie (dès 20 heures):  
**La médecine du sport**

Gérald Gremion, médecin-coureur pratiquant au Centre d'encadrement du comité olympique suisse et du comité national du sport d'élite à Muttens (BS), vous entretiendra sur les thèmes suivants:  
- l'importance des examens médico-sportifs  
- la médecine sportive aujourd'hui: utile à tout un chacun?

Cet événement vous est offert par:  
**INTERSPORT CALAME** La Chaux-de-Fonds  
**Tosallisport** COLOMBIER  
Renseignements possibles dans les deux magasins de sport  
132-12032

Petite entreprise à La Chaux-de-Fonds cherche travail de production en  
**SOUS-TRAITANCE dans DOMAINE ÉLECTRONIQUE**  
Ecrire sous chiffres W-711786 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**DENNER SUPERDISCOUNT**

**Le revêtement de façade minéral et résineux GARANTI 10 ANS**  
La solution idéale pour vos façades  
Devis par  
**KENITEX Montreux**  
Louis Borretti et Fils S.à.r.l.  
Maîtrise fédérale  
Case postale 69  
1822 CHERNEX  
☎ 021/964 52 61  
Fax 964 24 54  
22-1208797

**Occasions Fins de séries**  
**ORGUES CLAVIERS PIANOS**  
VENTE + COURS WAGNER MUSIQUE  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 95 12  
Fleurier  
Fontainemelon  
☎ 038/53 31 92  
28-1905

Publicité intensive, Publicité par annonces

**Dick Optique**  
Lunetterie  
Verres de contact  
Av. Léopold-Robert 64  
☎ 039/23 68 33  
132-12367

L'annonce, reflet vivant du marché

**BOURSE**

<b>Swiss Market Index</b>	<b>Indices</b>	<b>Dollar US</b>	<b>Billets</b>																																																												
	<table border="1"> <tr><th></th><th>22/03</th><th>23/03</th></tr> <tr><td>SPI</td><td>1822.45</td><td>1838.59</td></tr> <tr><td>SMI</td><td>2824.70</td><td>2857.00</td></tr> <tr><td>Dow Jones</td><td>3862.55</td><td>3869.46</td></tr> <tr><td>DAX</td><td>2141.34</td><td>2161.13</td></tr> <tr><td>CAC 40</td><td>2200.68</td><td>2200.17</td></tr> <tr><td>Nikkei</td><td>20253.50</td><td>19962.10</td></tr> </table>		22/03	23/03	SPI	1822.45	1838.59	SMI	2824.70	2857.00	Dow Jones	3862.55	3869.46	DAX	2141.34	2161.13	CAC 40	2200.68	2200.17	Nikkei	20253.50	19962.10		<table border="1"> <tr><th></th><th>Achat</th><th>Vente</th></tr> <tr><td>USA</td><td>1.39</td><td>1.47</td></tr> <tr><td>Angleterre</td><td>2.06</td><td>2.2</td></tr> <tr><td>Allemagne</td><td>83.45</td><td>85.95</td></tr> <tr><td>France</td><td>24.2</td><td>25.4</td></tr> <tr><td>Belgique</td><td>3.98</td><td>4.22</td></tr> <tr><td>Hollande</td><td>73.8</td><td>76.8</td></tr> <tr><td>Italie</td><td>0.083</td><td>0.089</td></tr> <tr><td>Autriche</td><td>11.7</td><td>12.3</td></tr> <tr><td>Portugal</td><td>0.78</td><td>0.88</td></tr> <tr><td>Espagne</td><td>0.97</td><td>1.09</td></tr> <tr><td>Canada</td><td>1.01</td><td>1.09</td></tr> <tr><td>Japon</td><td>1.29</td><td>1.39</td></tr> </table>		Achat	Vente	USA	1.39	1.47	Angleterre	2.06	2.2	Allemagne	83.45	85.95	France	24.2	25.4	Belgique	3.98	4.22	Hollande	73.8	76.8	Italie	0.083	0.089	Autriche	11.7	12.3	Portugal	0.78	0.88	Espagne	0.97	1.09	Canada	1.01	1.09	Japon	1.29	1.39
	22/03	23/03																																																													
SPI	1822.45	1838.59																																																													
SMI	2824.70	2857.00																																																													
Dow Jones	3862.55	3869.46																																																													
DAX	2141.34	2161.13																																																													
CAC 40	2200.68	2200.17																																																													
Nikkei	20253.50	19962.10																																																													
	Achat	Vente																																																													
USA	1.39	1.47																																																													
Angleterre	2.06	2.2																																																													
Allemagne	83.45	85.95																																																													
France	24.2	25.4																																																													
Belgique	3.98	4.22																																																													
Hollande	73.8	76.8																																																													
Italie	0.083	0.089																																																													
Autriche	11.7	12.3																																																													
Portugal	0.78	0.88																																																													
Espagne	0.97	1.09																																																													
Canada	1.01	1.09																																																													
Japon	1.29	1.39																																																													

**Taux d'intérêts suisses**

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	3.50	3.50	3.37
Oblig. de caisse	3.50	3.75	4.00
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	4.47	4.42	
Taux Lombard	6.12	6.25	

**Taux d'intérêt étrangers**

	3 mois	6 mois	12 mois
Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-			
CHF/Sfr	4.06	4.00	3.88
USD/US\$	3.75	4.00	4.50
DEM/DM	5.69	5.56	5.44
GBP/£	5.06	5.12	5.18
NLG/HLG	5.23	5.15	5.12
JPY/YEN	2.26	2.18	2.33
CAD/CS	4.44	4.87	5.31
XEU/ECU	6.13	6.00	5.88

**Bourse suisse**

	22/03	23/03
Adia p	240	252
Alusuisse p	655t	652
Alusuisse n	656	655
Ares Serono	755	757
Ascom p	1260	1290
Baloise n	2520	2500
Baer Holding p	1550	1570t
BB Biotech	2300	2310
BBC p	1218	1218
BK Vision p	1735	1725
Bobst p	1770	1770
Buehrle p	163	165
Cementia	1110	1190
CFN	755	810
Ciba-Geigy bp	854	866
Ciba-Geigy n	855	871
Ciba-Geigy p	898	910
Cortaidon p	7750	7700
CS Holding p	636	653
CS Holding n	126	130
Electrowatt p	3930	3960
EMS Chemie p	5090	5100
Fischer p	1310	1305
Fischer n	245	250
Forbo p	2680	2680
Fotolabo p	3000d	3000d
Galenica bp	470t	465d
Hero p	690	690
Hero n	172	171d
Hilti p	1015	1025
Holderbank p	963	970
Immuno	580	580
Interdiscount bp	240	245
Interdiscount p	2550	2600
Jelmoli p	865	875
Landis & Gyr n	927	955
Lindt Sprüngli p	20200	20000
Logitech n	222	227
Merck	720t	725
Mercure n	342	349
Michelin	510	510
Motor Col.	1560	1560
Mövenpick p	440	440t
Nestlé n.	1232	1229
Pargesa Holding	1530d	1540
Pharmavisio p	5450	5460
Pirelli p	225	226
Publicitas bp	1250d	1250
Publicitas n	1325d	1360
Réassurance p	650	645
Réassurance n	595	598
Richemont	1335	1330
Roche bp	7030	7025
Roche p	12650	12700
Sandoz n	3910	3950
Sandoz p	3900	3970
Sandoz bp	3860	3920
Saurer Holding p	3200	3130
SBS bp	430d	430

**Avant bourse**

	79d	79t
Agie bp	79d	79t
Astra	3.35t	3.35
Calida	1200t	1195t
Ciment Portland	600	6200t
Danzas n	1380d	1390
Feldschlöss. p	3500d	3500d
Kuoni	42000d	44000

**Amsterdam (HFL)**

	67	67.5
ABN Amro	67	67.5
Akzo	223	224.8
Amgold	59.5d	57.75d
Anglo AM	32.25d	31.25d
De Beers P	15.625d	15.375d
Royal Dutch	195.5	196.5
Unilever	205.1	204.6

**Tokyo (Yen)**

	1670	1670
Canon	1670	1670
Daiwa Sec.	1610	1600
Fuji Bank	2290	2330
Fujitsu	969	969
Honda	1770	1750
Mitsubishi el	920	870
Mitsubishi Heavy	676	672
Mitsubishi Bank	2860	2850
Mitsui Co	772	772
NEC	1110	1090
Nippon Oil	729	723
Nissan Motor	884	884
Nomura sec	2300	2270
Sanyo	519	500
Sharp	1710	1700
Sony	6100	6090

**Frankfurt (DM)**

	162.7	165.3
AGF	162.7	165.3
Allianz N	2500	2539
BASF	319.5	323.9
Bay. Vereinsbk.	491	492
Bayer	381.5	388.5
BMW	849	839
Commerzbank	354	356.8
Daimler Benz	846	859.5
Degussa	507	516
Deutsche Bank	796.5	801
Dresdner Bank	397	401.5
Hoechst	332.5	338
MAN	438	437.2
Mannesmann	422	422
Mercedes	845	858d
Siemens	700.5	705.5
VEBA I	487	491
VW	490.5	495.7

**Paris (FF)**

	580	581
AGF	580	581
Alcatel	713	706
BSN	892	890
CCF	1280	1275
Euro Disneyland	36.75	36.15
Eurotunnel	45.65	45.9
Gener. des Eaux	2676	2686
L'Oréal	1264	1266
Lafarge	466.2	469.4
Lyonnaise des Eaux	1160	1166
Total	329.2	331.6

**Fonds de placements**

	22/03	23/03
Atlantic Richfield	101.75	100.25
ATT	53.5	53.25
Avon	56.625	57
Baxter	24	24.125
Black & Decker	21.5	22
Boeing	46	46.25
Bristol-Myers	53.125	52.875
Can Pacific	17.375	17.25
Caterpillar	118.75	121
Chase Manh.	33.125	33
Chevron Corp.	90.875	91
Citicorp	38.625	38.25
Coca-Cola	42.125	41.875
Colgate	62.5	60.625
Compaq Comput	103.375	103.375
Data General	7.75	8
Digital	32.75	32.875
Dow Chemical	64.375	65.75
Dupont	57.5	58
Eastman Kodak	45.25	45.125
Exxon	65.625	65.375
Fluor	53	51.375
Ford	61.5	63.375
Gen. Motors	59.625	60.5
General Electric	103.25	103.875
Gillette	66.125	65.5
Goodyear	44.125	43.75
Hawtl. Packard	85.875	86.125
Homestake	21	21.75
Honeywell	34.625	34.5
IBM	58.25	57.25
Intern. Paper	69.125	70.375
ITT	85.125	86
Johns. & Johns.	39.25	38.5
Kellogg	48.875	49.375
Lilly Eli	53.5	53
Merck	30.5	30
Merrill Lynch	42.375	42.125
MMM	101	101.25
Mobil Corp.	79.625	79.625
Motorola	107.375	106.375
Pacific Gas & El.	31	30.75
Pepsico	37.25	37
Philip Morris	52.125	53
Procter & Gamb.	56	55
Ralston Purina	44.375	44.5
Saralee	22	21.625
Schlumberger	58.125	57.5
Scott Paper	46	45.5
Sears Roebuck	47.375	46.75
Texaco	67.25	66.375
Texas Instr.	88.625	86.125
Time Warner	42.375	41.875
UAL	126.75	125.5
Unisys	15.5	15.5
Walt Disney	46.75	46.5
WMX	25	24.875
Westinghouse	13.125	13.125
Woolworthhouse	19.75	19.625
Xerox	99.125	99.75
Zenith	10.875	10.875

**Métaux précieux**

	OR	AR
\$ Once	388.1	388.6
Lingot	17700	17950
Vreneli 20-	104	114
Napoléon	100	110
Souver new	91.45	94.31
Souver old	91.27	94.14
Kruger Rand	552	572
ARGENT		
\$ Once	5.57	5.59
Lingot/kg	247	262
PLATINE		
Kilo	18360	18610
Convention Or		
Plage or		18100
Achat		17750
Base argent		300

**Placez votre argent là où il vous sert le mieux.**

**CS-Firstphone**  
Le système de comptes intelligent avec service téléphonique permanent. Pour vous en convaincre: tél. 155 68 68.

Source  
**TELEKURS**  
Transmis par Orsysta SA, Lausanne  
(Cours sans garantie)



Football - Première ligue: Münsingen prend un point à La Charrière

# Le FCC muselé

## ● LA CHAUX-DE-FONDS - MÜNSINGEN 0-0

«Ce fut un match nul dans toute sa splendeur.» Claude Zürcher était dans le vrai hier soir à l'heure de résumer la partie qui opposa sa troupe à Münsingen. Un match en retard qui ne restera pas dans les mémoires au cours duquel le FCC a été muselé par des Bernois certes très agressifs et bien organisés mais loin d'être géniaux. C'est écrire que les débats n'ont pas volé haut à La Charrière. Carré blanc!

Par  
Julian CERVIÑO



Hofmann - Angelucci - Gambardella

Le FCC a séché face à la défense de Münsingen.

(Impar-Galley)

Quelle misère! Rarement, voire jamais, on a assisté à un spectacle aussi indigeste autour d'un stade. Pour vous donner une idée de l'indigence du football présenté, sachez que les 150 spectateurs qui avaient fait le déplacement ont dû attendre la 43e minute pour noter une action digne de ce nom. Elle échet à l'attaquant bernois Maier qui manqua sa reprise du chef. C'est tout pour une première mi-temps catastrophique.

«C'est certainement les plus mauvaises 45 minutes que nous ayons jamais disputées», reconnaissait Claude Zürcher. Le boss «jaune et bleu» avait bien raison de se lamenter car ses joueurs ont touché le fond lors de cette période initiale. Pressés par des Bernois plus vifs et agressifs, Angelucci et ses potes ne trouvèrent jamais l'ouverture. «Je ne comprends pas, pestait Zürcher. A l'entraînement, ça bouge, le ballon circule bien et là rien. Comme si les gars étaient crispés par l'enjeu.» Un enjeu important certes, mais tout de même...

### ENRICO SAUVÉ PAR LE POTEAU

Heureusement, les choses s'améliorèrent après la pause. «J'ai un peu secoué mes troupes à la mi-

temps, expliquait Zürcher. On a vu alors que si nous bougions un peu nous parvenions à passer.» Et Vallat passa le premier à la 58e minute qui adressa un bon centre - le premier! - à Otero. Las, l'Hispano-Chaux-de-Fonnier expédia le cuir de peu à côté des buts du portier bernois Bürki. Dix minutes plus tard, le même Otero galvauda la meilleure occasion pour ses couleurs en manquant sa reprise sur un renvoi de la défense adverse. Le FCC venait de laisser passer sa chance. Une chance bien mince au demeurant, mais une chance quand même de réaliser une excellente opération.

Reste que les Chaux-de-Fonniers ne méritaient pas de s'imposer, pas plus que Münsingen. D'ailleurs, les Bernois furent plus près du succès. En effet, à la 81e minute, Enrico sauva d'abord la baraque devant Gambardella avant que son poteau droit ne vienne à son secours sur un envoi de Maier. Ouf, le FCC l'avait échappé belle!

Donc, tout ce beau monde s'en retourna dos à dos. Et ce, le plus

logiquement du monde. Au-delà de l'aspect comptable, les protégés d'Eugenio Beffa ont tout de même perdu trois points sur leur pelouse en deux matches, c'est le jeu présenté par les gens de La Charrière qui a de quoi inquiéter. «Je ne sais pas pourquoi cela ne fonctionne pas, déplorait Zürcher. Il va falloir que je change quelque chose.» Oui, mais quoi?

C'est que les solutions de remplacement ne pleuvent pas. On l'a encore remarqué hier soir car les entrées de P. Matthey et de Colombo n'ont rien apporté à la

jouerie chaux-de-fonnière. Une jouerie bien pauvre au demeurant et la méforme du meneur de jeu Guede n'y est pas pour rien. Mais, n'accablons pas le numéro 8 du FCC, car il n'évolue pas forcément dans une position idéale pour se mettre en valeur.

### ÇA PROMET

Cela dit, il ne faut pas peindre le diable sur la muraille. En effet, les Chaux-de-Fonniers sont tout de même troisièmes du classement et ont encore leur mot à dire dans la course aux finales. A eux de se ressaisir rapidement. Sinon, ils pourraient bien à nou-

veau perdre quelques plumes dimanche face à Laufen.

«Le problème c'est que les Lauffonnais évoluent dans le même registre que Münsingen» glissait, inquiet, Claude Zürcher. Ça promet... J.C.

## LE POINT

La Chx-de-Fds - Münsingen . 0-0

### CLASSEMENT

1. Lyss	18	15	2	1	40-21	32
2. Colombier	18	9	5	4	30-19	23
3. Chx-de-Fds	18	8	5	5	40-25	21
4. Soleure	18	9	2	7	40-29	20
5. Moutier	18	9	2	7	37-30	20
6. Münsingen	18	7	6	5	19-16	20
7. Riehen	18	7	4	7	29-19	18
8. Serrières	18	7	3	8	37-33	17
9. Thoun	18	5	5	8	26-31	15
10. Laufen	18	6	3	9	15-22	15
11. Pratteln	18	3	8	7	17-22	14
12. Bümpliz	18	5	4	9	22-35	14
13. Le Locle	18	2	9	7	20-37	13
14. Concordia	18	2	6	10	12-35	10

### PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 26 mars. 16 h: Le Locle - Bümpliz. Dimanche 27 mars. 10 h 15: Concordia - Thoun. 14 h 30: Colombier - Moutier. 15 h: La Chaux-de-Fonds - Laufen. Lyss - Münsingen. Riehen - Serrières. Soleure - Pratteln.

Football

## Le doublé de Klinsmann

Entre deux des favoris de la World Cup 94, qui devraient logiquement s'affronter en quart de finale à New York, la rencontre amicale de Stuttgart qui a opposé l'Allemagne à l'Italie a été âprement disputée, les Allemands s'imposant 2-1 grâce à un doublé de Klinsmann.

Page 11

Hockey sur glace

## En toute décontraction



L'équipe de Suisse de Hans «Virus» Lindberg (photo Lafargue) a entamé par une victoire (5-2) sur la Pologne, à Biasca, sa préparation rapprochée en vue du championnat du monde du groupe B de Copenhague.

Page 13

Football

## L'Union fait la force

Le FCC célébrera ses cent ans cette année. Dès aujourd'hui, nous entamons une série qui, chaque jeudi, rappellera les grandes heures du club de La Charrière.

Page 15

Coupe de Suisse: le dernier club romand éliminé en quarts de finale

## Zuffi terrasse Yverdon

Devant plus de 14.000 spectateurs, Yverdon, le dernier représentant romand en Coupe de Suisse, a longuement lutté au stade Saint-Jacques avant de succomber devant le FC Bâle sur un but de Dario Zuffi au cours de la seconde prolongation.

Les Yverdonnois, chez lesquels l'Ivoirien Bamba Sékou faisait ses débuts, doivent une fière chandelle à leur gardien Willomet qui, en début de partie, lorsque la pression rhénane fut la plus forte, a réussi quelques remarquables interventions. Il n'a pu malheureusement tenir sa place jusqu'au bout. Blessé, il a cédé sa place à Zwahlen à la 98e minute.

Après avoir laissé passer l'orage, les Vaudois ont mis à leur actif quelques actions offensives mais ils n'ont que rarement véritablement inquiété le gardien Stefan Huber, malgré une belle débauche d'énergie de Douglas, qui ne fut malheureu-

sement que rarement servi dans de bonnes conditions.

La décision est finalement intervenue à la 117e minute quand, sur un excellent centre d'Hertig (entré au repos en remplacement de Smajic), Dario Zuffi se trouva à la réception pour apporter à son équipe une qualification certes méritée mais qui ne fut que très difficilement obtenue face à un adversaire courageux mais pas suffisamment armé sur le plan offensif...

### ZURICHOIS OPPOSÉS

Les deux clubs zurichois en lice se sont qualifiés pour les demi-finales. D'ailleurs, Zurich et Grasshopper joueront une place au Wankdorf le lundi de Pâques au Letzigrund.

A Chiasso, devant 758 spectateurs seulement, un but de Ernst après 67 minutes de jeu a permis à Zurich d'obtenir son billet au terme d'un match âprement disputé. Les Zurichois auraient pu doubler la mise en fin de rencontre mais le gardien tessinois a

alors été sauvé par l'un de ses montants sur un essai de Baldassari.

Après deux défaites en championnat, Grasshopper a renoué avec la victoire aux dépens de Baden (LNB), qu'il a battu par 5-1 au terme d'une rencontre à sens unique. Le Brésilien Elber fut l'homme du match en réussissant quatre des cinq buts des «Sauterelles». Le succès zurichois n'a vraiment jamais fait de doute. Le score était en effet déjà de 4-0 après 28 minutes de jeu, Elber ayant alors déjà frappé à trois reprises.

En s'imposant par 3-1 aux dépens des Old Boys de Bâle, Schaffhouse s'est qualifié pour la troisième fois de son histoire pour les demi-finales. Cette qualification, il la doit pour une large part au Slovène Branko Zibert, qui disputait son premier match sous le maillot schaffhouseis et qui s'est fait l'auteur des deux premières réussites de son équipe. Zibert, qui est âgé de 25 ans, vient des amateurs du VfB Oldenburg. (si)

**La Charrière:** 150 spectateurs. Arbitre: M. Visentin (Reinach).

**La Chaux-de-Fonds:** Enrico; De Pianté; Gaille, Maranesi; Vallat, Otero (73e Colombo); Meyer, Angelucci; Guede, Stevic, Marchini (78e P. Matthey).

**Münsingen:** M. Bürki; Hoffmann; Messerli, Hauswirth, Blumenthal; R. Gäggeler, Huber, Gambarella, Scheidegger

(90e Fankhausér); Maier, Christen.

Notes: soirée agréable, pelouse en excellent état. La Chaux-de-Fonds joue sans Jodry (blessé), Fiechter et R. Rérat (au repos). Münsingen est privé de Nydegger, Feiss et M. Gäggeler (blessés). Avertissements à Guede (18e, faute grossière), Maranesi (49e, jeu dur) et Colombo (76e, jeu dur). Coups de coin: 5-4 (1-1).

## SUR LES STADES

### ● BÂLE - YVERDON 1-0 (0-0 0-0) a.p.

St-Jacques: 14.620 spectateurs. Arbitre: M. Röhli (Suhr). But: 117e Zuffi 1-0. Bâle: Huber; Meier; Karrer, Tabakovic, Baumgartner; Cantaluppi, Jeitziner, Berg, Steingruber (86e Derkach); Zuffi, Smajic (46e Hertig). Yverdon: Willomet (98e Zwahlen); Besnard; Taillet, Juarez; Wicht, Guex, Karlen (83e Diserens), Deriaz; Sekou, Agostino, Douglas.

### ● SCHAFFHOUSE - OLD BOYS 3-1 (1-0)

Breite: 1090 spectateurs. Arbitre: M. Vollenweider (Wald). Buts: 45e Zibert 1-0. 48e Zibert 2-0. 86e Guirao 3-0. 88e Varano 3-1. Schaffhouse: Hürzeler; Ogg; Bossi, Pagno, Beer; Guirao, Ziffert, Engesser, Kopp; Zibert (87e Rubli), Mancastrappa (53e Galliker). Old Boys: Paul; Caluwaerts; Kohler, Koller; Disseris (58e Varano), Hauck, Ugazio (58e Fratianni), Brechbühl, Ryter; Aduobe, Marcolli.

### ● CHIASSO - ZURICH 0-1 (0-1)

Comunale: 758 spectateurs. Arbitre: M. Zuppinger (Bern). But: 67e Ernst 0-1. Chiasso: Romagna; Albisetti, Hangarter, Soldà, M. Romano; Morandi, Marchand, Maznauer, Besozzi;

M. Negri, Ceccaroni (30e Bonacina). Zurich: Mäder; J. Studer, Kägi (60e Hodel), Widmer, Heydecker; Baldassarri, Ernst, Waas, Blättler (78e B. Studer); Sahin, Skoro.

### ● BADEN - GRASSHOPPER 1-5 (0-4)

Esp: 2087 spectateurs. Arbitre: M. Schoch (Attiswil). Buts: 6e Yakin 0-1. 13e Elber 0-2. 27e Elber 0-3. 28e Elber 0-4. 65e Elber 0-5. 92e Zambotti 1-5. Baden: Patusi; Hedinger, Stoop, Disler, Bärlocher; Galasso (32e Zubko), Walker, Casamento, Rizzo (32e Zambotti); Sesa, Makalalalane. Grasshopper: Brunner; Nemtsoudis, Vega, Gren, Thüler; Gämperle, Koller, Yakin, Lombardo (64e Wiederkehr); Willems, Elber (72e Magnin).

## Le tirage

Ordre des demi-finales:  
Zurich (LNA) - Grasshopper (LNA)  
Bâle (LNB) - Schaffhouse (LNB)  
Ces matches auront lieu le lundi de Pâques (4 avril).



# LE NOUVEL HOMME

NOUVEAU A LA CHAUX-DE-FONDS!

Bienvenue dans le nouveau  
PKZ à l'avenue Léopold Robert 62,  
La Chaux-de-Fonds.

## NOS OFFRES D'INAUGURATION

**Complets** pure laine vierge à Fr. 398.-

**Manteaux de pluie** à Fr. 198.-

**Vestons** Hugo Boss, laine/soie à Fr. 398.-

**Pantalons** pure laine vierge, lavables à Fr. 118.-

**Blousons** Daniel Hechter, pure soie à Fr. 298.-

**Chemises** Bruno Piattelli à Fr. 79.-

**Sweat-shirts** avec broderies à Fr. 49.-

**T-shirts** trio-pack, pur coton à Fr. 29.-

et encore bien d'autres offres d'inauguration  
sensationnelles vous attendent.

**RABAIS D'INAUGURATION**  
Découpez ce coupon et faites vous inscrire comme  
Insider chez PKZ à La Chaux-de-Fonds, avenue  
Léopold Robert 62. Vous obtenez droit  
à 10% de rabais d'inauguration  
valable jusqu'au  
30 avril 1994.

# LE NOUVEAU PKZ



Football - Match amical: l'Allemagne bat l'Italie. La rencontre fut âprement disputée

# Le doublé de Klinsmann

● ALLEMAGNE - ITALIE 2-1 (1-1)

Entre deux des favoris de la World Cup 94, qui devraient logiquement s'affronter en quart de finale à New York, la rencontre amicale de Stuttgart a été âprement disputée. Privés de Roberto Baggio, les Italiens, déjà battus en février à Naples par la France, ont subi une seconde défaite.

Devant leur public, les Allemands sont apparus plus motivés. Les deux attaquants de pointe, Klinsmann et Möller, firent valoir leur vitesse de course.

Auteur de deux buts, le Monégasque paraissait avoir retrouvé cette force explosive qui était la sienne lors du Mondial de 1990. Möller, qui n'est pas sûr de jouer encore la saison prochaine à la Juventus, s'engagea avec une grande détermination. Matthäus, après un départ hésitant, se révéla très autoritaire dans son rôle de libero. Il gagna le duel de prestige qui l'opposait à Franco Baresi.

RÉPLIQUE FULGURANTE

Plus encore que Berti Vogts, Arrigo Sacchi est confronté à un sérieux problème en attaque. Réserve à la Lazio, titulaire en équipe nationale, l'avant-centre Casiraghi a déçu une fois encore. Le recours à Massaro (33 ans) témoignait de l'embaras de la sélectionneur transalpin.

Les sorties d'Albertini et de Dino Baggio, blessés en cours de partie, privèrent de surcroît la Squadra Azzurra de sa meilleure arme, son pressing asphyxiant.

Après une première demie-heure franchement fastidieuse, le jeu s'anima, les prises de risque succédèrent aux exercices de



Matthäus - Casiraghi

La motivation des Allemands a fait la différence.

(Keystone-AP)

temporisation. A la 36e, le but grand ouvert devant lui, Sammer expédiait le ballon dans les nuages. A la 44e, sur un coup de coin botté en deux temps, Dino Baggio de la tête ouvrait la marque pour les visiteurs. La réplique allemande fut fulgurante. Quelques secondes plus tard, un duel aérien entre Klinsmann et Maldini tournait à l'avantage de l'Allemand qui égalisait.

Deux minutes après la pause, le mercenaire de Monaco signait un second but en reprenant un ballon qui avait heurté la base du montant sur un tir de Möller. Les Italiens, qui avaient remplacé Mancini par Zola à la pause, introduisaient Massaro après

une heure de jeu. Le Milanais obligeait d'emblée Illgner à un difficile sauvetage.

Toutefois, les Allemands, qui bénéficiaient de plus d'espace dans leurs mouvements de rupture, se montraient toujours très dangereux. A la 70e, Pagliuca

sauvait en catastrophe devant Möller lequel à la 77e brûlait la politesse à Costacurta mais échouait de peu. A la 85e minute, Maldini puis Massaro, lors d'une mêlée, rataient un égalisation qui paraissait acquise. (si)

Neckarstadion: 52.000 spectateurs.  
Arbitre: M. McClousky (Eco).  
Buts: 44e D. Baggio 0-1. 45e Klinsmann 1-1. 47e Klinsmann 2-1.  
Allemagne: Illgner; Matthäus; Strunz; Buchwald; Kohler (71e Berthold); Brehme;

Hässler (78e Basler), Sammer, Effenberg; Klinsmann, Möller.  
Italie: Pagliuca; Benarrivo, Costacurta, Baresi, Maldini; Donadoni, Albertini (46e Evani), D. Baggio (71e Stroppa), Signori; Mancini (46e Zola), Casiraghi (64e Massaro).

**Yverdon engage un Ivoirien** - En danger de relégation, Yverdon a engagé l'attaquant international ivoirien Bamba Sekou, 26 ans, 70 sélections, meilleur joueur ivoirien 1993. Il fait l'objet d'un prêt de l'ASEC Abidjan. Par ailleurs, le club du Nord vaudois a cédé Mile Urosevic au FC Monthey jusqu'à la fin de la saison. (si)

Les déboires de Cantona

## Cinq matches de suspension

Pour la deuxième fois en l'espace de quatre jours, Eric Cantona, joueur-vedette de Manchester United dont il est le meilleur buteur de la saison (20 buts), a été exclu lors d'un match du championnat d'Angleterre.

Cantona qui, samedi sur le terrain de Swindon Town, avait reçu un «carton rouge» à la 65e minute pour «jeu dangereux et violent» sur John Moncur, a cette fois été expulsé, mardi soir, sur la pelouse d'Arsenal à Londres, après avoir été pénalisé à deux reprises.

L'international français a tout d'abord écopé d'un «carton jaune» pour un coup de pied porté contre Ian Selley avant d'en recevoir un second pour des fautes sur Tony Adams et Nigel Winterburn, à deux minutes de la fin du match. Deux «cartons jaunes» qui ont entraîné son exclusion.

Déjà suspendu pour trois matches à la suite de son expulsion à Swindon, Cantona a écopé de cinq matches de suspension à cause de son deuxième carton rouge. La fédération anglaise a décidé de durcir le ton conformément à son nouveau règlement. (si)

## BRÈVES

**Football**  
**Bregy à Rarogne**

Le milieu international Georges Bregy (36 ans) a signé un contrat de joueur-entraîneur avec son club d'origine, le FC Rarogne, pensionnaire de première ligue, pour une durée de deux saisons. Son contrat sera effectif dès le 1er juillet 1994 jusqu'en juin 1996.

**Levée d'interdiction pour Tapie**

Claude Simonet et Noël Le Graët, présidents de la Fédération française de football (FFF) et de la Ligue nationale (LNF), n'ont pas souhaité réagir après la décision de la chambre d'accusation de la Cour d'appel de Douai de lever l'interdiction qui avait été faite à Bernard Tapie par le juge Bernard Befy d'exercer la présidence de l'Olympique de Marseille à partir du 20 avril.

Joël Corminboeuf gravement blessé: cinq mois d'absence

## Bye-bye World Cup...

Le gardien Joël Corminboeuf (30 ans), titulaire du Racing Strasbourg, s'est déchiré pour la deuxième fois (après 1989) les ligaments croisés du genou gauche. Il sera indisponible pour au moins cinq mois. L'ex-gardien de NE Xamax, sélectionné à huit reprises avec l'équipe nationale, voit ainsi ses rêves de World Cup 94 brisés.

En 1989, alors qu'il était le titulaire indiscutable de la sélection

nationale, sa première blessure l'obligeait à une longue période d'inaction. Lorsqu'il revenait en condition en 1990, Roy Hodgson, nouvel entraîneur de NE Xamax, lui préférait Marco Pascolo.

Une année plus tard, après un prêt de six mois au FC Zurich, il enregistrait une nouvelle déconvenue de retour à La Maladière: il n'était que la doublure de Florent Delay...

En juillet 1993, à trois jours de l'ouverture du championnat de France, son ancien entraîneur Gilbert Gress lui proposait une place de titulaire à Strasbourg. Le Fribourgeois ne trahissait pas la confiance de l'Alsacien. A la mi-mars, au cours de la dernière journée du championnat de D1, il avait encore figuré dans l'équipe type de la semaine de «France Football».

(si)

Tennis - Coupe Davis: la Suisse a pris ses marques à Harare

## Une surface... pour Rosset!

L'équipe de Suisse de Coupe Davis a effectué une reconnaissance et un entraînement dans le site qui accueillera le match du premier tour du groupe B de la zone euro-africaine, contre le Zimbabwe, à Harare, dès demain.

HLASEK BAT ROSSET

Lors de cette séance d'entraînement, Jakob Hlasek s'est mis en confiance en battant son compère Marc Rosset. Le Genevois n'a pas pour autant vu sa confiance ébranlée: «J'ai hâte d'aborder la première rencontre. Je jouerai Wayne Black, le mailleur le plus faible de l'équipe. Je vais d'entrée lui mettre la pres-

sion. On devrait logiquement passer, compte tenu de notre expérience.»

Mais la mésaventure indienne de l'an dernier devrait servir de leçon. De plus, Rosset émettait une petite réserve concernant les conditions de jeu: «L'altitude peut être un paramètre à ne pas négliger. Les balles vont fuser. Cela pourrait brouiller les cartes.»

Les Suisses ont regagné leur hôtel après une très bonne séance d'entraînement, avec la mine plutôt satisfaite, et impatients de fouler la surface de manière tout à fait officielle dès demain. (si)

Basketball - LNA masculine, tour final

## Le droit de rêver

● MONTHEY - UNION NE 79-95 (40-46)

Le droit de rêver. C'est ce que s'est offert Union NE en allant battre Monthey dans sa salle hier soir (95-79). Bien sûr, l'équipe de Milan Mrkonjic reste - pour l'instant - sous la barre. Mais elle n'a en rien perdu de ses chances.

Récapitulons. Au sortir de la journée d'hier, GE Basket et Union NE sont toujours à égalité à la quatrième place, les Genevois possédant l'avantage au panier-averse. Ces derniers sont donc, pour l'instant, dans le bon wagon.

Mais il y a un certain GE Basket - Monthey samedi... Et en cas de défaite des Montheyens et de victoire des Neuchâtelois, GE Basket et Union NE seraient qualifiés au nez et à la barbe de Monthey. Pourquoi? Tout simplement parce qu'Union NE, qui s'était incliné de 13 points contre Monthey à Neuchâtel, s'est imposé de 16 points hier en Valais. Preuve que Monthey s'est peut-être cru trop vite au paradis.

CALME ET LUCIDITÉ

Hier soir, l'équipe valaisanne a pêché par présomption. Car les gars de Milan Mrkonjic ont dominé la majeure partie du match. Monthey est certes revenu à six points juste avant la pause - grâce à un panier à trois points de Berry pris à près de neuf mètres!

Mais les Unionistes surent conserver leur calme, leur lucidi-

## AUTRES MATCHES

● ECOSSE - HOLLANDE 0-1 (0-1)

A Glasgow, la Hollande a remporté une victoire significative dans le cadre de sa préparation en vue de la World Cup 94. Elle a battu l'Ecosse 1-0 grâce à un but du mercenaire de Foggia, Bryan Roy, à la 23e minute, en présence de 36.809 spectateurs.

● IRLANDE DU NORD - ROUMANIE 2-0 (1-0)

Le sélectionneur roumain Iordanescu n'a pas retiré des enseignements encourageants de la rencontre disputée à Belfast contre la modeste sélection de l'Irlande du Nord. Devant 5000 spectateurs seulement, la Roumanie, qui sera l'adversaire de la Suisse à Detroit lors de la World Cup 94, a été battue 2-0. Morrow (42e) et Gray (49e) signaient les deux buts d'une victoire logique.

● AUTRICHE - HONGRIE 1-1 (0-0)

Quinze jours après avoir dû s'incliner devant la Suisse à Budapest (1-2), la Hongrie a tenu tête à l'Autriche. Ce match amical s'est soldé par trois expulsions, celles de l'Autrichien Pfeffer (54e), des Hongrois Kereszturi (67e) et Ivanics (73e). De surcroît, l'entraîneur magyar Vebes fut prié d'aller se calmer dans les tribunes (75e).

● ESPAGNE - CROATIE 0-2 (0-1)

Bien que privée du Milanais Boban, la sélection de la Croatie, qui se produisait pour la première fois hors de ses frontières, a remporté une sensationnelle victoire à Valence en présence de 30.000 spectateurs, aux dépens de l'Espagne, battue 0-2, grâce à des réussites de Prosinicki (6e) et Suker (51e). (si)

● GRÈCE - POLOGNE 0-0

● EIRE - RUSSIE 0-0

## LE POINT

MESSIEURS

LNA, tour final. 9e journée: FR Olympic - Bellinzone 83-64 (47-32). Cossonay - GE Basket 92-93 (47-50). Monthey - Union NE 79-95 (40-46). Classement (9 m): 1. Bellinzone 29 (17)\*. 2. FR Olympic 28 (14). 3. Monthey 19 (9). 4. GE Basket 17 (9). 5. Union NE 17 (9). 6. Cossonay 11 (9).

\* Entre parenthèses, points acquis au terme du tour de qualification.



## Arrêté fédéral sur l'énergie

## CHAUFFAGE: L'ÉCONOMIE FORCÉE VOUS COÛTE CHER!

Locataires/propriétaires préparez-vous à mettre la main à votre porte-monnaie! Une fois de plus, les citoyens sont les victimes du «perfectionnisme» et de la «légiférite» helvétiques. Les effets pervers de l'arrêté fédéral sur l'énergie du 14 décembre 1990 apparaissent clairement maintenant que les dispositions d'application cantonales entrent en vigueur. «Renchérissement de la construction et de l'habitat», «compteurs individuels de chaleur: une totale absurdité», «payer Fr. 400.— pour économiser Fr. 15.—» (nouvelles constructions), «payer Fr. 145.— par an pour un appartement de 100 m<sup>2</sup> pour économiser Fr. 80.—» (immeubles anciens), les cris d'alarme se multiplient. Nos parlementaires fédéraux et cantonaux sauront-ils les entendre et corriger les erreurs? Au moment où la majorité du peuple suisse réclame revitalisation et déréglementation, ces dispositions d'application de l'arrêté sur l'énergie font vraiment très mal. En plus, on ne badine pas: «la loi menace les citoyens récalcitrants d'amendes allant jusqu'à Fr. 40 000.—»!

## Lecture passionnante!

Procurez-vous le texte de «l'arrêté fédéral pour une utilisation économique et rationnelle de l'énergie (arrêté sur l'énergie)» du 14 décembre 1990, de «l'ordonnance visant une utilisation économique et rationnelle de l'énergie» du 22 juillet 1992 et des règlements qui en découlent dans votre canton concernant essentiellement la fourniture de chaleur et d'eau chaude dans les bâtiments. L'épaisseur des textes et le nombre des articles attestent qu'on est entré dans les moindres détails: c'est le perfectionnisme helvétique.

Vous aurez aussi le sentiment d'étouffer: tout cela est tellement compliqué, tellement policier (des compteurs partout, des relevés qu'il faudra subir, des décomptes avec procédure de contestation, des amendes prévues, etc.). En prenant connaissance de tout ce qu'il faudra faire pour économiser l'énergie, vous comprendrez très vite que cela va coûter très cher tant aux locataires qu'aux propriétaires.

## Quelques perles!

Les textes des règlements d'application de l'arrêté sur l'énergie révèlent assez

bien l'incapacité de régler ce genre de problème par des moyens techniques et policiers. On perçoit le désarroi du législateur qui doit contraindre et tout prévoir pour éviter les fraudes. Voici quelques exemples: «Les dispositifs de mesure de consommation doivent porter l'estampille de qualité ou le label correspondant, délivré par un organisme agréé par la Confédération»; désormais, on est tenu de fournir à la Municipalité les calculs de l'indice de dépense d'énergie qui «représente la quantité annuelle d'énergie consommée pour le chauffage et l'eau chaude sanitaire, ramenée à un m<sup>2</sup> de plancher chauffé et corrigée en fonction des données climatiques de l'année considérée, exprimée en mégajoules par m<sup>2</sup> et par année»; désormais, une majorité de locataires peut imposer aux propriétaires l'installation de compteurs individuels, le coût de cet équipement devant être réparti entre lesdits locataires; désormais, c'est un «modèle de la Confédération» qu'il faudra suivre pour faire les décomptes de chauffage et d'eau chaude dans tout le pays. Aberrant!!!

## Etude fiable

Si la fiabilité des compteurs de chaleur (pannes) et des «évaporateurs de chaleur» (fraude) est sujette à caution, les calculs faits par l'entreprise Alfred Muller S.A. dans les logements équipés avec compteur de chaleur et sans compteur de chaleur apparaissent, eux, crédibles. On nous donne l'adresse de ces immeubles, le plan, l'année de construction, le m<sup>3</sup> et la consommation moyenne de mazout sur trois ans. Les comparaisons de la consommation de mazout par m<sup>2</sup> dans les logements sans et avec compteur révèlent que l'économie se situe entre Fr. 12.— et Fr. 15.— par an. En revanche, pour réaliser ces économies, c'est-à-dire pour faire toutes les installations nécessaires à poser ces compteurs, pour en faire le relevé, l'entretien, etc., il faut prévoir un coût de gestion supplémentaire en moyenne de Fr. 400.— par logement et par an.

## Impôt nouveau

D'autres études, reprenant la réponse du Conseil Fédéral à une interpellation d'un conseiller national font état d'un coût supplémentaire de Fr. 145.— pour les répartiteurs de chaleur d'immeubles anciens qu'il faut mettre en rapport avec une économie de l'ordre de Fr. 80.— par an. Qu'il s'agisse d'immeubles neufs ou d'immeubles anciens, on voit que pour économiser Fr. 15.— dans un cas, Fr. 80.— dans l'autre, il faut dépenser respectivement Fr. 400.— dans un cas et Fr. 145.— dans l'autre. Si c'est le prix de l'écologie, qu'on nous le dise et qu'on parle alors de la réalité, c'est-à-dire d'un impôt nouveau.

## Dogme impossible

Ne blâmons pas les parlementaires fédéraux qui ont souhaité que chacun paie ce qu'il consomme et qui ne pouvaient pas savoir que c'est quasi impossible, illusoire et dispendieux. Pour ne payer que ce que l'on consomme, il faudrait que chaque appartement soit une cellule à l'isolation tellement parfaite qu'elle ne subisse aucune atteinte de l'extérieur et des appartements voisins. C'est peut-être techniquement réalisable, mais à quel coût! Au surplus, pensez-vous avoir du plaisir à vivre dans une telle cel-

Relance en Romandie  
Bonus à l'investissement

Le 19 mars 1993, les Chambres fédérales ont adopté un train de mesures destinées à préserver ou promouvoir les emplois dans la construction en allouant aux cantons et aux communes un bonus à l'investissement. Selon un état de situation à fin octobre 1993 dressé par l'Office fédéral des questions conjoncturelles, les collectivités publiques avaient présenté 1426 demandes de bonus; 567 demandes ayant d'ores et déjà été acceptées totalisant 121,3 millions de francs qui correspondent à un volume total de construction estimé à Fr. 1 085 000 000.—. Neuf cantons avaient déjà totalement épuisé leur quota à ce moment-là.

## Le zèle des cantons romands

Les chiffres publiés par l'Office fédéral des questions conjoncturelles permettent de mesurer l'empressement des cantons romands à utiliser ce bonus. Le canton de Neuchâtel avait présenté 28 demandes, essuyé un refus et utilisé à raison de 5,6 millions son quota d'un total de 5,7 millions. Le Jura n'était pas en reste avec 17 demandes, un refus et 1,9 million d'utilisé sur les 2,1 millions de quota. Fribourg avait présenté 29 demandes, enregistré 5 refus et utilisé à raison de 4,7 millions les 6,1 millions de quota. Le Valais avait présenté 27 demandes, n'avait pas eu de refus et utilisé 4,3 millions des 8,6 de quota. Le canton de Vaud avait présenté 57 demandes, enregistré 6 refus et utilisé à raison de 16,1 millions les 21,7 millions de quota. Genève n'avait, lui, présenté que 27 demandes, essuyé un refus et utilisé à raison de 5,8 millions les 14,4 millions de quota.

Ces chiffres concernent la période allant du 1<sup>er</sup> avril au 13 octobre 1993. Les demandes de bonus ont continué à affluer et, à fin novembre 1993, on avait déjà attribué 95% des moyens disponibles. A ce jour, tous les cantons ont épuisé leur quota de bonus d'investissement et il est question que le Parlement vote un deuxième bonus d'investissement de Fr. 100 000 000.— lors de la prochaine session.

l'écologie? Au lieu de parler écologie et d'imposer des économies de mazout qui coûtent cher, pourquoi ne pas favoriser la recherche du bien-être et du bien vivre? Nous avons en général en Suisse des habitats bien pensés et bien construits. Nos voisins européens nous envient et nous disent de conserver nos acquis. A noter que ces mêmes voisins européens ont su, eux, interpréter judicieusement le dogme de ne payer que

l'énergie que l'on consomme et ils ont pris leurs distances à l'égard des répartiteurs et des compteurs de chaleur.

## Références des citations:

- Le Reflet, Journal d'entreprise A. Müller 5/93,
- 24 Heures du 8.12.93,
- Règlement vaudois du 23.12.1993 concernant la fourniture de chaleur et d'eau chaude dans les bâtiments.

## Préoccupations des Suisses

## Energie et logement en chute libre!

Le Crédit Suisse publie, depuis 1976, les résultats de sondages sur les préoccupations des Suisses. Chaque année l'ordre des priorités change. Il est bon de savoir que certains problèmes préoccupent constamment le peuple suisse malgré tout ce qui est fait pour les résoudre et que d'autres problèmes ne sont plus d'actualité, alors qu'entrent en vigueur les lois et les règlements qui les concernent.

## Préoccupations constantes

Depuis 7 années, avec une étonnante constance, en moyenne 70% des personnes interrogées attribuent régulièrement une importance primordiale à la consommation de drogue, au problème général des stupéfiants, à la question des requérants d'asile et aux réfugiés.

## En régression

Si entre 1987 et 1990 la protection de l'environnement occupait une place prioritaire, elle ne vient aujourd'hui qu'au quatrième rang des préoccupations et continue à régresser. La prévoyance vieillesse demeure primordiale mais ne semble plus occuper l'avant-scène aujourd'hui. Quant à l'adhésion à l'EEE, elle ne suscite plus autant d'intérêt aujourd'hui qu'au moment de la votation du 6 décembre 1992.

Le renchérissement, même si l'inflation paraît maîtrisée, demeure une préoccupation importante.

## En hausse

Depuis deux ans, les Suisses placent le taux élevé du chômage en tête des problèmes majeurs et cette position s'est encore renforcée en 1993. Aussi, les réponses données au cours de ce sondage sur la sécurité de l'emploi sont-elles surprenantes. 30% des personnes interrogées considèrent leur emploi comme absolument sûr et 40% ne le voient guère menacé; seuls 5% l'estiment très menacé. 58% des Suisses allemands connaissent des personnes sans emploi tandis que ce taux monte à 79% en Suisse romande et à 83% au Tessin. Ce taux élevé de sécurité de l'emploi est d'ailleurs une des raisons de la persistance d'une demande soutenue de propriétés individuelles, surtout d'appartements.

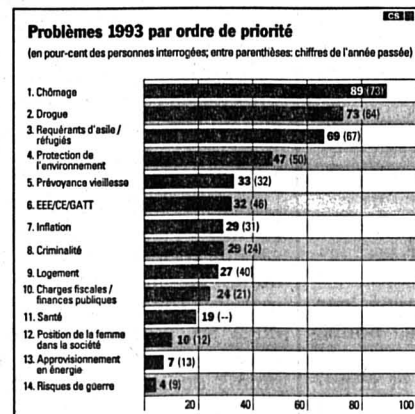
La criminalité prend toujours plus

d'ampleur et on atteint bientôt la cote d'alerte de 30%.

Il en est de même des charges fiscales qui sont de plus en plus mal tolérées et semblent traduire une manifestation de ras-le-bol inquiétante qui pourrait conduire à la recrudescence du travail au noir.

## En chute libre

L'évolution du marché du logement n'est plus un problème essentiel. Cela peut paraître surprenant car c'est en contradiction avec tout ce qu'on lit à longueur de colonnes dans les journaux. Pourtant, cela ne fait que traduire la réalité du passage d'un marché de pénurie à celui de pléthore. En d'autres termes, les Suisses confirment qu'actuellement l'offre est suffisamment abondante pour que celui qui le veut puisse trouver un logement à sa mesure. En une année, la préoccupation du peuple suisse relative aux problèmes de l'énergie (approvisionnement, économie, etc.) a diminué de plus de 46%! Pourtant c'est maintenant, en 1994, que des dispositions légales sont prises à tous les niveaux pour une recherche forcée d'économie d'énergie quitte à ce qu'il en coûte cher aux locataires et aux propriétaires.

Baisse de loyer:  
2,44% et pas 3,5%!

Dès que les taux hypothécaires ont commencé à diminuer, des informations souvent fantaisistes ont paru, exagérant les pourcentages de baisse du loyer. Notamment, on a annoncé un peu hâtivement que le passage du taux de l'intérêt hypothécaire de 5,75% à 5,5% entraînerait une réduction de loyer de 3,5%, ce qui s'avère maintenant inexact.

L'interprétation des articles 13 al. 1 et 26 al. 4 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 9 mai 1990 sur le bail à loyer et le bail à ferme ne prête plus à confusion. Le calcul exact, mentionné par l'Office fédéral du logement, notamment dans une correspondance aux autorités de conciliation du canton de Neuchâtel, démontre que la réduction de loyer est de 2,44%.

«GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA, La Chaux-de-Fonds se plaît à relever des entreprises et commerces intéressés par l'immobilier et qui méritent votre confiance. Cette liste n'est pas exhaustive, d'autres noms figureront dans les prochaines parutions.»

**Assurances:** WINTERTHUR ASSURANCES - MOBILIERE SUISSE - VAUDOISE ASSURANCES, La Chaux-de-Fonds. **Carrelage:** FRANCIS HUMBERT-DROZ, Le Locle. **Chauffage:** GABRIEL GREUB, La Chaux-de-Fonds; NOËL FORNEY SA, La Chaux-de-Fonds; PHILIPPE BUCHS, Le Cerneux-Péquiognot. **Couverture-ferblanterie:** GASTON L'EPLAT-TENIER, La Chaux-de-Fonds; JEAN-MARC FAHRNI, La Chaux-de-Fonds; FRANCIS NUSSBAUM, La Chaux-de-Fonds; KARL WAGNER, Le Col-des-Roches, La Chaux-de-Fonds; JEAN-PIERRE SOGUEL, La Chaux-de-Fonds. **Electricité-téléphone:** MONTANDON & CIE, La Chaux-de-Fonds; BULA ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE, La Chaux-de-Fonds; SERVICES INDUSTRIELS, La Chaux-de-Fonds; INSTEL SA, La Chaux-de-Fonds. **Etanchéité:** G. DENTAN, Ph. JOSEPH et J. RYSER SA, La Chaux-de-Fonds; SÉTIMAC SA, Neuchâtel; SERENA-WENGER, La Chaux-de-Fonds. **Installations sanitaires:** SCHAUB & MÜHLEMANN SA, La Chaux-de-Fonds; J. ARNET SA, La Chaux-de-Fonds; INSTAREX, La Chaux-de-Fonds; VERNETTI & CIE, Le Locle; WINKENBACH SA, La Chaux-de-Fonds; CORTHÉSY SA, La Chaux-de-Fonds. **Jardinage-paysagistes:** VURLOD FILS, La Chaux-de-Fonds. **Maçonnerie:** PACI SA, La Chaux-de-Fonds; TARDITI & CIE, La Chaux-de-Fonds; PIERRE FREIBURGHSAUS SA, La Chaux-de-Fonds; BIÉRI & GRISONI SA, La Chaux-de-Fonds; FRANCHINI SA, Le Locle. **Mazout:** CARBURANTS SA, La Chaux-de-Fonds. **Menuiserie:** R. BOTTARI, La Chaux-de-Fonds; FRÉDY MAIRE, La Chaux-de-Fonds; HUMAIR FRÈRES, La Chaux-de-Fonds; JEAN-CLAUDE ROMANO, La Chaux-de-Fonds. **Peinture:** HERMANN FUHRER, La Chaux-de-Fonds; ANGELO CIACCIO, La Chaux-de-Fonds; BERNARD RÖSLI SA, La Chaux-de-Fonds; ANDRÉ GATTONI, La Chaux-de-Fonds; LIVIO BASSANI, La Chaux-de-Fonds. **Serrurerie:** P. LANZ SA, La Ferrière; CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES STEINER SA, La Chaux-de-Fonds. **Sols:** BOLOMEY REVÊTEMENTS DE SOLS, La Chaux-de-Fonds; ENTRESOL SA, La Chaux-de-Fonds. **Stores:** LAMELCOLOR SA, Estavayer-le-Lac. **Divers:** A. CHAMILLOT (brûleurs à mazout), La Chaux-de-Fonds; JEAN-CLAUDE AUDEMARS (panneaux de chantier), La Chaux-de-Fonds; U. BRECHBUHLER (terrassment), La Chaux-de-Fonds.



## Hockey sur glace - Match amical: la Suisse domine la Pologne

## En toute décontraction

● SUISSE - POLOGNE  
5-2 (1-0 3-1 1-1)

L'équipe de Suisse a entamé par une victoire sur la Pologne à Biasca sa préparation rapprochée en vue du championnat du monde du groupe B de Copenhague: sans jamais avoir été inquiétée, la formation helvétique s'est imposée 5-2. La troisième triplette offensive, composée de Neuenschwander, Triulzi et Eberle a inscrit à elle seule les cinq buts! La semaine prochaine, la Suisse affrontera la Finlande (à deux reprises) et l'Allemagne.

Dans une rencontre suivie par 700 spectateurs seulement, Roberto Triulzi et Jörg Eberle (ce dernier auteur du 1-0) ont ouvert le chemin de la victoire au milieu de la seconde période en marquant à trois reprises en 208 secondes.

Avant et après toutefois, le jeu helvétique a souvent laissé à désirer. Au troisième tiers, les Suisses ont même été dominés à plusieurs reprises.

## DEPUIS LES TRIBUNES

Le coach national Hans «Virus» Lindberg n'aura sans doute pas appris grand-chose hier soir. Tous les joueurs alignés à Biasca n'avaient pas joué depuis deux semaines au moins, et ce manque de pratique n'est pas passé inaperçu.

Ainsi, Gil Montandon et Theo Wittmann n'ont jamais trouvé le bon rythme alors que

le rendement de la deuxième ligne (Aeschlimann-Rötheli-Howald) a été bien mince.

Seul le troisième bloc, en fait a été à la hauteur de la situation. Philipp Neuenschwander, Roberto Triulzi et Jörg Eberle, tous issus de clubs différents, ont affiché une étonnante cohésion. Pour son retour en équipe nationale après deux ans d'absence. Le Zougais, auteur à lui seul d'un but et quatre assists, a réussi un retour en équipe nationale

tonitruant. En vue des mondiaux, la Suisse a sans aucun doute les moyens de présenter un hockey de meilleure veine. Neuf sélectionnés de Klotten et FR Gottéron ont suivi la rencontre des tribunes et les hommes qui étaient sur la glace n'ont pas évolué au maximum de leur rendement.

Lindberg a profité de l'occasion pour simuler une situation qui pourrait survenir à Copenhague en faisant jouer trois

blocs durant pratiquement toute la partie.

Reléguée du groupe A des championnats du monde en 1992, la Pologne mise toujours sur le même groupe, avec notamment l'ex-Zurichois Henryk Gruth (37 ans). Au Danemark, les Polonais devraient pouvoir compter sur quatre ou cinq joueurs engagés dans les play-off du championnat d'Allemagne avec Cologne, Landshut ou Prussen. (si)

**Stecher va quitter FR Gottéron** - Finaliste malheureux pour la troisième année consécutive, FR Gottéron enregistre le départ de son gardien Dino Stecher, 30 ans. Son contrat portait jusqu'à la fin 1996. Mais Stecher a fait valoir une clause libératoire. Stecher portait les couleurs fribourgeoises depuis sept saisons. (si)

## BRÈVES

Hockey sur glace  
Décès d'Ueli Poltera

L'ancien international Ueli Poltera (111 sélections) est décédé à l'hôpital de Coire à l'âge de 72 ans. Avec son frère Gebi et son cousin Hansmartin Trepp, il avait constitué en son temps l'une des meilleures lignes d'attaque du monde.

## Annulation à Viège

En raison de la promotion de Langnau en LNB acquise mardi soir déjà, la dernière rencontre de la poule prévue entre Viège et Wil, qui devait se dérouler aujourd'hui à Viège, a été annulée, selon un accord intervenu entre les deux clubs.

## Aebersold à Zoug

Demi-finaliste des play-off, Zoug a engagé l'attaquant canado-suisse Steve Aebersold (27 ans), qui portait les couleurs du HC Martigny-Valais, pour une année avec option. Par ailleurs, Zoug a reconduit le contrat de son attaquant international Daniel Meier (21 ans) pour une année.

## Cyclisme

## Obree pour l'honneur

L'Écossais Graeme Obree s'est lancé dans une tentative contre la meilleure performance mondiale sur 10 km, sur la piste nouvellement homologuée du vélodrome de la Queue-d'Arve, à Genève (166,666 m). Bien que grippé, Obree, qui avait échoué la veille sur 20 km en raison d'une crevaisson, a signé un chrono de 11'28"46. Le premier record officiel est ainsi battu (l'UCI ne reconnaît plus les records du monde sur 10 km). Le record était toujours détenu par Francesco Moser qui, en 1984 à Mexico City, avait couvert la distance en 11'39"720.

## Semaine Catalane

## Dufaux troisième

Le Vaudois Laurent Dufaux, coéquipier d'Alex Zülle au sein de la formation Once, a pris la troisième place de la 3e étape de la Semaine Catalane, Cavas Segura Ciudàs - Andorre sur 191 km. Au terme de la grande étape de montagne de l'épreuve espagnole, remportée en solitaire par l'Italien Stefano Della Santa, Dufaux a été devancé au sprint pour la deuxième place par le Colombien Angel Camargo, à 1'20" du vainqueur, l'Italien della Santa. Le classement général est identique à celui de l'étape.

Biasca: 700 spectateurs.  
Arbitre: MM. Moschen, Borasio et Tamiasso (It).

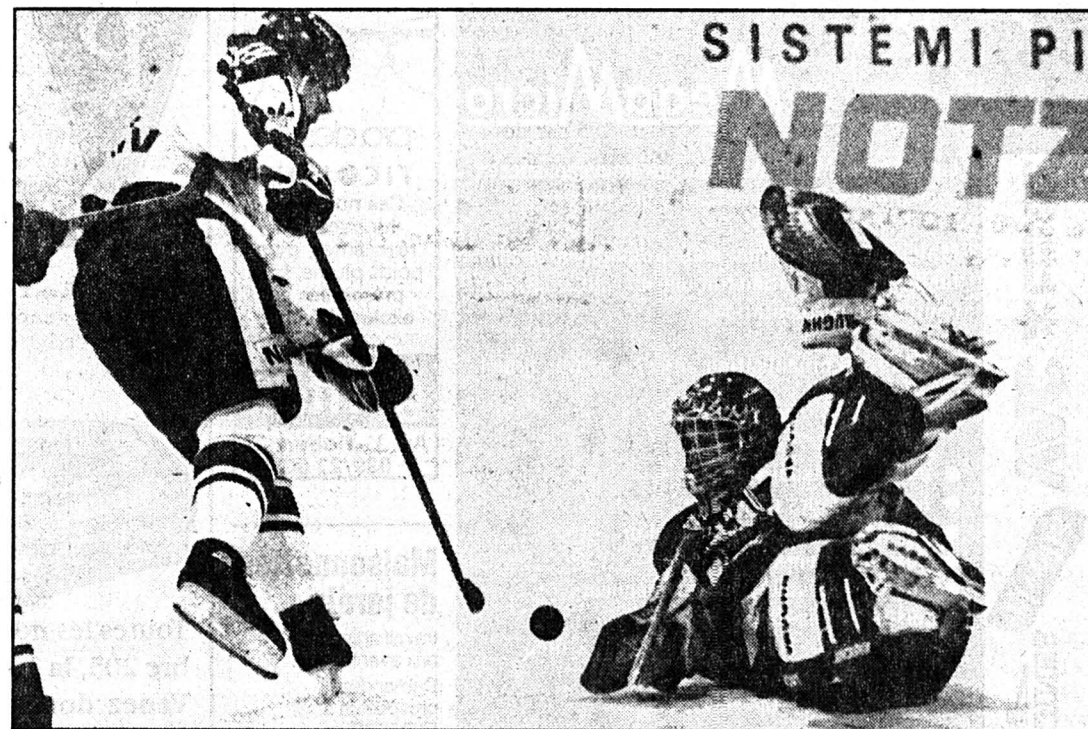
Buts: 18e Eberle (Neuenschwander, Triulzi) 1-0. 28e Triulzi (Neuenschwander, Eberle) 2-0. 32e Triulzi (Neuenschwander) 3-0. 32e Eberle (Neuenschwander) 4-0. 39e Szopinski (Niedziolka) 4-1. 42e Neuenschwander (Eberle, Balmer) 5-1. 47e Steblecki 5-2. Pénalités: 1 x 2' contre la Pologne.

Suisse: Tosio; Leuenberger, Rauch; Bertaggia, Sutter; Sallis, Balmer; Künzi; Wittmann,

Montandon, Fair; Aeschlimann, Rötheli, Howald; Neuenschwander, Triulzi, Eberle; Jenni, D. Meier, Crameri.

Pologne: Batkiewicz; Gruth, Cholewa; Kadziolka, Syposz; Gil; Strzempek, Szymanski; Klinskiak, Tomasik, Puzio; Posdiadlo, Copija, Tkacz; Niedziolka, Szopinski, Podlipni; Steblecki, Koszowski, Raszewski.

Notes: la Suisse sans les joueurs de Klotten et FR Gottéron.



Eberle - Batkiewicz  
Le Luganais a mis le feu aux poudres.

(Keystone-lu)

## Automobilisme - Formule 1: l'appétit de Williams-Renault

## Une valeur sûre

L'écurie Williams-Renault reste la valeur sûre du championnat du monde de Formule 1 cette saison. Les changements de règlements, la suppression de ces «puces» électroniques qui ont contribué à rendre les monoplaces anglo-français si redoutables ces deux dernières années ainsi que de la suspension active notamment, ne suffisent pas à remettre en cause la compétitivité du matériel de la maison de Didcot.

La nouvelle FW16, imaginée et créée par le jeune et «génial» ingénieur britannique Adrian Newey, semble être en effet de la lignée de ses devanciers.

Même si certains petits problèmes sont venus troubler son baptême de la piste. Par conséquent, Williams-Renault pourrait bien encore afficher une certaine suprématie sur les circuits en 1994.

DANS TOUTES  
LES MÉMOIRES

Surtout avec le Brésilien Ayrton Senna. «Senna? Avec lui, c'est l'assurance de posséder une trentaine de chevaux supplémentaires» disent bon nombre de techniciens de la F1. Des che-

vaux, le moteur Renault V10, le RS6, en possède déjà beaucoup (on parle de 840 cv)...

Cependant, l'écart avec la concurrence paraît s'être réduit. Alain Prost et Ayrton Senna d'accord sur ce point, affichent une belle unanimité. «Et cela vaut mieux pour la F1» note le Brésilien. L'Allemand Michael Schumacher et sa Benetton, notamment, pointent le bout du nez. Ferrari pourrait, dans le courant de la saison, se mêler à la lutte.

Au-delà de la valeur intrinsèque des monoplaces, des pilotes, c'est bien le nouveau règlement qui est susceptible de remettre en cause la suprématie des Williams-Renault. L'équipe de Didcot n'a jamais brillé par sa vélocité dans les arrêts au stand, exercice particulièrement prisé chez Ferrari et McLaren.

Le souvenir de la roue arrière droite de Nigel Mansell roulant dans les stands peu après le redémarrage du pilote britannique, en 1991 à Estoril, est encore dans toutes les mémoires. Comme, à de multiples reprises, les longues secondes s'égrenant, une Williams immobilisée devant le stand avec un mécanicien

penché sur un écrou récalcitrant.

## VIEUX RÊVE

Avec la multiplication des changements de pneumatiques, les ravitaillements, Williams-Renault peut très bien perdre de précieuses secondes. Ce sera alors à Senna et au Britannique Damon Hill de combler le handicap. Après le départ de Mansell vers les Etats-Unis, celui de Prost à la retraite, Frank Williams tenait à s'attacher les services de Senna. Les deux hommes réalisant enfin leur rêve, vieux de dix ans, de collaborer.

Face au retour de la concurrence, au resserrement de la hiérarchie, Williams voyait dans le Brésilien le meilleur moyen de poursuivre sa domination, le «plus» indispensable. Avec le Brésilien, il faudrait vraiment une catastrophe pour que l'écurie anglo-française n'obtienne pas son troisième couronnement consécutif.

Ce qui serait le quatrième titre pour Senna, désireux de rejoindre l'Argentin Juan-Manuel Fangio (cinq titres) d'ici la fin 1995, terme de son contrat chez Williams-Renault. (si)

## Patinage artistique - Championnats du monde

## Shishkova-Naumov confirment

En tête après le programme technique de la catégorie des couples des championnats du monde de Chiba-Makuhari, au Japon, les Russes Evgenia Shishkova-Vadim Naumov ont finalement décroché la médaille d'or en prenant la première place du programme libre.

Quadruple médaillé de bronze, une fois médaillé d'argent et quatrième des Jeux de Lillehammer, Shishkova-Naumov, comme la veille, ont devancé les tenants du titre, les Canadiens Isabelle Brasseur-Lloyd Eisler pourtant grands favoris, en l'absence des médaillés d'or et d'argent des Jeux olympiques, les Russes Ekaterina Gordeeva-Serguei Grinkov et Natalia Mishkutenok-Artur Dmitriev. Mais Isabelle Brasseur n'a pas été en mesure de présenter un programme à la hauteur de son talent, étant considérablement handicapée par une blessure aux côtes.

La troisième place est revenue à un autre couple russe, Marina

Eltsova - Andrey Bushkov, champions d'Europe l'an passé et déjà troisièmes au terme du programme technique.

Le Canadien Elvis Stojko, 22 ans, est prêt pour succéder au palmarès mondial à son compatriote Kurt Browning qui avait remporté l'an dernier à Prague son quatrième titre mondial. Médaillé d'argent aux Jeux de Lillehammer, Stojko a devancé le Français Philippe Candeloro, médaillé de bronze aux JO et a distancé légèrement le champion olympique russe Alexei Urmanov, quatrième.

**Chiba-Makuhari (Jap). Championnats du monde. Couples. Classement final:** 1. Shishkova-Naumov (Rus) 1,5. 2. Brasseur-Eisler (Ca) 3,0. 3. Jeltsova-Buchkov (Rus) 4,5. 4. Vötzel-Steuer (All) 6,5. 5. Kovarikova-Novotny (Tch) 7,0.

**Messieurs. Programme technique. Classement:** 1. Stojko (Ca) 0,5. 2. Candeloro (Fr) 1,0. 3. Zagorodniuk, (Ukr) 1,5. 4. Urmanov (Rus) 2,0. 5. Millot (Fr) 2,5. 6. Nielsen (EU) 3,0. (si)

## Cyclisme - Tour de Romandie

## C'est oui!

Président du Tour de Romandie, Claude Jacquat est passé par tous les états d'âme ces derniers temps. C'est que le destin de la boucle romande était étroitement lié au journal «La Suisse», organisateur du TdR depuis de nombreuses années.

Que les amis de la petite reine se rassurent: le Tour de Romandie 1994 vivra. «Je puis vous affirmer que les difficultés rencontrées par «La Suisse» m'ont causé un énorme souci, précise Claude Jacquat. Et j'avoue que des doutes ont subsisté jusqu'à mardi. Mais main-

tenant, j'ai pris ma décision: le Tour de Romandie 1994 se disputera, quoi qu'il advienne. Il y aura de grands noms, un beau parcours, et nous assisterons certainement à une course très intéressante.»

Même sans l'apport - financier et logistique - de «La Suisse»? «Oui», affirme Jacquat. Nous ferons avec les moyens du bord, nous nous débrouillerons. Mais nous ferons vivre le Tour de Romandie 1994.»

Dont le départ sera donné à Marin le mardi 3 mai prochain. Ouf!  
R.T.

## Rallye - Critérium jurassien

## Régionaux en force

La première manche du championnat suisse des rallyes, le Critérium jurassien, a pour habitude d'attirer en nombre les équipages de la région. Cette année, ils se sont de plus distingués.

En effet, le Brenassier Philippe Girardin, navigué par Joëlle Amacher et son habituelle Ford Cosworth à quatre roues motrices, ont occupé la 8e place pendant la majeure partie de l'épreuve. Ils s'approprient éga-

lement le 4e rang du groupe N, c'est-à-dire les voitures les plus proches de la grande série.

Une autre équipe talentueuse renouait avec la compétition. Patrick Goudron et sa copilote Monique Chalou découvraient une nouvelle monture, une BMW 325 à roues arrière motrices, synonyme de spectacle. Ils ne se sont pas privés de faire glisser leur bolide et d'enthousiasmer le public, tout en se classant à un honorable 14e rang ac-

compagné de la victoire dans leur classe de cylindrée.

Egalement sur le podium de leur classe respective (groupe N 1600-2000 cmc), Stéphanie Schoeni et Géraldine Pouchon de La Sagne et Claude-Alain Cornu, secondé de Lucie Conod de Boudry (groupe N jusqu'à 1600 cmc), ont réalisé une course régulière et ont complété ce tir groupé des rallymen régionaux. (si)



# EXPOSITION - DÉMONSTRATION - DÉGUSTATION

Rue de la Serre 90 - 94 - La Chaux-de-Fonds

**INVITATION**

**PORTES OUVERTES**

**GRAND CONCOURS GRATUIT**

Judi 24 MARS  
Vendredi 25 MARS  
Samedi 26 MARS

De 16 heures à 22 heures



Appareils ménagers  
Agencements de cuisines



**AU COQ D'OR**  
COMESTIBLES VON KÄNEL SERVICE TRAITEUR  
PLACE DU MARCHÉ 8 - LA CHAUX-DE-FONDS TEL. 039/28 43 43

Maître Boulanger-Pâtissier



Confiseur-chocolatier



**Michel Voisard**  
Cycles - Cyclomoteurs  
**cilo**

**E. WEGMULLER**  
Présente ses poêles nordiques

**CAVE DE LA SERRE**  
RUDOLF & KAISER SA  
VINS - SPIRITUEUX - BIÈRES - EAUX MINÉRALES

Exposition - Démonstration - Dégustation — Exposition - Démonstration - Dégustation

**GRAND FOND DES VALLÉES FRANCO-SUISES DE LA PRÉCISION**  
Val de Morteau - Jura Neuchâtelois

**MegaMicro**

La 8e MegaMicro a connu un nouveau succès avec près de 600 participants inscrits.

Malgré des conditions météorologiques inhabituelles, l'organisation fut, une nouvelle fois, à la hauteur de sa réputation.

Le Comité d'organisation adresse un très grand **Merçi**

- aux grands sponsors
- aux donateurs de prix
- aux souscripteurs du livre d'or
- aux annonceurs
- aux membres du Comité d'honneur
- aux autorités de La Brévine, La Chaux-de-Fonds, La Chaux-du-Milieu, Le Cerneux-Péquignot, Le Locle, Les Ponts-de-Martel, La Sagne, le Val de Morteau
- aux membres des diverses commissions
- aux nombreux fonctionnaires
- à la population
- aux hôtes de la région

et annonce que la 9e MegaMicro aura lieu le dimanche 26 février 1995.

**SUBARU Emil Fréy S.A.**

132-12406

**VAC** Société de Banque Suisse  
**ZENITH LONGINES**

**NOUVEAU et super léger! seul. 3 grammes**

**pro design TICOLINE**  
Ces nouvelles lunettes très résistantes, d'un poids plume, sont présentées en exclusivité chez

**von gunten**  
Av. L.-Robert 23  
☎ 039/23 60 44

**Maisonnets de jardin**  
travail artisanal, prix avantageux. Demandez prospectus à:

**DONZÉ**  
2725 Le Noirmont  
Tél. 039 53 17 23  
14-504370/4x4

**SOS DETTES**  
aide efficace  
**GESTIFIN sa MÉZIÈRES**  
021 903 24 45

**AUTOS - MOTOS - VELOS**

**PEUGEOT SHOW**

Toutes les nouveautés Peugeot vous attendent avec impatience: la 106, très polyvalente, la célèbre 205, la 306 S16, la sportive de l'équipe, la confortable 405, sans oublier la très élégante 605. Venez donc nous rendre visite! Nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous accueillir.

**En vedette: le plus beau cabriolet 1994!**

Vendredi 25 mars, de 14 à 20 heures  
Samedi 26 mars, de 9 à 19 heures  
Dimanche 27 mars, de 10 à 19 heures

**CONCOURS! 1er prix un VTT PEUGEOT**  
Nous vous offrons avec plaisir le verre de l'amitié

**ENTILLES SA** La Chaux-de-Fonds  
Garage et Carrosserie **Roger Simon** ☎ 039/26 42 42 Concessionnaire **PEUGEOT**

Vélo-Hall, K. Reusser expose scooters, cycles et vélos Peugeot

**LA QUALITÉ EN ACTION**

**Légumes**  
du 23.3 au 26.3

**Salade pommée du pays**  
**-.90**

**Fleurs**

**Kalanchoé**  
le pot **7.80**

**4.-**  
de réduction par kilo sur toute la viande de veau

**Action**  
du 21.3 au 26.3

**Rôti de veau épaule**  
le kg **34. 30.-**

**Action**  
du 21.3 au 26.3

**Ragoût de veau**  
le kg **24. 20.-**

**Action**  
du 21.3 au 26.3

**Escalope de veau**  
le kg **53. 49.-**

**MIGROS**  
NEUCHÂTEL - FRIBOURG



Football - Le FC La Chaux-de-Fonds fête cette année son centenaire\*

# L'Union fait la force

Le Football-Club La Chaux-de-Fonds célébrera ses cent ans cette année. C'est en effet le 4 juillet 1894 qu'il fut fondé. Tout se passait, à l'époque, au sein de l'Union chrétienne des jeunes gens, dont le siège était à Beau-Site depuis 1887, suite à l'achat par cette organisation d'un ancien restaurant, installé sur la colline des Crêtets.

Par  
Paul GRIFFOND



Le FC La Chaux-de-Fonds en 1903  
Gagnant de la Coupe Mauler.

(Privée)

L'Union chrétienne des jeunes gens se voulait avant tout être une institution qui se vouait à la vie sociale et aux œuvres de bienfaisance. Aussi le football représentait-il une totale inconnue.

Malgré tout, devant la pression exercée par quelques jeunes qui se retrouvèrent le 23 novembre 1892 et le 24 mai 1893 en vue d'étudier la mise en place d'une section de football dans le milieu de l'UCJG, l'assemblée tenue le 11 mai 1894 admettait les prémices du football. Finalement, le 4 juillet 1894, au cours d'une assemblée, une commission recevait le mandat de traiter la question du football.

Cette commission était composée de MM. Paul Pettavel, Charles Huguenin, Charles Nicolet et Arnold Indermühle. Un acte de naissance du club était admis dans le cadre de l'Union.

## PRÉSENCE DÉTERMINANTE

Ce football, qui était une totale inconnue à cette époque, venait de recevoir ses lettres de créance. Ce football qui dérangeait prenait corps. Considérant le dynamisme manifesté par le quatuor élu en cette

soirée, l'on doit admettre que nous avons là les fondateurs du FC La Chaux-de-Fonds, tout en tenant compte que ce club était rattaché à l'UCJG.

Une précision s'impose, la présence du pasteur Paul Pettavel a été déterminante auprès des Unionistes qui avaient été fort surpris de voir ce pasteur courir avec ses camarades après le ballon de football. Ce fut un argument décisif dans ce monde fermé aux joies du sport!

C'est au cours de l'assemblée de l'UCJG du 3 juillet 1895 que la nouvelle section de football était admise et reconnue comme une des sous-sections du mouvement unioniste.

## INFLUENCE ANGLAISE

Dès 1892, des matches furent organisés par le pasteur Paul Pettavel. C'est à cette époque que, dans toute la Suisse, des clubs voyaient le jour. L'influence des étudiants anglais

venus en Helvétie et des Suisses qui se rendirent outre-Manche pour y apprendre la langue de Shakespeare n'était pas étrangère à ce phénomène, car la pratique du football en Angleterre remonte au XVI<sup>e</sup> siècle, avec une intensité accrue au XVIII<sup>e</sup>, avec l'introduction du football dans les écoles.

C'est en 1848, lors d'une conférence avec les représentants de chaque école, que les règles pour disputer des parties entre écoles étaient acceptées. C'est en 1885 que l'on connaît la première pénétration du football en Suisse, justement avec les échanges universitaires.

## TREIZIÈME MEMBRE

A La Chaux-de-Fonds, sous l'impulsion d'Auguste Lalive - il deviendra directeur du gymnase - le football évolue rapidement.

En 1895, l'Association suisse de football et athlétisme

voit le jour. En 1900, le FC La Chaux-de-Fonds est reçu comme treizième membre de l'ASFA lors de l'assemblée générale tenue à Aarau le 19 août. Le 28 octobre de cette même année, sur le terrain situé au sud du Collège de La Charrière, se dispute le premier match de championnat contre Berne.

Comme il fallait s'y attendre, l'usure venait dérégler

l'harmonie entre l'UCJG et le FC La Chaux-de-Fonds. Au cours de l'assemblée générale du 2 mars 1904, présidée par Arthur Von Gunten, la séparation était admise. Dans le verbal, il est précisé qu'en cas de dissolution du FCC, l'actif reviendra à l'UCJG. L'actif était de 10,57 francs, le passif de 379,85 francs. Donc pas de capital. Surtout pas!

Le vote de la dissolution était le suivant: 35 voix pour, 3 contre et 2 abstentions pour un total de 40 participants. Tout cela se terminait donc en faveur d'un club autonome.

Dès 1904, on entrait avec un FC La Chaux-de-Fonds totalement libre, au bénéfice de ses propres statuts.

Le 2 octobre 1904, c'était l'inauguration du premier terrain de jeu entouré d'une palissade. Un match était disputé à cette occasion contre le FC Zurich. Ce terrain est devenu, après divers agrandissements et transformations, le Parc des sports de La Charrière, là où il est actuellement, dans le complexe du centre sportif où vit toujours le FCC.

En 1904-1905, la société était dirigée par un triumvirat composé d'Auguste Lalive, Ephraïm Huguenin et Arnold Zingg. Pour la saison 1905-1906, Auguste Lalive, Georges Perrin et Arnold Zingg étaient aux commandes. P.G.

\* Cette rubrique paraît chaque jeudi

## Que de manifestations...

Présidé par M. Adrian Koller, le comité du centenaire mettra sur pied toute une série de manifestations. Si les dates n'ont pas encore été définitivement arrêtées, il est possible d'annoncer:

- une grande journée sportive à La Charrière où le HCC et le FCC fraterniseront;
- un tournoi juniors à La Charrière les 11 et 12 juin;
- un tournoi réunissant les clubs de première ligue du canton de Neuchâtel;
- un match de gala entre deux formations de LNA;
- une soirée officielle, précédée d'un souper;
- une action de vin de Neuchâtel;
- la publication d'une plaquette souvenir (15 avril).

P.G.

## TV-SPORTS

DRS (chaîne sportive)

19.55 Hippisme.  
CSI de Zurich.

TSI

12.30 Mezzogiorno di sport.

France 2

15.45 Tiercé.  
00.40 Patinage artistique.

France 3

13.00 Patinage artistique.  
20.05 Tout le sport.

TVE

20.00 Cyclisme.  
La Semaine catalane.

EUROSPORT

09.00 Patinage artistique.  
14.00 Snooker.  
15.30 Football.

Brésil - Argentine.

17.30 NHL action.

18.30 Motors.

19.30 News 1.

20.00 Patinage artistique.

22.00 Football.

23.30 ATP-Tour magazine.

00.00 Golf.

## BANCO JASS

♥ 7, 9, A

♣ 6, 8, D

♦ V, A

♠ 7, V, D, R,

PMUR

## Le cœur de «Go-Darly»

Aujourd'hui  
à Saint-Cloud,  
Prix RTL  
(plat-handicap,  
réunion I,  
4e course,  
départ 15 h 45).

Cette rubrique vous est  
offerte par les déposataires  
locaux du PMU:

RESTAURANT CORTINA  
Rue du Bois-Noir 39  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 269 335

RESTAURANT  
DU CLOS-DE-SERRIÈRES  
Salle des turfistes  
Clos-de-Serrières 2  
2003 Neuchâtel  
Tél: 038 313 498

PUB LA CRAVACHE  
Rte de Neuchâtel 3a  
2053 Cernier  
Tél: 038 532 298

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Palairos	60	13	G. Guignard	D. Smaga	24/1	(93)0p0p	<p>18 Cette année, sa seule sortie s'est soldée par une victoire; dépend d'un entraînement dans lequel il aura progressé.</p> <p>7 Pour sa rentrée, il s'est bien comporté et cette course lui aura permis d'arriver au top.</p> <p>15 La façon dont il a mené la dernière fois prouve qu'il a un cœur gros comme ça.</p> <p>3 Il nous doit un rachat, ce sera probablement pour aujourd'hui.</p> <p>4 Difficile à cerner car il avait montré de la qualité l'an passé. On rachète.</p> <p>16 Jamais plus loin que cinquième lors de ses dix dernières sorties, seul ombre au tableau, il rentre.</p> <p>11 Baissé de deux livres sur l'échelle et avec deux courses dans les jambes.</p> <p>5 Il est meilleur sur plus long mais comme il rentre cela peut lui convenir.</p> <p>LES REMPLAÇANTS: 2 Il a démontré une certaine classe mais le poids a eu raison de lui en fin d'année.</p> <p>17 Il n'a pas tout à fait la peinture dans un tel lot, en cas de défaillance des favoris.</p>
2	Prince-Flamand	60	7	W. Mongil	P. Demercastel	18/1	(93)0p0p	
3	Shamrock-Song	59	9	G. Dubroeuq	P. Demercastel	9/1	0p(93)2p	
4	Soldiers-Bay	59	5	G. Elloriaga	J. Foresi	10/1	7p5p(93)	
5	Yakout	59	8	C. Asmussen	J. de Roualle	12/1	(93)2p4p	
6	Young-Brother	57,5	1	N. Jeanpierre	N. Croutte	19/1	(93)1p7p	
7	Ianomani	57	18	G. Mosse	G. Laffargue	7/1	4p(93)5p	
8	My-Fabuleuse	57	3	D. Boeuf	J.-M. Beguigne	14/1	(93)2p4p	
9	Safely-Say	57	4	K. Vaillant	J. Fellows	26/1	(93)0p1p	
10	Supper-Clipper	57	10	J. Boisnard	H.-A. Pantall	30/1	0p(93)2p	
11	Gattopardo	56	12	M. Boutin	D. Favriaux	17/1	0p0p(93)	
12	Ilesseur	55,5	2	S. Maillot	P. Lalum	21/1	(93)4p1p	
13	Joop	55	16	D. Bouland.	B. Secly	26/1	(93)7p4p	
14	Flambor	54,5	15	P. Bruneau	Y. de Nicolay	36/1	(93)0p4p	
15	Go-Darly	54,5	14	O. Deleuze	J. Fellows	8/1	2p(93)6p	
16	Flashkari	54	17	O. Peslier	J. de Roualle	15/1	(93)4p2p	
17	Lovers-Glade	54	6	S. Drouet	P. Demercastel	38/1	0p(93)0p	
18	Tuesday's-Special	54	11	T. Jarnet	A. Fabre	6/1	1p(93)0p	

IMPAR-PRONO

18\*

7\*

15\*

3

4

16

11

5

\*BASES

COUP DE POKER

11

AU 2/4

18 - 15

AU TIERCÉ  
POUR 16 FRANCS  
18 - 7 - X

IMPAR-SURPRISE

16

8

5

2

3

11

13

1



# LES DEFIS COOP A LA VIE CHERE

## Prix choc

Couches-culottes Fixies Ultra Dry  
Boy & Girl, Midi à junior  
le paquet au lieu de 24.- **19.50**

Serviettes «Contessa» triple épaisseur  
41 x 41 cm  
blanches, les 50 au lieu de 2.20 **1.70** couleur, les 28 au lieu de 1.80 **1.50**

## Seulement jeudi vendredi et samedi

du 24.3 au 26.3.1994

Tulipes  
le bouquet de 10 **4.90**

vendredi et samedi  
Tresse au beurre  
500 g ~~3.50~~ **2.80** 700 g ~~4.60~~ **3.60**

Poulets frais suisses  
900 à 1300 g le kg ~~7.80~~ **5.90**

## Hits hebdo Coop

du 22.3 au 28.3.1994

Sanomalt  
le sachet de 1 kg ~~6.90~~ **5.40**

Sanoquick  
le sachet de 1 kg ~~6.50~~ **5.-**

Demi-crème UHT  
le pot de 1,8 dl ~~1.95~~ **1.60**

Appenzell doux  
préemballé, 100 g ~~1.94~~ **1.68**

Mascarpone suisse  
250 g ~~3.40~~ **2.80**

Huile de colza Coop  
la bouteille de 1 litre ~~4.30~~ **3.70**

Œufs de Pâques cuits et colorés  
les 6 ~~3.60~~ **2.95**

Moutarde Thomy, mi-forte  
à partir de 2 tubes de 200 g, chaque tube ~~1.85~~ **1.45**

Champignons de Paris émincés  
la boîte de 365 g, poids net  
227 g poids égoutté ~~1.80~~ **1.40**

Viande des Grisons à la coupe ou  
emballée sous vide, les 100 g ~~7.20~~ **5.90**

Toutes les pâtes Gala en paquet  
de 500 g ~~1.40~~ **-.40**  
p.ex.: nouilles larges, ~~1.80~~ **1.40** de moins

Ice Tea classic ou light  
le lot de 4 x 1 litre ~~3.20~~ **2.40**

Bière Tell sans alcool  
6 x 33 cl ~~4.80~~ **3.90**

Côtes-du-Rhône a.c. «Croix d'Amont»  
la bouteille de 1 litre (+ consigne) ~~4.50~~ **3.50**

## Lessives

Omo  
le baril de 5,5 kg ~~18.90~~ **14.90**

Persil  
le baril de 5,5 kg ~~18.90~~ **14.90**

# COOP

# Bons Matin

le lot de 2, pour enfants

# 15.-

au lieu de 20.-

Polo en maille piquée, 65% coton  
35% polyester  
pour adultes **20.-** au lieu de 26.-

2 T-shirts

Dans les Centres Coop

Rabais  
permanent  
Coop n° 63:

Nouveau prix  
valable dès à présent  
Rösti midi  
500 g

# 2.60

Ancien prix: 2.75

à partir de 3 tubes de  
265/285 g, chaque tube

# 1.90

2.60

Mayonnaise Thomy ou Thomynaise  
du 22.3 au 28.3.1994

Coop  
Restaurants

Cette semaine

Curry de  
volaille punjab  
Riz

Dans les restaurants en libre-service  
22.3 - 28.3.1994

# 9.-

## Le journal Coop, ca vous intéresse?

Je souhaite être informé(e) chaque semaine et devenir gratuitement membre Coop. Je recevrai «Coopération» 52 fois par an (un seul abonnement par foyer) et pourrai ainsi, semaine après semaine, profiter des super offres proposées dans les magasins Coop, de places de spectacle à prix réduits et d'un programme de voyages original.

Nom/Prénom

Rue

NPA/Lieu

Date de naissance

Signature

À renvoyer à:  
Coop Suisse, service «Relations publiques», «Leseraktion»  
Case postale 2550, 4002 Bâle  
Offre valable pour les personnes domiciliées en Suisse uniquement.

10 x 33 cl

# 6.50

8.50

Bière Tell normale  
du 22.3 au 28.3.1994

Toutes les pâtes Gala en paquet  
de 500 g

# -.40 de moins

p.ex. nouilles larges, ~~1.80~~ **1.40**

la barquette de 450 g

# 2.30

Fraises d'Espagne  
du 24.3 au 26.3.1994





Changement de direction à l'agence d'arrondissement de la CNA

# La retraite d'un bâtisseur

Quarante ans de collaboration et vingt ans au gouvernail du navire: M. René Froidevaux, directeur de l'agence d'arrondissement de la CNA, a été libéré hier, le président central de Lucerne ne pouvant appliquer le terme de «mise à la retraite» à ce collègue apprécié et si dynamique. L'ancien directeur cède son fauteuil à François Schaer, mais il aura marqué l'agence et la ville...

caux commerciaux. Ce bâtiment est devenu une belle maison rose, après rénovation il y a quelques années.

## BEAU DÉVELOPPEMENT

Sous la conduite de René Froidevaux, l'agence d'arrondissement CNA a connu un beau développement, passant de 3500 à 5000 entreprises affiliées. Le président de la direction de Lucerne, Dominique Galliker, lui a exprimé amicalement sa reconnaissance, hier, lors d'un apéritif auquel était convié l'ensemble du personnel de l'agence.

Evoquer des souvenirs avec le nouveau retraité conduit inmanquablement à remonter à l'origine de cette Caisse nationale, institution de droit public fondée en 1918. La répartition des six agences de Suisse romande a été faite en fonction des régions industrielles. L'industrie horlogère étant en plein essor, La Chaux-de-Fonds a été préférée à Neuchâtel.

Mais se souvenir René Froidevaux: «Quand nous avons déménagé de la Poste, le projet de déplacement à Neuchâtel a été envisagé. C'est à l'engagement de Gaston Schelling que nous devons d'être restés à La Chaux-de-Fonds, ville qui n'avait pas d'administration officielle». Le fait de construire a heureusement consolidé cette implantation.

## ESPACITÉ

Non content de ce succès, l'ancien directeur a réussi encore à convaincre sa direction centrale d'investir plus à La Chaux-de-Fonds et c'est ainsi que la CNA s'est engagée pour deux tiers dans le financement d'Espacité. Parce que le projet plaisait à



## Une triple poignée de mains pour passer les pouvoirs

MM. René Froidevaux, ancien directeur et nouveau retraité, Dominique Galliker, président de la direction de la CNA à Lucerne, et François Schaer, nouveau directeur. (Henry)

René Froidevaux et qu'il a su le présenter de bonne manière à ses chefs et aussi parce qu'il souhaitait que l'immeuble de Léopold-Robert 25 soit dans un environnement à sa mesure: commerciale et socialement dynamique et de belle facture architecturale.

## SUCCESSION

«Je garderai un œil sur l'agence» n'a pu s'empêcher de reconnaître hier le nouveau retraité qui a contribué à former son succes-

seur, François Schaer, citoyen de Montmolin. C'est à ce nouveau homme, entré à la CNA en 1985, après des études de sciences économiques à l'Université de Neuchâtel, qu'incombera la tâche d'appliquer les restructurations obligées pour la CNA. Il les a évoquées avec humour et en termes sportifs hier, lors de l'instant émouvant de la passation des pouvoirs.

Car la CNA, étroitement liée à la bonne marche de l'économie, n'échappe pas aux effets de

la récession. Le glissement du secondaire vers le tertiaire entraîne encore une diminution de ses clients, puisqu'elle assure essentiellement l'industrie, la construction, etc. Aggravées par l'explosion des coûts de la santé, ces données ont provoqué un déficit aux comptes 1993.

Si René Froidevaux peut confier à d'autres ce genre de souci, il ne ferme toutefois pas complètement la porte; il suivra jusqu'au final le chantier d'Espacité, il y tient. I.B.

Rédaction  
LOCALE  
Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT

## BRÈVE

### Tribunal de police Arrangements condamnés

Une demi-douzaine d'employés d'une grande surface de la ville ont récemment comparu devant le Tribunal de police. On reprochait à ces personnes de payer des marchandises à des prix inférieurs à ceux affichés, avec la complicité de caissières (voir notre édition du 16 mars). Tous ont été condamnés à des peines de deux jours d'arrêts à six jours d'emprisonnement, avec sursis dans tous les cas, à l'exception d'une prévenue qui n'écope que de 50 fr d'amende. (am)

## AGENDA

### Lyceum club

#### Conférence de Jacqueline Sammali

«Le peuple kurde, sa vie quotidienne hier et aujourd'hui» fournira le thème de la conférence que Mme Jacqueline Sammali donnera jeudi 24 mars, 18 h 30, au Lyceum club (Loge 8). (DdC)

### Collège des Forges

#### «Regarde comme je chante»

Douze enfants du Centre pédagogique de Dombresson ont participé à un atelier d'expression basé sur l'approche de la musique par la peinture et vice-versa. Les travaux qu'ils ont réalisés font l'objet d'une exposition intitulée «Regarde comme je chante, écoute comme je dessine». Elle sera présentée samedi 26 mars de 10 h à 20 h à l'aula du collège des Forges. (Imp)

### Groupe théâtral du Gymnase

#### «Les Femmes savantes»

Le Groupe théâtral du Gymnase, formé d'élèves de cette école, jouera cette année «Les Femmes savantes» de Molière, mis en scène par Pier-Angelo Vay dans des décors de Carlo Baratelli. La pièce sera représentée les vendredi 25, samedi 26, lundi 28 et mardi 29 mars à 20 h 30, à l'aula du Gymnase. (Imp)

### Bikini Test

#### Sarclo et Corcoran

La tournée romande de Sarclo s'arrêtera vendredi à Bikini Test. Sarclo, on ne le présente plus. Dans ses bagages cette année: Jim Corcoran, un Québécois à l'écriture poétique. L'excellent Bobby Cohen régnera sur les guitares. Ouverture des portes à 21 heures. (mam)

## Attaque à la Poste du Marché, suite

# Sacs postaux retrouvés

Les auteurs de l'attaque à main armée, perpétrée à la Poste du Marché le 31 janvier dernier, n'ont toujours pas été appréhendés; d'ailleurs, aucun indice n'a permis à la police de s'embarquer sur une piste sérieuse.

Par contre le butin volé a été retrouvé. Le 6 mars dernier, dans la côte de la Rosière, entre Brot-Dessus et Travers, une promeneuse a découvert les sacs postaux éventrés et une part de leur contenu éparpillé dans la sapinière. Les objets dérobés ont vraisemblablement séjourné

assez longtemps dans ce lieu, enfouis sous la neige puis, peut-être, répandus alentour par des animaux.

Le courrier et les autres envois ont passablement souffert.

Selon la juge d'instruction, Carla Amodio, il pourrait s'agir de la totalité du butin dérobé. Par contre, il n'a pas été possible aux enquêteurs de découvrir des traces utiles à leur recherche des voleurs. Après cette découverte, quelques personnes ont néanmoins été entendues comme témoins. (ib)

## SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

- **CHŒUR MIXTE DES PAROISSES RÉFORMÉES**  
Ce soir, 19 h, Salle de musique avec orchestre et solistes. Sa 14 h, rép. générale publique; le soir concert, rendez-vous à 19 h 50. Di, mise en voix à 16 h 15, concert à 17 h. Ma à 19 h 45, Temple de l'Abeille, rép. pour participation au culte de Vendredi-Saint.
- **CLUB ALPIN SUISSE**  
Chalets Mont-d'Amin et Pradières ouverts. Di, Weissmies, ski, surf et parapente, org.: F. Christen, réunion dès 18 h, au Buffet de la Gare. Ve 1er avril au lu 4 avril, Piz Rotondo, Piz Lucendo, org.: Ph. Golay et R. Widmer, réunion, ma 29 mars, au Buffet de la Gare, dès 18 h.
- **CLUB CYNOLOGIQUE**  
La Chaux-de-Fonds et environs (UCS)

Sa, entraînement à La Corbatière, 14 h 30, équipe de compétition; 15 h 30, pour les autres. Rens.: ☎039/26 49 18.

- **LA JURASSIENNE**  
Section F.M.U.  
Courses: 26 mars: ski de tourisme, Fust-Wildgärt, organisateur: J.-B. Stettler. 27 mars: randonnée pédestre, Les vieilles Femelles, organisateurs: E. Oriani.
- **SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION CYNOLOGIQUE (SEC)**  
Membre FCS. Entraînements: sa 14 h, Meylan Patricia. Me 19 h, Gross Silver. Lieu: Chalet de la Combe à l'Ours, (derrière la halle d'expertises). Renseignements: S. Gross, ☎039/26 49 18.
- **SOCIÉTÉ MYCOLOGIQUE**  
Assemblée générale, ma 29, 20 h, à la Channe valaisanne. Début des séances de déterminations, lu 11 avril à 20 h 15 au local.
- **TIMBROPHILIA**  
Ce soir, 20 h 30, réunion à la Brasserie de la Channe, salle du 1er étage.

## Chorale Faller

# Mendelssohn et Fauré

L'assemblée générale de la Chorale Faller s'est tenue récemment dans le cadre agréable de La Bourdonnière, au Locle.

Dans son rapport annuel, le président a rappelé les activités de l'année écoulée, dédiée à la mémoire de Robert Faller. Il a relevé les efforts des choristes et l'enthousiasme du directeur. Tous furent récompensés par une Salle de musique comble lors de l'exécution de la messe en si de J.-S. Bach en novembre dernier, concert repris peu après en l'Abbatiale de Payerne avec un succès comparable.

Le président a également souligné l'important soutien financier des collectivités locales et autres fondations, qui ont permis de mener à bien ces manifestations: la Fondation de la Banque Cantonale Neuchâteloise, la Société coopérative Migros, la Loterie romande, les communes de La Chaux-de-Fonds et du Locle, pour ne citer que les dons les plus importants.

Seule ombre au tableau, les contacts pris avec les organisateurs du Festival de musique de Besançon, pour une éventuelle participation de la chorale en 1994, n'ont pas abouti.

Enfin, le directeur, M. Marcello Giannini, a exprimé sa reconnaissance pour le travail de l'année écoulée et annoncé les activités musicales à venir.

Ainsi le 4 septembre 1994 à La Chaux-de-Fonds, la Chorale Faller interprétera le Psalme 42 de Mendelssohn et le Requiem de Fauré. La fin de l'année sera animée par des concerts a cappella.

La Messe en do de Mozart et la Passion selon saint Jean de J.-S. Bach sont au programme pour 1995 et 1996. (caj)

## BCC, retraite du directeur

# Banquier et coopérateur!

C'est un coopérateur convaincu qui était fêté et félicité mercredi dernier, avant d'entrer en retraite. Les clients, la direction et le personnel de la Banque Centrale Coopérative ont pris congé, en musique, de M. Pierre-André Worpe, directeur de la succursale de La Chaux-de-Fonds.

Après avoir effectué une belle carrière dans différents secteurs des Coopératives réunies, P.-A. Worpe est entré à la BCC en 1974, comme sous-directeur, promu ensuite directeur. Au début, il dirigeait 4 employés. Il peut être fier du développement régional de cette banque qui occupe aujourd'hui une trentaine

d'employés dans la région. Mais il emporte un léger regret dans sa retraite; celui de voir La Chaux-de-Fonds reléguée au rang de filiale, dirigée par Bénédict Becker, Neuchâtel abritant désormais la succursale régionale de la BCC, sous la direction de François Martenet.

L'ancien directeur a été également actif dans la vie de la cité, particulièrement au comité de la Fête de Mai, qu'il a présidé. Ce sportif a plein de projets et il partagera son temps entre le ski alpin ou de fond et la marche, entre son jardin, ses petits-enfants et le train électrique dont il a toujours rêvé et qu'il pourra enfin mettre sur les rails! (ib)

## PUBLI-REPORTAGE

### Sporting Garage J.-F. Stich SA Rue des Crêtets 90 - La Chaux-de-Fonds



Grand festival Volkswagen et Audi du 25 au 28 mars dans nos locaux.

Venez découvrir la gamme 1994, ainsi que nos dernières nouveautés, telles que Polo Style - Golf Super G - Golf GTI Edition - Golf Cabrio «Avantgarde» - Golf Variant - Passat VR6 Exclusiv - Audi S4 ainsi que notre gamme de moteur Turbo Diesel TDI.

Nous vous proposerons également un grand choix d'accessoires et pneus à des prix attractifs.

Pour pouvoir faire votre choix tranquillement, des dessins animés occuperont vos enfants.

Toute notre équipe se fera un plaisir de vous recevoir et de vous offrir une grillade et le verre de l'amitié.



## Assemblée générale du WWF, section Neuchâtel

## Tout sur l'énergie

Le WWF, association mondiale vouée à la protection de la nature et de l'environnement, a une activité inversément proportionnelle à la présence de ses membres à l'assemblée générale. C'est dire qu'ils n'étaient qu'une poignée hier soir au Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds à bénéficier de divers exposés sur l'énergie ainsi que d'une dégustation des premiers vins bio de Neuchâtel. Tant pis pour les absents!

sites marécageux et des zones d'alluvions d'importance nationale, entre autres sujets de préoccupation.

Lors de l'assemblée tenue hier, les membres neuchâtelois ont eu à accepter le nouveau contrat de licence qui lie les sections au WWF Suisse, en leur reconnaissant une autonomie dans les actions régionales. Ce changement, et d'autres, découlent d'une restructuration tendant à diminuer la centralisation qui a peu à peu envahi l'association.

## TOUJOURS VIGILANT

Toujours vigilant, le WWF Neuchâtel n'a pas manqué de lancer quelques oppositions durant l'exercice écoulé. La contestation du projet d'amélioration foncière de Fontaines, dont le plan nature était très lacunaire, a permis au WWF de faire accepter une bonne part de ses propositions. Les discussions se poursuivent à Cortaillod quant à l'aménagement d'un terrain de sport au bord du lac menace un site naturel protégé par l'inventaire fédéral IFP. A La Tène encore, le développement du camping de la commune de Marin, dommageable pour la réserve du Fanel et la rive sud du lac, inquiète le WWF et un accord est en bonne voie. Ces gardiens de la nature sont encore intervenus pour sauvegarder le verger des Prêles à Cormondrèche.



Maurice Grünig, Monsieur Energie de la ville

Accueilli par la présidente cantonale du WWF, Martine Felber, il était invité à ouvrir le tonneau magique de l'information sur l'énergie.

Les soucis n'ont donc pas manqué à la section cantonale qui, dans le cadre de la «campagne climat» du WWF Suisse, a mis l'énergie au centre de son programme 1994 et de la partie ré-

créative de son assemblée générale, tenue au Musée d'histoire naturelle, avec trois invités.

Le conseiller communal Georges Jeanbourquin, directeur des S.I., a rappelé le rôle ac-

tif de la ville en matière d'économie d'énergie et de soutien aux énergies renouvelables. Réseau de chauffage à distance assaini et étendu, chasse à l'économie dans les anciens immeubles, création (en cours) d'un service de l'énergie, installations solaires lors de rénovation de bâtiments, etc., les exemples sont nombreux.

Le chef du Service cantonal de l'énergie, Jean-Luc Juvet, a pu également dresser un constat réjouissant de l'information divulguée dans les écoles du canton. A découvrir le tonneau magique, ouvert tout spécialement par Maurice Grünig, du service énergie de la ville, on envie les enfants pour cet enseignement imagé et pertinent, détaillant les types d'énergie et leur utilisation.

Quel effroi d'imaginer que dans 50 à 60 ans, au rythme actuel de la consommation, il n'y aura vraisemblablement plus de pétrole; quelle honte en constatant qu'un citoyen américain utilise, chaque année, un camion citerne d'énergie alors qu'un habitant du Ruanda ne dispose que de l'équivalent d'un bidon. Transposée en pétrole, la consommation annuelle d'énergie en Suisse représenterait un train de 7000 km, soit de Neuchâtel à Bombay et, pour l'ensemble de la planète, le train ferait 55 fois le tour de la terre. Baisons l'abat-jour! I.B.

## BRÈVES

Gymnase cantonal  
Rencontre  
avec un artiste

Dans le cadre de ses offres culturelles hors programme, le Gymnase cantonal a reçu, lundi, trois tableaux exécutés par Philippe Boilat, actuellement hôte de la Galerie du Manoir. L'artiste, par ailleurs professeur de dessin au gymnase, a entre-tenu les élèves de son travail pictural, en commentant ses œuvres. (sg)

Exposition au MHN  
Photos de terrains  
ethnologiques

L'été dernier, deux groupes d'étudiants en ethnologie de l'Université de Neuchâtel s'étaient rendus respectivement au Brésil et au Pakistan pour y effectuer des séjours de recherches. Une exposition a présenté 70 photos illustrant ces expériences à l'Aula des Jeunes Rives à Neuchâtel. Elle sera présentée dès le 4 mai au Musée d'histoire naturelle. Dirigé par Jean-Louis Christinat, chef de travaux, assisté de Philippe Vaucher, le groupe «Brésil» a étudié les divers aspects de la parenté rituelle en milieu rural dans l'Etat du Maranhão, tandis que le groupe «Pakistan», sous la responsabilité du professeur Pierre Centlivres, s'est penché sur le thème de l'exil et de l'intégration des réfugiés afghans dans la ville de Quetta (voir le cahier spécial «1er Mars» de «L'Impartial»).

## AGENDA

Blues-rock au CAR  
Winston Rabbits

Winston Rabbits, groupe de blues-rock chaux-de-fonnier, donnera un concert au Centre d'animation et de rencontre, Serre 12, vendredi 25 mars à 20 h. Cette formation avait terminé à la seconde place de la Coupe des Montagnes pour orchestres amateurs, en novembre dernier au Locle. (Imp)

## SCOD

Une banque pas  
comme les autres

La SCOD (Société coopérative œcuménique de développement) prête, à des taux favorables, des sommes destinées à faire démarrer des projets de développement dans les pays pauvres. Mme Roulin, membre de la société, la présentera vendredi 25 mars à 20 h 15 à la cure des Eplatures. (Imp)

## Travaux spectaculaires et bruyants à Cridor

## Le dragon se mouche

Opération spectaculaire et sonore dans le cadre des travaux de mise en service de la nouvelle usine d'incinération de Cridor. Le soufflage des conduites à la vapeur à haute pression aura lieu ces prochains jours. Panache de vapeur et bruit assurés, malgré les dispositions mises en place.

La première phase des travaux de mise en service de la nouvelle usine Cridor est engagée. Il s'agit de tests de fonctionnement à vide des équipements et de mise au point des systèmes de commande.

Jusqu'au 25 mars, des signes visibles et audibles des préparations pour la mise en marche seront perceptibles dans les environs de Cridor. On procédera en effet au soufflage des conduites de liaison entre l'ancienne et la nouvelle usine. L'opération consiste à faire passer brusquement plusieurs tonnes de vapeur à haute pression au travers des conduites pour extraire les parti-

cules métalliques qui se sont déposées à l'intérieur des tubes lors des opérations de soudage.

Les conduites seront en quelque sorte mouchées pour éviter que ces particules ne provoquent par la suite des dégâts sur les pales de la turbine ou sur les sièges des vannes.

Pour cette première opération, la vapeur sera produite par l'ancienne usine; ce n'est en effet qu'au début du mois de mai que la nouvelle usine en produira elle aussi. Une opération identique, destinée au nettoyage de la chaudière, sera engagée au début du mois de mai et durera une semaine environ.

Pour diminuer l'impact sonore, un amortisseur de bruit a été spécialement monté sur la toiture de l'entreprise; il ne permettra toutefois pas d'éliminer totalement le bruit causé par l'échappement de la vapeur. La direction de Cridor remercie les habitants du quartier de leur compréhension. (comm)

## L'Ecole de commerce en concert

## Zapping intégral

La musique partout et surtout pour tous. De Roland de Lassus à la comédie musicale américaine, de Jean-S. Bach aux Beatles, de Bizet au jazz, les élèves musiciens de l'Ecole de commerce, mardi soir à la Salle du Progrès, ont pris leur pied et le public itou.

Une ambiance détendue à souhait donne au concert des élèves de l'Ecole de commerce un charme particulier. Et si ce charme agit sur les auditeurs, les interprètes s'y laissent prendre également. On voit dès lors les instruments les plus divers, cuivres, accordéons, piano, banjo, batterie, guitare, harpe, synthé, se laisser envoûter par l'atmosphère et se lancer dans les collaborations les plus inattendues. Le professeur Francis Bärtschi, qui a assumé la préparation du concert, dirigé les ensembles, a

dû passer pas mal de soirées à transcrire, arranger ou transposer des partitions.

Une septantaine d'élèves se sont croisés sur la scène de la Salle du Progrès. Le jazz s'est taillé la part du lion. Les sept compères s'entendent à merveille. Par les solos, les chorus, ils ont emmené l'auditoire à travers les classiques «St-James infirmery» jusqu'aux «Feuilles mortes».

Après ce demi-tour du monde, la chorale a mis à l'honneur de jolies voix engagées dans la mélodie française, anglaise et américaine.

Au cœur du programme, précieuse interprétation: l'«Allemande» de la 3e Suite de Jean-S. Bach pour violoncelle seul, interprétée, par cœur, par Marion Grosjean. Magnifique.

D. de C.

## Regard sur la protection des cavernes neuchâteloises

## Une expérience originale

Il y a une dizaine d'années, les membres du Spéléo-Club des Montagnes neuchâteloises (SCMN) tiraient la sonnette d'alarme: vandalisme et pollution causaient des dégâts considérables aux cavernes du canton. Commencait alors une collaboration avec l'Etat qui s'est poursuivie jusqu'aujourd'hui, et qui semble aujourd'hui avoir porté ses fruits.

Carcasses de voitures, produits toxiques, cadavres d'animaux, ordures ménagères: on trouvait régulièrement ces différents types de déchets dans de nombreux gouffres du canton (et d'ailleurs) au début des années 80. Lassés de patauger dans les boues d'origine industrielle et de s'asphyxier dans des atmosphères irrespirables, les membres du SCMN s'étaient appro-

chés du Service cantonal de la protection de l'environnement (SCPE).

Les spéléologues avaient alors reçu, par décision du Conseil d'Etat, la compétence de dénoncer les cas de pollution qu'ils constataient. La loi protégeait les cavernes, mais le canton n'avait alors pas les moyens de l'appliquer. Grâce à l'action bénévole des membres du SCMN, un certain nombre de démarches avaient débouché sur des condamnations à des amendes. Aujourd'hui, la situation semble s'être améliorée. «On est passé d'une vingtaine d'infractions constatées annuellement à une, voire zéro», déclarait récemment Jean-Louis Christinat, ancien président du SCMN, lors d'un exposé à l'ASI-Club.

M. Christinat ne pense pas qu'on ne doive cette évolution positive qu'à la seule répression: «Nous avons également misé sur l'information, ce qui a permis de susciter une prise de conscience de l'importance des enjeux.» Car il n'y a pas que l'aspect esthétique: les infiltrations d'eaux souillées peuvent polluer gravement les rivières et la nappe phréatique.

Outre les pollueurs, les vandales peuvent également causer des dommages à un monde souterrain fragile malgré les apparences. Sprayages, casse gratuite de stalactites et stalagmites, «cueillette» sauvage d'éléments minéraux causent d'importants dégâts au paysage, aux vestiges humains ou à la faune de cet univers caché qui appartient lui aussi à notre patrimoine. (am)

## Portes ouvertes à l'EINIG

## Informatique et formation

L'Ecole neuchâteloise d'informatique de gestion ouvre ses portes samedi 26 mars, de 9 h à 12 h, à l'ESCOM (Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises), rue du 1er-Août 33. C'est l'occasion d'aller s'informer sur les formations dispensées par l'EINIG; il s'agit des métiers d'informati-

ciens et informaticienne de gestion, avec diplôme fédéral; de programmeur et programmeuse-analyste et des formations en bureautique appliquée, ces deux voies menant à un certificat cantonal.

Des enseignants, responsables et anciens élèves seront à disposition des visiteurs; sur-

tout, les écrans seront ouverts pour des démonstrations, offrant aussi quelques problèmes à résoudre. Trois classes, composées des élèves actuels, seront aux claviers. A noter que l'EINIG est bien équipée sur le plan informatique et qu'elle dispose de systèmes performants qui valent bien une visite. (ib)

## Charles à Bikini Test

## Un vrai bonheur

Charles F. Petersohn doit gentiment approcher la quarantaine. Cet aspect en a épaté plus d'un. Son bonnet (déjà proverbial) vissé sur le crâne, il évoque assez quelque ours en peluche géant sortant d'hibernation.

Bikini Test était la 23e étape d'une harassante tournée de trente dates. Mais si fatigue il y

avait, les Allemands n'en laissent rien paraître. Le concert fut un régal et transporta littéralement un public qui ne se priva pas de danser, chanter et crier tant et plus.

Les musiciens de Charles sont vraiment excellents. Batteur, percussionniste, claviers, bassiste, guitariste et clarinettiste

jouèrent avec justesse et sobriété, affichant un plaisir d'être là qui ne pouvait que motiver davantage le public chaux-de-fonnier. La nuit fut successivement soul-jazz, funk et quasitropicale. Il était tout simplement impossible de ne pas danser. Ce vendredi, Bikini Test n'a pas boudé son plaisir. On dirait que c'est le printemps, non? (mam)



**GENIALE**

**LANCIA δ. Signe de perfection**



Ça s'écrit δ. Ça se dit DELTA. Ça se vit intensément, car c'est le dernier chef-d'œuvre de LANCIA. LANCIA DELTA: la perfection automobile qui réconcilie passion et raison.  
Côté passion: élégance, confort, équipement de grande classe, puissance (1.6 - 75 ch, 1.8 - 103 ch, 2.0 - 139 ch et 2.0 HF Turbo - 186 ch!)  
Côté raison: maniabilité, sécurité active et passive au top-niveau, garantie anticorrosion 8 ans! Et à quel prix: dès Fr. 22 000.-

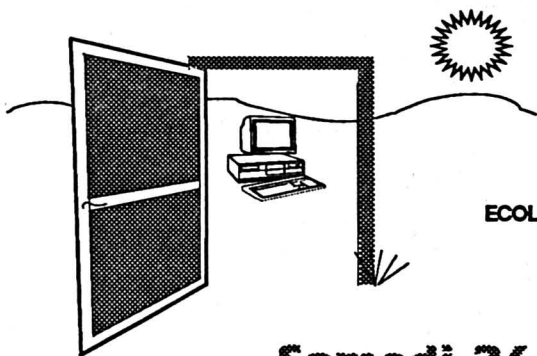
**Venez l'admirer et l'essayer!**



**GARAGE DES 3 ROIS SA**

LA CHAUX-DE-FONDS  
8, bd des Eplatures

LE LOCLE  
51, rue de France



**ENIG**

ECOLE NEUCHATELOISE D'INFORMATIQUE DE GESTION

**Samedi 26 mars 1994  
de 9h00 à 12h00  
Journée portes ouvertes**

**INFORMATICIEN-NE DE GESTION / ES  
Diplôme fédéral**

Durée de la formation : 2 ans à plein temps.

Délai d'inscription : 1<sup>er</sup> juin 1994

**PROGRAMMEUR/PROGRAMMEUSE-ANALYSTE  
Certificat cantonal**

Durée de la formation : 2 ans en emploi.

Délai d'inscription : 1<sup>er</sup> juin 1994

**BUREAUTIQUE APPLIQUEE  
Certificat cantonal**

Durée de la formation : 1 an en emploi

Début des cours : janvier 1995

Renseignements et inscriptions : **CPLN**  
Neuchâtel  
tél. 038 21'41'21

**ESCOM**  
La Chaux-de-Fonds  
tél. 039 28'27'22

132-12406

DIVERS

**LA COMETE & HERTIG VINS SA**

BLAISE-CENDRAS 13 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

**SAMEDI 26 MARS 1994**

de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 16 heures

**VENTE DE VINS SUR LE QUAI**  
**Rabais jusqu'à plus de 36%**

	Cont.	Mill.	Cart.	Prix normal	Prix quai
<b>VINS BLANCS</b>					
NEUCHÂTEL BLANC, Caves Château Auvonnier	75 cl	1993	6	56.40	<b>48.-</b>
NEUCHÂTEL BLANC, Caves du Prieuré, Cormondrèche	75 cl	1993	6	56.40	<b>48.-</b>
NEUCHÂTEL BLANC, Goutte d'Or, Chatenay S.A.	75 cl	1993	6	56.40	<b>48.-</b>
NEUCHÂTEL BLANC, Hôpital Pourtalès	75 cl	1993	6	56.40	<b>48.-</b>
CHABLAIS BLANC, Société viticole Bex	75 cl	1992	6	70.80	<b>54.-</b>
BIANCO DEL VENETTO, Montefeltro	75 cl	1992	6	29.40	<b>24.-</b>
<b>VINS ROSÉS</b>					
ROSATO DEL VENETTO, Montefeltro	75 cl	1992	6	29.40	<b>24.-</b>
CHÂTEAU BELLEVUE LA FORÊT, Côtes du Frontonnais	75 cl	1993	6	51.-	<b>46.-</b>
<b>VINS ROUGES</b>					
ROSSO DEL VENETO, Montefeltro	75 cl	1992	6	29.40	<b>24.-</b>
CÔTES DU RHÔNE, Saint-Denis	75 cl	1992	6	29.40	<b>24.-</b>
BEAUJOLAIS VILLAGES, Fine Fleur	75 cl	1992	6	42.-	<b>36.-</b>
JULIENAS, Fine Fleur	75 cl	1992	6	54.-	<b>44.-</b>
BOURGOGNE, Pinot Noir, Caves Champclos	75 cl	1991	6	57.-	<b>46.-</b>
CÔTES Nuits Villages, Bouchard père et fils	75 cl	1988	6	135.60	<b>90.-</b>
CHÂTEAU RAUZAN GASSIES, 2e cru Margaux	75 cl	1985	12	388.80	<b>268.-</b>
CHÂTEAU PETIT VILLAGE, Pomerol	75 cl	1984	12	608.40	<b>386.-</b>
CHÂTEAU LA TOUR CARNET, 4e cru Haut Médoc	75 cl	1986	12	324.-	<b>228.-</b>
CHÂTEAU COS D'ESTOURNEL, 2e cru St-Estèphe	75 cl	1986	12	762.-	<b>498.-</b>
CHÂTEAU MARBUZET, Cru Grand Bourgeois Exceptionnel, St-Estèphe	75 cl	1988	12	348.-	<b>238.-</b>
CHÂTEAU MOUTON BARONNE PHILIPPE, 5e cru Pauillac	75 cl	1985	12	480.-	<b>320.-</b>
CHÂTEAU HAUT BAGES LIBERAL, 5e cru Pauillac	75 cl	1985	12	302.-	<b>194.-</b>
CHÂTEAU CROIZET BAGES, 5e cru Pauillac	75 cl	1985	12	322.-	<b>216.-</b>
CHÂTEAU GRUAUD LAROSE, 2e cru Saint-Julien	75 cl	1985	12	600.-	<b>398.-</b>
CHÂTEAU MARGAUX, 1er cru Margaux	75 cl	1985	12	2035.-	<b>1350.-</b>
CHÂTEAU RAUZAN GASSIES, 2e cru Margaux	75 cl	1985	12	389.-	<b>270.-</b>
CHÂTEAU LA FLEUR POURRET, Grand cru St-Emilion	75 cl	1989	12	394.-	<b>268.-</b>

CONDITIONS: prix nets, vente à l'emporter, pas de réservation, paiement au comptant.

132-12087

DIVERS

**NOUVEAU AU JURAI!**



Samedi 26 mars dès 10 h: **JOURNÉE TEST VTT** avec la présence de la championne d'Europe Chantal Daucourt

VACANCES - VOYAGES

Vol de ligne au départ de ZURICH  
**HONG KONG**  
Fr. 1390.-  
MOINS DE 25 ANS: 1200.-  
Dès avril 94. Haute saison: Fr. 1695.-  
**ARTOU**  
Billets d'avion à tarifs préférentiels pour Asie - Amériques - Afrique - Océanie  
2, Grand-Rue  
**2000 NEUCHÂTEL**  
Tél. 038 - 24.64.06  
**RESERVEZ PAR TELEPHONE**

**A VOUS - LES ECONOMIES!**



8.50

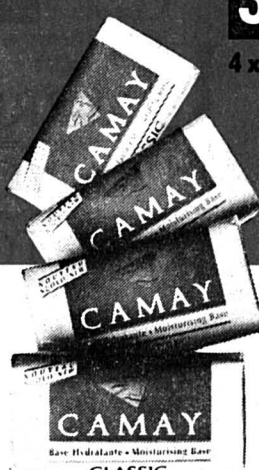
**7.90**  
150 pièces

**JOHNSONS**  
serviettes humides  
pour bébé

sachet de recharge

6.50

**5.90**  
150 pièces



**3.90**

**CAMAY**  
savons  
2 sortes

4 x 125 g



**SIGNAL**  
dentifrices  
2 sortes

6.60

**5.50**  
2 x 75 ml

**LA FRAM**  
crème déo  
2 sortes

5.40

**4.50**  
50 ml



**3.20**

**BENEFIT**  
brosse à dents  
2 sortes



Paroisse, Le Locle  
Vendredi 25 mars 1994  
à 20 heures précises  
Lots de consolation  
à chaque perdant  
du tirage au sort

# Le MATCH AU LOTO à ne pas manquer MUSIQUE MILITAIRE du Locle

30 tours composés de  
4 superbes quines  
3 cartons Fr. 150.-  
de marchandises par tour  
Fr. 15.- + 1 tour gratuit  
2 abonnements = 3 cartes

FAIRE DES ÉCONOMIES AU VOLANT D'UNE  
HONDA CIVIC VEI NE VOUS SUFFIT PAS?



ALORS, HONDA VOUS OFFRE 1500  
FRANCS D'ACCESSOIRES À LA CARTE.

Tout d'abord, vous économisez grâce au rapport prix/performance extrêmement favorable: Fr. 23'000.- seulement pour la Civic VEI 3 portes, ou Fr. 26'200.- pour la Civic VEI Sedan. Ensuite, vous économisez sur l'essence grâce au moteur 1493 cm<sup>3</sup> 90 ch VTEC-E à mélange pauvre. Et enfin, vous économisez sur les accessoires gratuits: siège enfant, porte-skis, jantes alu, etc., Honda vous en offre pour Fr. 1500.-. L'agent Honda le plus proche vous dira quels sont les autres modèles bénéficiant de cette promotion à la carte.



Vos agents Honda: La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie des Eplatures, Boulevard des Eplatures 25-27, Tél. 039/26 04 55.  
Cormoret: Garage J. Lutz, Rte Principale 1, Tél. 039/44 17 44.

Honda-Pool-Inserat 6 sp 160 mm / L'Impartial

44-5060

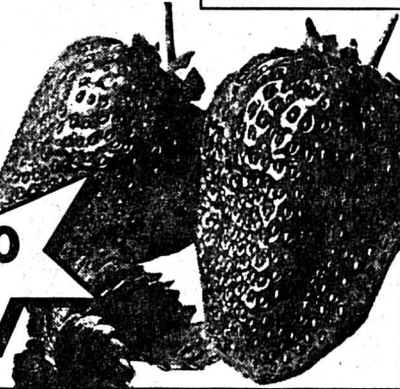
# visavis

actuel cette semaine

valable du 24.3. au 26.3.94

Fraises  
douce et aromatiques  
étrangères  
petit  
panier 220 g

1.20



Golden Delicious  
du pays  
1<sup>re</sup> qualité  
kg 2.40

Crème à café  
1/2 litre 2.50

• Beurre à rôtir  
450 g 4.75

• Beurre à rôtir  
soft 250 g 2.70

Jambon cru  
• en tranches 100 g 3.80  
• banquette 100 g 4.40

REGINA

• Concombres délicieux 430 g 2.30

• Concombres délicieux 215 g 1.40

• Cornichons 230 g 2.20

Côtes-du-Rhône AC «Belamour» 1 litre 3.95



Kellogg's  
SMACKS  
375 g 3.95

café  
HAG • moulu, sous vide  
• en grains  
250 g 3.90

THOMY®  
Moutarde  
• mi-forte 200 g 1.60

AJAX • Regular  
GLASREIN/VITRES Duo 5.90  
2 x 500 ml

OIL • crème de jour normale  
of OLAZ  
tube 50 ml 7.90

Hakle Recycling  
Papier hygiénique  
3-couches 10 rouleaux 4.95

Hôtel de la Couronne  
Les Brenets, ☎ 039/32 11 37

Menu de dimanche

Brochette de crustacés  
ou quiche lorraine  
Poule au riz  
Dessert, café, mignardises  
Fr. 19.50

Dès vendredi:  
véritable bouillabaisse  
Réservation appréciée

157-14308

A saisir  
de collectionneur

MONTRES DAMES  
ET HOMMES  
«BLANCPAIN»

Ecrire sous chiffres:  
T 157-711651 à Publicitas,  
case postale 151,  
2400 Le Locle.

Hôtel de France  
Can Foni

Restaurant - Pizzeria

2 menus chaque jour

7 jours sur 7 7 à 23 h

Match aux cartes Kreuz

Vendredi 25 mars dès 20 heures

Fr. 20.- avec collation.

Inscription sur place ou  
par téléphone: 039/31 15 44

Samedi 26 mars

Soirée swing

avec le groupe CENTRAL JAZZ

Souper et boissons in USA

132-13043

IMMOBILIER

AU LOCLE

Votre nouvel appartement  
REFAIT À NEUF

Bloc cuisine, sanitaire, revêtement de  
sols. 2 pièces - 3 pièces - 4 pièces

Mensualité dès Fr. 461.- + charges.

☎ 038/24 57 31

28-440

A LOUER

Billodes 65  
Le Locle

APPARTEMENT  
DE 3 PIÈCES

Entièrement rénové, avec cuisine  
agencée, salle de bains. Libre de  
suite.

132-12083

GEICO GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

UNPI

BENFINA

Crédits rapides  
et sûrs

☎ 038/25 37 45  
ou 037/26 82 10

Ecluse 61  
2000 Neuchâtel

28-1356

A vendre

2 appartements F1

Situés région  
Saint-Hippolyte

FF 300 000.-

☎ 0033/81 80 13 63

132-512431

TRAITEMENT  
DE CHARPENTE

Michel Feron

Agréé Arbezol - DEVIS GRATUIT

Titulaire des certificats E.S.I.B. et LIGNUM

Rue des Envers 1

2400 Le Locle

Tél. 039/31 20 83

Natel 077/37 55 16

157-14405

A louer tout  
de suite à La  
Chaux-de-Fonds  
APPARTEMENT  
3 1/2 PIÈCES  
cuisine agencée.  
Fr. 750.-.  
Bureau  
Fiduciaire I. Moy  
2206 Les  
Geneveys-  
sur-Coffrane  
☎ 038/57 12 20

28-1672

TOUR '94



DE  
NEUCHÂTEL

UN PROGRAMME DÉTAILLÉ  
EST À VOTRE DISPOSITION  
DANS TOUTES NOS AGENCES

DÉLAI D'INSCRIPTION: 2 AVRIL 1994

Banque Cantonale  
Neuchâteloise



Les Editions d'en Haut annoncent un nouveau projet

# Enfin un bouquin sur le Locle!

Le dernier livre, à proprement parler, paru sur Le Locle date de 1960! Autant dire que l'initiative des Editions d'en Haut tombe à pic, qui vont faire paraître un bel ouvrage de quelque 150 pages sur la Mère-Commune, à la suite de l'ouvrage paru sur La Chaux-de-Fonds. «Notre but est de donner une image positive et dynamique de la ville», souligne Jean-Pierre Brossard, des Editions d'en Haut.

doise Nadia Maillard, qui a accompli un remarquable travail sur le patrimoine loclois, et qui donnera un cours à l'Université populaire sur le même thème (inutile de courir, c'est déjà complet!). M. Brossard précise qu'il n'a pas fallu les pousser, ces auteurs: ils ont tout de suite été passionnés par le sujet.

S'il est trop tôt pour parler du contenu, indiquons qu'un des chapitres devrait évoquer l'épopée des grandes personnalités horlogères et industrielles locloises.

## SOUSCRIPTION TOUT DE SUITE

Ce livre fera la part belle à l'image, notamment avec les photos d'Eric Leuba et Pierre Bohrer, et avec des photos privées (voir plus bas) et des photos d'archives inédites puisées dans les fonds des bibliothèques de La Chaux-de-Fonds et du Locle.

Côté finances, les Editions ont déjà obtenu le soutien de la ville du Locle, de la Loterie romande, ainsi que de quelques sponsors privés et d'entreprises locloises.

Une souscription est lancée dès à présent (les Loclois en seront avisés par tous ménages) et, sur la base des résultats, l'ouvrage sera tiré, on l'espère, à quelque 2500 ou 3000 exemplaires. «Nous nous attendons à avoir le même succès qu'avec l'ouvrage sur La Chaux-de-Fonds, d'autant plus qu'il n'y avait pas eu de livre sur Le Locle depuis longtemps», commente Marcel Guerdat, président des Editions. «Et beaucoup de gens



## Présentation à la Bibliothèque de la ville

De gauche à droite, Jean-Pierre Brossard, Marcel Guerdat et le chancelier Jean-Pierre Franchon.

nous l'ont demandé, nous avons eu des dizaines, voire des centaines de sollicitations, renchérit Jean-Pierre Brossard. Donc, nous venons aussi à la rencontre du public».

## LIBRE CIRCULATION DES IDÉES...

D'autre part, les Editions d'en Haut prévoient pour 1994 un ouvrage dédié à la mesure du temps, «Si le temps m'était compté», de l'auteur marseillais

René Salles. Autre parution 94: un troisième tome intitulé «Le Doubs de la source à la Saône», survol historique de la rivière sur un texte de l'auteur franc-comtois Jean-Louis Clade, avec des photos de G. Bachmann et E. Leuba. Ce genre de livre pourrait avoir un beau succès en France, estime Jean-Pierre Brossard, «mais il est extrêmement difficile de trouver des points de collaboration. On en a parlé avec la Communauté de travail

du Jura. Ce n'est pas vraiment la libre circulation des idées par le livre...»

CLD

● *Avis aux photographes amateurs: s'ils disposent dans leur grenier de photos inédites (pas des cartes postales) sur la ville du Locle, les Editions d'en Haut seraient ravies de les recevoir en prêt pour leur ouvrage. On peut s'adresser à Pierre-Yves Tissot, à la Bibliothèque de la ville du Locle.*

Rédaction du LOCLE  
Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## BRÈVE

### Brot-Plamboz Comptes 93 au menu

Le Conseil général de Brot-Plamboz se réunira au collège de Brot-Des-sus, demain vendredi 25 mars à 20 h 15, pour la traditionnelle séance de l'analyse des comptes 1993. Outre ce point, différentes nominations figureront à l'ordre du jour: celle du vice-président du législatif, ainsi que celles de la Commission du budget et des comptes pour 1994-1995 et de la Commission scolaire. Les membres auront également à se prononcer sur une demande de crédit pour la réfection du chemin de la Plature reliant la ferme Jacot et l'habitation Balmer. (paf)

## AGENDA

### Concert ACL Le Trio de Prague au Casino

Composé de Jiri Klika, violon, Jan Zvolanek, violoncelle, Arnost Strizek, piano, le Trio de Prague a été créé dans le contexte de l'Académie de musique de la capitale tchèque. L'ensemble a été lauréat des plus hautes distinctions décernées à Belgrade par la Fédération internationale des jeunes musiciens. Des tournées aux Etats-Unis et au Japon ont ponctué l'existence de cet ensemble en pleine ascension. Invité de l'Association des concerts du Locle, le Trio de Prague jouera, demain vendredi au Casino à 20 h 15, le Trio KV 548 de Mozart, les «Phantasiestücke» op. 88 de Schumann, ainsi que le trio op. 15 de Smetana, compositeur tchèque (1824 - 1884), dont les poèmes symphoniques (La Moldau), les opéras sont célèbres. Et la saveur néo romantique de sa musique de chambre est à l'avenant. (DdC)

### Le Cerneux-Péquignot Assemblée de paroisse

L'assemblée générale de la paroisse catholique du Cerneux-Péquignot aura lieu ce soir à 20 h 15 à la salle communale. Outre les rapports statutaires les participants seront informés sur la restauration de l'Eglise. (cl)

## Assemblée de la section locloise de l'ASI

# Passage de témoin à la présidence

Nouvelle présidente pour la section locloise de l'Association suisse des invalides: André Tinguely a passé le témoin à Nelly Jacot lors de l'assemblée générale annuelle qui s'est tenue récemment à la Croisette.

C'était bien l'ASI section Le Locle qui se réunissait à la Croisette, et non l'AVIVO comme nous l'avions indiqué par erreur! André Tinguely, membre fondateur, présidait les débats pour la dernière fois: à l'issue de la séance, il a passé le témoin à Nelly Jacot, sous des applaudissements nourris, non sans signa-

ler que son intérêt resterait toujours le même pour la section «et qu'elle vive!» Autre changement au comité: la caissière Alice Favre cède la place à Jean-Pierre Guy.

Point chaud de l'année passée: le 40e anniversaire de la section, qui a mobilisé une foule de bonnes volontés. La vente des bougies a remporté un succès phénoménal (plus de 11.200 fr) dû aux acheteurs, fabriques, à Mme Hirschy de La Brévine (qui a été dûment saluée), au Club des loisirs et aux organisateurs.

La section compte à ce jour cent membres cotisants. Et les

cotisations elles-mêmes resteront fixées à 30 fr, sans pour autant que ceux qui veulent les arrondir ne puissent le faire! Les comptes présentent un découvert de quelque 900 fr par rapport aux recettes. «Nous ne sommes pas dans les chiffres rouges, mais nous devons compter juste!»

La présidente de la Commission aux malades, Bluette Gygi, a indiqué que 67 visites avaient été effectuées, une action très appréciée au vu du nombre de cartes de remerciements qu'elle reçoit. Mais elle se demandait s'il n'était pas possible de compter sur la jeunesse pour donner

un coup de main. A bon entendre...

Liliane Girard, présidente du groupe sportif, a retracé les nombreuses activités qui ont lieu au sein du groupe, fort de 30 membres actifs, notamment la participation au 40e anniversaire.

## FAIRE ENTENDRE SA VOIX

La section a aussi reçu les bons vœux des sections sœurs, ainsi que de l'Association centrale par la voix de Dolly Guyot, qui la remerciait de tout le travail bénévole accompli. Bénévolat (qui est la force des sections), et c'est pour cela que la centrale a éla-

boré un concept des bénévoles avec un secrétariat romand à disposition pour toute mise sur pied de réseaux d'entraide. D'autre part, relevait Mme Guyot, forte de ses 20.000 membres, l'Association doit faire entendre sa voix dans les questions sociales qui deviennent de plus en plus importantes: primes de caisses-maladie, prestations invalidité, assurance-chômage... «La difficulté est pour nous un défi. L'expérience montre que nous avons pu nous adapter avec succès». Cette assemblée s'est conclue par une partie récréative, grâce à M. et Mme Roger Droz, et une collation. (cl)

## Concert de l'Echo de l'union et de la Militaire

# Le rêve en chansons et en fanfare

Il chante son coin de pays, le vin de Neuchâtel et le lac du même nom, l'amitié, l'amour: c'est le chœur d'hommes loclois de l'Echo de l'union. Il se fait parfois l'interprète du forgeron devenu... vigneron. Avec des partitions signées de Pierre Kaelin, Emile Gardaz, Jacques Bron, Charles-André Huguenin, Georges-Louis Pantillon, Edmond Pidoux, Carlo Hermmerring et Jean Daetwyler - pour ne citer que les plus connus - il se spécialise dans la chanson d'ici. Il l'a démontré samedi dernier à Paroiscentre à l'occasion de son traditionnel concert annuel.

Placés sous la direction de Raymond Oppliger, les choristes (une bonne trentaine) ont su s'adapter à l'atmosphère tantôt gaie, tantôt enjouée, tantôt ten-

dre ou tantôt macabre de chaque air. Les registres, bien équilibrés, ont parfaitement tenu

leur rôle, sachant être discrets au bon moment, davantage présents dans les passages plus in-



## L'Echo de l'union

Un chœur d'hommes spécialisé dans les chansons du terroir. (Favre)

tenses. Ces nuances ont amené beaucoup de couleur, d'allant et de vie à toutes les mélodies; et surtout, de la part du public, un intérêt sans cesse renouvelé.

Pourtant, unique regret, il faut déplorer l'absence de pièces plus classiques, style baroque ou romantique. Si le choix, sans doute voulu, s'est porté sur le profane, il aurait été judicieux d'ajouter un Mozart, un choral de Bach ou une partie, aussi infime soit-elle, d'une messe. Voilà qui aurait mis en exergue d'autres facettes, d'autres qualités du chœur. A méditer pour l'avenir.

## L'ÉCHO RECRUTE

Dans sa brève allocution, le président Lucien Schneider a rendu un dernier hommage à Georges Piot, président d'honneur, décédé durant l'année écoulée.

En outre, le président a félicité Michel Vaudroz et Clément Simon-Vermot pour vingt ans d'activité au sein de la société, ainsi que Gérard Clément, André Glück, Michel Egel, Maurice Jacot et Pierre Jeanmaire pour dix ans; tout en lançant un appel aux personnes intéressées par le chant choral: «Les répétitions ont lieu chaque lundi soir à la Maison de paroisse». Qu'on se le dise!

En seconde partie, la Musique militaire du Locle, emmenée par Jean-Louis Urech, a tapé dans le mille en abordant des rythmes aussi variés qu'insolites. De la bonne marche traditionnelle au jazz, en passant par une «Bohemian Rhapsody» de Freddy Mercury, les instrumentistes ont proposé un voyage original au pays du rêve et de la musique. (paf)



4500 frontaliers de Mouthe à Maïche

# Du pain béni

Les quelque 4500 frontaliers du Haut-Doubs, regardés il y a quelques années encore comme des traîtres, sont accueillis aujourd'hui comme du pain béni. Sans eux, la région frontalière aurait des allures de Lozère. La dépendance du Haut-Doubs à l'égard de la Suisse se résume en un seul chiffre: 4500. C'est le nombre de frontaliers qui, de Mouthe à Maïche, passent chaque jour la frontière pour travailler.



Roger Tocht, président de l'Amicale des frontaliers

Les troupes écoutent sa harangue lors de la manifestation de Besançon. (Véry)

Cette exportation de main-d'œuvre a grimpé jusqu'à plus de 6000 en 1990, puis la poussée du chômage dans les cantons du Jura, de Neuchâtel et de Vaud, a provoqué depuis près de trois ans une érosion des «pendulaires». Néanmoins, le reflux est moins dramatique qu'en 1973-74 (premier choc pétrolier), car l'industrie helvétique, à l'exception de la machine-outil, traverse heureusement la crise sans trop de dommages irréversibles. Du moins dans le secteur de l'horlogerie et des microtechniques, prédominant dans les Montagnes neuchâteloises et jurassiennes, ainsi que dans la haute vallée de Joux. Les usines helvétiques ne pourraient de toute manière pas se séparer massivement de frontaliers sans prendre le risque de compromettre

durablement leur avenir, sachant que les Haut-Doubistes y occupent souvent des postes-clés. Les techniciens supérieurs, ingénieurs et autres personnels spécialisés exerçant des fonctions de management d'ateliers, de conception des produits, d'animation commerciale et de gestion des ressources humaines, sont effectivement indispensables à la bonne marche des entreprises.

## RÉINSERTION DIFFICILE

Et peut-être encore davantage en période de récession. Cependant, certaines entreprises suisses ne peuvent pas éviter les

suppressions de postes et licenciements par conséquent des frontaliers. Le retour de ces derniers au pays est difficile car leurs chances de réinsertion sont quasi nulles à moins de migrer vers des régions où l'offre d'emplois qualifiés reste forte. Le Haut-Doubs vit en effet une période de fin de règne avec d'insurmontables difficultés dans l'industrie horlogère. Marginalisé par la concurrence, le premier pourvoyeur d'emplois de la zone frontalière lutte pour sa survie sans avoir la capacité, à quelques exceptions près, d'absorber les frontaliers au chômage. Les uniques et rares créations d'em-

ploi sont d'ailleurs fournies souvent par des groupes helvétiques qui délocalisent leurs fabrications, comme aux Gras, où une trentaine de postes vont être créés dans l'agroalimentaire. Les Helvètes et leur industrie conquérante de la montre se développent aussi sur sol franc-comtois en implantant des usines de production ou en reprenant des sociétés horlogères en perte. Comme à Villers-le-Lac, Morteau ou Charquemont.

Les alternatives et les initiatives locales pour surmonter la crise sont faibles, tant le Haut-Doubs s'était habitué à vivre dans le

culte de la mono-industrie horlogère qui a suffi, durant de longues décennies, à assurer sa prospérité. Un réflexe de survie se manifeste tout de même dans le val de Morteau autour d'un projet de pépinière d'entreprises et de «zone industrielle de qualité», largement soutenu par des crédits européens. Ces investissements ne seront évidemment pas productifs et créateurs d'emplois avant plusieurs années. Les élus du Haut-Doubs horloger renforcent aussi la coopération avec leur proche et fort voisin helvétique. De ce mariage de raison tout autant que de passion, ils espèrent comme cela est d'ailleurs en cours, aboutir à une unité culturelle (nom et logo communs au val de Morteau et à l'agglomération de La Chaux-de-Fonds - Le Locle) qui devrait accélérer et densifier les rapports économiques.

Si le Haut-Doubs n'est pas la Lozère, c'est, en partie en tout cas, grâce aux frontaliers qui injectent dans le circuit économique local des revenus confortables assurant le maintien de toute une gamme d'activités et en premier lieu le commerce, la restauration, la construction, l'automobile etc. L'apparente opulence du Haut-Doubs est donc bien trompeuse (et fragile) quand on sait que cette fausse illusion est nourrie de l'étranger, faisant de la zone frontalière un secteur sous influence, dépendant et sous perfusion. Cela dit, personne ne fait plus la fine bouche et les frontaliers considérés un temps comme des traîtres sont désormais accueillis comme du pain béni. (pr.a.)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVES

### Morteau

#### Patrimoine communal

Au cours du débat d'orientation budgétaire du Conseil municipal de Morteau, Jean-Marie Wakenhut a souhaité que chaque conseiller puisse avoir un état des travaux réalisés dans les bâtiments communaux ces dernières années ainsi que leur mode de financement: subventions ou finances communales. Proposition reprise par le maire, Pierre Cheval qui pense, lui aussi, que chacun doit être au courant de l'effort consenti pour maintenir le patrimoine communal en bon état. (dry)

### Morteau

#### Chômage local en hausse

En marge de la discussion budgétaire du Conseil municipal, des chiffres ont été fournis par le maire sur la progression du chômage sur le territoire communal de Morteau. De 250 demandeurs d'emploi au 1er février 1993, on est passé à 305 au 1er février 1994, soit une progression de 22%. Cette situation sera sans doute au cœur des préoccupations des élus siégeant au Centre communal d'Action sociale qui votera son budget demain. (dry)

## AGENDA

### Fournet-Blancheroche

#### Concert de country

Le groupe Indiana donnera un concert de musique country le vendredi 25 mars à 21 h au refuge de la Côtote à Fournet-Blancheroche. (pr.a.)

### Morteau

#### Humour décapant

Le comique Michel Muller présentera ses «sketches posthumes» à l'auberge-chalet du Tantillon, sur les hauteurs de Morteau, les 1er et 2 avril en soirée. «Le visage sévère, Muller s'attaque aux bœufs, aux racistes. Il fait dans l'acide...» relève la critique. Réservations au 81 67 27 15. (pr.a.)

## Loto

### Tirages du 23 mars

#### Premier tirage:

45 - 2 - 40 - 16 - 22 - 13  
No complémentaire: 25.

#### Second tirage:

33 - 25 - 49 - 27 - 34 - 22  
No complémentaire: 38.

Le Lycée de Morteau touché également par la contestation du CIP

# Calmes, mais farouchement contre

Alors que partout en France les manifestations lycéennes et étudiantes font tache d'huile, curieusement, le Lycée de Morteau, pourtant souvent à la pointe de la contestation, notamment lors de la révision de la loi Falloux, reste étrangement calme. Mais derrière cette apparente passivité, le contrat d'insertion professionnelle (CIP) dont les décrets sont parus hier, fait l'unanimité contre lui.

Lorsque l'on interroge les lycéens et les étudiants mortua-

ciens, on est frappé par leur détermination et leur responsabilité. Eric Grandvoynet, élève de terminale E et délégué au Conseil d'administration, analyse ainsi la situation: «Nous sommes solidaires de tous ceux qui manifestent contre le CIP car nous serons bientôt nous aussi en IUT ou dans des sections de BTS et nous ne voulons pas que nos diplômes soient dévalorisés». Alors pourquoi les lycéens de Morteau, à l'instar de leurs camarades des autres lycées francs-comtois, ne sont-ils pas descendus dans la rue?

«Nous sommes dans la seconde partie de l'année et les examens approchent. Le proviseur et certains professeurs exercent une forte pression pour que nous ne bougions pas», répond le délégué des élèves qui ajoute: «Le mouvement lycéen n'a pas de structures régionales.

Ici à Morteau, tout est spontané et nous sommes loin de Besançon. Néanmoins nous avons le sentiment de faire partie du mouvement». Quant aux étudiants de la section BTS micro-mécanique, directement concernés par le CIP, ils participent à

une «grève passive». Pour marquer leur opposition et ne pas hypothéquer leurs examens et le diplôme auquel ils tiennent tous, ils travaillent normalement le matin et désertent les salles de cours l'après-midi, soit tous ensemble, soit par roulement.

Jeudi dernier, 60% des premières années et la totalité des deuxièmes années sont descendus manifester à Besançon. Pour les jours à venir, ils sont en relation permanente avec le Lycée Jules Haag et l'IUT de Besançon et ne rejettent pas l'idée de nouvelles manifesta-

tions. Yannick, parlant au nom de ses camarades, ajoute: «Nous ne laisserons pas brader nos diplômes. On est vraiment pris pour des c...».

Conscients des avantages et de la qualité de la formation dispensée au Lycée Edgar Faure, les élèves de BTS constatent que lorsqu'ils ont effectué des stages en entreprise, ils sont souvent redemandés par les employeurs.

Aussi ajoutent-ils: «On veut garder au BTS préparé à Morteau un niveau élevé. Nous ne pouvons pas le brader». (rv)

## BILLET-DOUBS

# Eclairage indirect

Les leçons à tirer du premier tour des élections cantonales ne sont pas forcément celles qui ont été le plus abondamment commentées dans la presse française. Si l'on s'en tient à une lecture au second degré de ces résultats, ce qui s'impose à l'évidence c'est la très forte stabilité, pour ne pas dire l'immobilité des sortants dont un sur trois, pour 2000 sièges à pourvoir, a été réélu dès le premier tour. L'exemple du canton de Levier est, à cet égard, parfaitement démonstratif. Pour 7500 habitants et 5772 inscrits, le conseiller général sortant l'emporte avec 53% des suffrages.

Les recettes de son succès sont aussi simples qu'imparables. Sa profession de vétérinaire lui assure les faveurs de l'électorat agricole; ses fonctions au sein du Conseil d'administration du collège privé lui valent la gratitude des parents d'élèves alors que sa retraite lui permet de se consacrer exclusivement à ses mandats de maire du chef-lieu et de conseiller général. Elu départemental depuis 20 ans, président de la Commission de l'éducation et de la culture, il décide d'un budget de plus de 5 millions de francs, en particulier dans le secteur des transports scolaires, et se trouve ainsi au centre d'un réseau d'influence, fondé sur une totale disponibilité et sur des liens personnels avec les électeurs, grâce à des services rendus et à un intense porte à porte.

Son principal concurrent, chef d'entreprise déterminé, ardent opposant au sein du Conseil communal, ne pouvait rien contre un tel «système» de pouvoir, à la fois diffus et féodal, redistributeur de crédits publics, à l'abri de toute réforme susceptible de le rendre impopulaire, comme ce fut le cas hier dans le canton de Neuchâtel, aujourd'hui dans celui de Vaud, pour les titulaires des Départements de la santé publique.

Mais il y a mieux au royaume tranquille des Conseils généraux. Il y a la sérénité de façade et les bras de fer des coulisses. Par exemple dans les cantons très divisés où l'on a assisté à de véritables campagnes d'intimidation du sortant, avec spadassins de service, sans doute moins compromettants que les colleurs d'affiches musclés de Jo Sercia dans le Var, mais aussi présents... Ces pressions n'ont d'autre cause que la détermination du sortant de conserver à tout prix un emploi rémunéré à plein temps, constitué d'indemnités et de compléments attribués discrétionnairement par le président du Conseil général.

Paradoxe de ces cantons ruraux: le conseiller général est, grâce à l'argent public, le seul cadre du canton...

Pierre LAJOUX

## AGENDA DU WEEK END

### VAL DE MORTEAU

#### DE GARDE

Médecin: Dr Roze, Montlebon, tél. 81 67.47.77. Pharmacie Jacques, Les Fins. Dentiste: Dr Fricker, Villers-le-Lac, tél. 81 68.10.38. Cabinet vétérinaire, Morteau, tél. 81 67.09.07.

#### CINÉMA «LE PARIS»

«Aladin»: samedi 14 h 30 et 16 h 30; dimanche 14 h 30.  
«Demolition Man»: jeudi 21 h; vendredi 18 h 30 et 23 h 15; lundi 21 h.

«Les trois mousquetaires»: samedi et lundi, 18 h 30.  
«Sauvez Willy»: vendredi 21 h; dimanche 16 h 30 et 21 h; mardi 18 h 30.

«Madame Doubtfire»: jeudi 18 h 30; samedi 21 h et 23 h 15; dimanche 18 h 30; mardi 21 h.

#### CINÉMA MJC (salle classée d'Art et d'Essai)

«Kika» de Pedro Almodovar, précédé du court-métrage «Le permis télé» de Marc Jolivet: jeudi 19 h 30, vendredi et samedi 20 h 45, dimanche 18 h, mardi 20 h 45.

#### CONFÉRENCE

Morteau, halte-garderie: vendredi 25, 20 h, conférence-débat: «L'alimentation des jeunes enfants» par Jean-Marie Nappay, diététicien-nutritionniste ISH, Lyon.

#### THÉÂTRE

Les Fins, salle Sainte-Thérèse: vendredi 25 et samedi 26, 20 h 30, opérette «La Cigogne» de Paul Lavanchy par la chorale L'Aurore et la troupe théâtrale des Fins.  
Le Russey, salle des Fêtes: dimanche 27, 20 h 30, «Oui patron» avec en vedette Jean-Léfebvre.

#### DIVERS

Villers-le-Lac, salle des fêtes: vendredi 25, 20 h 30, assemblée générale des Sentiers du Doubs, suivie de trois diaporamas: Randonnées pédestres 93, Croisière sur le Nil et Safari au Kenya.  
Morteau, salle des fêtes: samedi 26, banquet des classes en 4.  
Villers-le-Lac, salle des fêtes: mardi 29, 8 h 30 à 12 h, et 12 h à 12 h 30 pour les frontaliers, don du sang.



Le canton de Neuchâtel à l'aube d'une révolution institutionnelle?

# Pouvoir régional à l'étude

Sommes-nous en passe de vivre une véritable révolution institutionnelle dans le canton? La motion du député socialiste Bernard Soguel, acceptée hier par 90 députés contre 13, et qui propose au Conseil d'Etat d'étudier la possible instauration d'un «pouvoir» ou d'une «organisation» régionale, à mi-chemin des communes et du canton, pourrait le laisser supposer.

Compte-rendu:  
Mario SESSA

nales, voire cantonales. Les transports publics, la santé, l'enseignement secondaire, l'épuration des eaux et bien d'autres domaines échappent à la stricte obédience d'une commune seule. A l'exception des villes.

D'où la proposition du député Soguel de réfléchir à l'opportunité de créer un véritable pouvoir régional, doté d'un budget et d'une certaine autonomie de décision par rapport au canton, afin de coordonner la gestion et les dossiers intercommunaux.

## FEU VERT

Une proposition d'étude à laquelle le Conseil d'Etat a souscrit. Il examinera dès lors la nécessité de créer ce nouvel organisme en consultant les communes qui seront appelées à formuler leurs besoins en la matière, «afin de cerner si les outils institutionnels en place sont encore adaptés à la situation», dira Francis Matthey.

Ce dernier a toutefois mis en exergue que l'instauration d'une nouvelle organisation politique «régionale» engendrerait des modifications constitutionnelles importantes, d'où la nécessité d'en étudier tous les aspects

avant de formuler une réponse définitive.

A l'exception du groupe des petits partis, tous les groupes, ou tout au moins une très large majorité de leurs membres, ont souscrit à la motion.

## OPPOSITION

Ainsi, tour à tour, Alain Brin-golf et Frédéric Blaser (GPP) sont montés au créneau pour désapprouver la démarche. Le premier a estimé que le véritable problème dont souffrait la société aujourd'hui nécessitait moins la mise en place de nouvelles structures administratives que l'obligation de replacer le citoyen au centre du débat, en établissant d'autres types de relations.

Le second s'est franchement gaussé du projet qui ne supprimerait pas les antagonismes entre collectivités locales et qui ne règle pas les relations entre communes et Etat. «Inutile, dès lors, de créer un obstacle supplémentaire dans les relations canton-/communes si on ne se préoccupe pas de savoir quel sera le rôle du canton dans cette structure tripolaire», dira M. Blaser.

Moins négatif et plus pragmatique, le député Antoine

Grandjean (lib-PPN) soulignera «combien il est actuellement difficile de résoudre les problèmes régionaux, dans la mesure où les syndicats intercommunaux et autres associations élargies n'ont leur raison d'être que pour le traitement de dossiers ponctuels».

Selon lui, dans l'approche proposée par la motion, il s'agit pour les communes de déléguer à un autre organe la gestion de certains objets, «et ce n'est pas au canton de venir nous ex-

pliquer comment faire, car cela restera des affaires communales. C'est donc aux communes de s'organiser!»

Malgré les réticences de Jean-Gustave Béguin (lib-PPN) qui considère que les instruments institutionnels et législatifs sont d'ores et déjà à disposition des communes, lesquelles n'ont pas forcément la volonté des les utiliser, c'est à une majorité confortable de 90 voix contre 13 que la motion fut acceptée.

## De Cortailod... au travaux publics

**Câbles Cortailod.** - Un journal genevois annonçait récemment le possible démantèlement du groupe industriel Cortailod. Si l'inquiétude est grande au bord du lac, il n'y a pas lieu de s'alarmer dira Pierre Dubois, car il s'agit de divergences survenues entre actionnaires principaux qui se livrent à un bras de fer entre géants économiques. Paradoxe, le groupe suisse «Charmilles» souhaite un démantèlement, en raison de son intérêt pour la télédistribution, alors que la société française «Alcatel» appuie le maintien de la structure actuelle! (à G. Attinger, Lib-PPN)

**Drogue.** - Le canton de Neuchâtel ne se désintéresse pas de ce qui se passe au Letten, à Zurich. Mais la présence d'une antenne neuchâteloise sur place n'aurait aucun sens, selon la Commission drogue; seul l'engagement à plein temps par la ville de Zurich de travailleurs sociaux bilingues permettrait de faire quelque chose de concret pour les drogués. (à P. Bonhôte, PS)

**Congés compensatoires.** - Les quatre jours de congés compensatoires accordés aux fonctionnaires de l'administration cantonale en raison de la baisse des traitements n'auront pas d'incidence financière. Un de ces jours est le 1er Août férié et les trois autres ne seront pas forcément utilisés en fonction de la marche du service considéré. (à M. Berger-Wildhaber, PRD)

**Fins de droit.** - Les chômeurs arrivés en fin de droit aux prestations de l'assurance chômage et des mesures de crise sont aujourd'hui 500 dans le canton. Les fins de droit sont tous

contactés et doivent dire s'ils souhaitent être assistés par l'Office de l'emploi. Dans le cas contraire, ils disparaissent des statistiques. Aujourd'hui, 291 personnes sont au bénéfice de mesures de crise. En 1993, 100 personnes ont été aidées par des employeurs publics ou privés et le service de l'assistance a ouvert 221 dossiers pour des personnes en fin de droit, dont 98 avaient moins de 30 ans. A signaler que 77 personnes ont été pénalisées

## QUESTIONNEZ,



## ON VOUS REPONDRA !

et que 90 appartenaient à des catégories sans droit aux prestations du chômage. (à C. Borel, PS)

**Travaux publics.** - Quelle politique mène le canton en matière de soumission de ses travaux publics? Pierre Hirschi rappellera que les soumissions sont ouvertes à toutes les entreprises: cantonales, hors canton et même étrangères, mais que les Neuchâtelois ont la priorité dans les adjudications, à condition que leur offre ne s'écarte pas de plus de 4% de la plus favorable. Avant d'être écartées, ces offres neuchâteloises sont renégociées. Une pratique qui n'est cependant pas admise lorsqu'il s'agit d'attribuer des travaux pour des routes nationales. (à J.-A. Maire, PS)

## Ecologie et économie

### Compétence refusée

Deux motions conjointes proposaient au Conseil d'Etat d'étudier la création d'un Centre d'excellence en sciences et techniques de l'environnement, un «marché» qui devrait être porteur, et même autoporteur, à terme, en proposant des conseils et des aides aux entreprises industrielles désireuses d'améliorer leurs produits quant à leur charge sur l'environnement et de réduire leurs quantités de déchets.

H. Wülser (GPP) voyait ce centre de compétences multidisciplinaire rattaché à l'Université, alors que J.-J. Miserez (PS) proposait une structure décentralisée autour du Concept interrégional de traitement, de recyclage et d'élimination des déchets industriels (CI-TRED), à La Chaux-de-Fonds, afin de former un véritable «réseau» dans l'Arc jurassien, avec des liens universitaires et également des privés.

Les deux propositions ont été refusées (par 54 voix contre 39 et 52 voix contre 40) après que Jean Guinand (CC) eut expliqué que l'Université avait dressé la liste de ses compétences prioritaires, au plan romand, dans les domaines des microtechnologies, de la parasitologie et de l'hydrogéologie. Pas question dès lors de disperser les moyens en créant de nouvelles structures.

## Neuchâtel: urgence hospitalière

L'état de décrépitude avancée des hôpitaux du chef-lieu a incité le gouvernement cantonal à relancer le projet de création du Centre hospitalier de Neuchâtel (CHN) dans une version redimensionnée. Son coût ne sera connu que cet été. Dans cette attente, le député Bernard Soguel (PS) a interpellé le Conseil d'Etat afin de s'assurer que le projet s'intégrait à la nouvelle planification hospitalière cantonale que chacun appelle de ses vœux.

Selon Maurice Jacot (CE), les éléments rationnels et irrationnels du dossier santé sont tels, qu'il n'est plus possible de venir devant le Grand Conseil avec un projet de planification à long terme. Il convient d'accepter désormais des analyses pour des périodes ne dépassant pas dix ans. Il faut dès lors parler de pla-

nification «évolutive», avec des objectifs restreints.

«Il faudra entre six et neuf ans pour réaliser et exploiter le futur CHN, si le peuple l'accepte, un centre qui permettra de supprimer un établissement et qui offrira la garantie de prestations que chacun est en droit d'exiger de nos jours. Des collaborations devront aussi s'instaurer entre les hôpitaux du canton, dans un souci de complémentarité et d'économie d'équipements», précisera M. Jacot, notamment entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et les hôpitaux régionaux du Bas, ainsi qu'entre La Chaux-de-Fonds et Le Locle.

Il est vrai que le lourd investissement qui devra être consenti à Neuchâtel «mangera» le bénéfice des opérations de rationalisation, c'est une réalité à admettre.

## Du sexe des actes

La reconnaissance de l'égalité entre hommes et femmes exige que tous les actes législatifs et administratifs soient rédigés de manière neutre. Ce que la Confédération a reconnu en édictant des directives claires à l'usage de ses services. Une motion socialiste demandait que le canton en fasse autant.

L'affaire paraissait entendue, dans la mesure où il n'était plus question de remettre à jour les actes déjà publiés, or, quelques prises de position féministes trop appuyées ont conduit à l'abandon plusieurs députés bourgeois pourtant favorables.

La motion a récolté 51 voix pour et autant contre, le président Graber a tranché négativement! On parle déjà de projet de loi, mais l'Etat peut devancer le débat en publiant des directives...

## DIVERS



Nous avons trois raisons de vous offrir une

# REMISE EXCEPTIONNELLE DE 15%

JEUDI 24 MARS 1994, de 14 à 18 h 30  
VENDREDI 25 MARS 1994, de 14 à 18 h 30  
SAMEDI 26 MARS 1994, de 9 à 17 heures

La première: vous faire plaisir  
La seconde: vous faire plaisir  
La troisième: vous faire plaisir

A cette occasion nous vous ferons découvrir et déguster nos vins du mois

Remise valable sur l'ensemble de notre assortiment uniquement pour paiement comptant

132-12220

## NOUVEAU À YVERDON!

Walther & Fasel  
Caravanes - Entretien  
Caravanes neuves  
et occasions

**OUVERT DIMANCHE 27 MARS**

Auvents - Accessoires  
Avenue de la Plage  
1400 Yverdon  
Tél. 024/22 44 00

196-508132

## VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS

**WITTWER**  
Mardi 26 avril

PHIL COLLINS

Lausanne, Patinoire de Malley, Fr. 78.- car + billet

Samedi 11 juin

FREDERIKS - GOLDMANN - JONES

Lausanne Patinoire de Malley, Fr. 69.- car + billet

Renseignements et inscriptions:

LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65

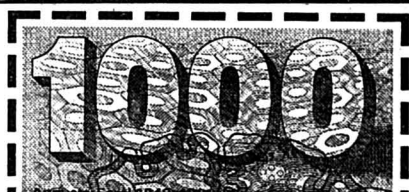
Tél. 039/24 15 24

ou auprès de votre agence de voyages

## Achetez très cher pour exportation

Toyota, Honda, Mazda, Nissan, voitures, bus, fourgons dès 1978, même pour pièces ou à débarrasser. De 6 à 24 heures. 7 jours sur 7. ☎ 077/37 16 50. 132-510818

## FINANCE



Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois env. Fr. ....  
Nom .....  
Prénom ..... Date de naissance .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Signature .....

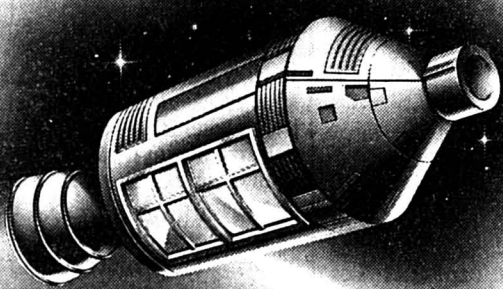
A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**039 - 23 16 12**

**Xprocrédit**

Taux annuels effectifs globaux de 14,9 à 15,9% y compris assurance solde de dette, frais d'administration et commissions.

## NOUVEAU Les fenêtres Internorm ont encore plus d'avenir



Esthétiques  
Faites pour durer  
Sans entretien  
Hautement isolantes  
Respectueuses de l'environnement

**Internorm**  
LA FENÊTRE

Votre agent Internorm vous conseillera avec compétence et posera vos fenêtres dans toutes les règles de l'art et avec ponctualité.

Votre agent Internorm:

Heiniger J.  
Rue de Collège 99  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tel. 039/28 36 14  
Fax 039/28 12 86

Solution du mot mystère  
GOBELET



## Cour d'assises neuchâteloise

## Hachisch et poudre... d'escampette

Trafiquants de hachisch et de cocaïne, Nadia Hugonet et Serge Fleury ont pris la poudre... d'escampette. Le couple de tatoueurs chauds-fonniers a boudé la Cour d'assises neuchâteloise, hier. Le tribunal, par défaut, a condamné la dame à cinq ans de réclusion, son compagnon à trois ans. Leur trafic aura quand même permis de faire sauter un «gros bonnet».

La police, depuis quelques jours, a tenté de mettre la main sur les deux prévenus... Volatili-

sés! Tous deux connaissent le goût de la prison, ils ont préféré prendre la poudre d'escampette avant le jugement.

## PLUS DE 300.000 FRANCS

Nadia Hugonet et Serge Fleury vivaient à La Chaux-de-Fonds, exerçant leur profession de tatoueurs... Derrière cette façade, Nadia a acquis de 40 à 50 kg de hachisch, 1,5 kg de cocaïne, son ami une vingtaine de kg de hachisch, essentiellement revendus... Le cas grave est largement réalisé. Le chiffre d'affaires dégagé par la drogue est estimé à plus de 300.000 francs pour elle, 100.000 pour lui.

## DES «COMMERÇANTS»...

Les deux prévenus n'ont pas l'impression de commettre un

crime: du moment que la qualité est bonne et le prix correct... Le produit n'engendre pas de dépendance, juste une accoutumance. Il n'est pas dangereux...

L'explication provient de la défense, vu l'absence des prévenus. Les deux récidivistes ont été encouragés à reprendre le trafic par un fournisseur à qui ils devaient 70.000 francs... Fournisseur qui d'ailleurs pu être identifié grâce à une collaboration internationale. Ce «rentier AVS» voyageait en Europe pour sa «marchandise» et tenait sa comptabilité sur ordinateur. Il approvisionnait les tatoueurs par la poste. Un colis détourné (contenant pour 46.000 francs de drogue) a permis de découvrir le trafic de Nadia Hugonet et Serge Fleury. Les voleurs du

paquet ont d'ailleurs restitué une partie de la drogue et de l'argent à Nadia Hugonet, sous la menace. La contrainte a été retenue par le tribunal...

Le substitut du procureur général concluait à une peine de six ans de réclusion pour Nadia Hugonet, et trois ans pour son compagnon. La défense a mis en avant les trente ans de Nadia Hugonet et sollicité une peine qui lui permette de prendre un nouveau départ à sa sortie de prison: quatre ans... Elle a estimé équitable les trois ans requis contre Serge Fleury.

## CRÉANCES COMPENSATOIRES

La Cour d'assises neuchâteloise, tout en précisant que Serge Fleury (39 ans) est à la limite de

la délinquance par habitude (et de l'internement définitif), a prononcé une peine de trois ans de réclusion.

Elle a condamné Nadia Hugonet à cinq ans de réclusion. 28 et 27 jours de détention préventive seront déduits. Les deux trafiquants devront à l'Etat des créances compensatoires de 5000 et 15.000 francs. Ils se répartiront les frais de la cause par 3900 et 4300 francs. L'indemnité de dépens du mandataire d'office a été fixée à 1100 francs. La drogue et le matériel saisis seront détruits.

Les deux accusés, dont l'arrestation immédiate «dans la mesure du possible» a été ordonnée, peuvent demander le relief du jugement dans les dix jours. AO

Rédaction  
de NEUCHÂTEL  
Tél: 038/21 26 08  
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB  
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS  
Tél: 038/51 19 07

## BRÈVE

Conseil général de Bôle  
Ecole roumaine agrandie

La Commission bôloise de l'Opération villages roumains sollicitait lundi soir devant le législatif un prêt de 50.000 francs pour agrandir l'école de Fundoia. Elle a obtenu, après amendement, un crédit confié au Conseil communal, qui sera remboursé, tout ou en partie, dans les meilleurs délais. (ao)

## AGENDA

## Neuchâtel

## Bras de fer

Le 8e championnat suisse de bras de fer se disputera ce dimanche à La Rotonde à Neuchâtel. Les concurrents s'affronteront dans 13 catégories différentes dont trois féminines. La pesée des concurrents est prévue de 10 à 13 h alors que les éliminatoires se tiendront de 14 à 19 h. Les finales auront lieu dès 20 h. Les joutes sont aussi ouvertes aux non-licenciés moyennant finance. Renseignements: (038) 53.28.56. (comm)

## Entre-deux-Lacs

## Marchés Terrenouvelle

La paroisse de Cornaux, Cressier, Thielle-Wavre et Enges organise de samedi, de 9 h 30 à 12 h, au centre des villages des marchés Terrenouvelle. Fruits africains, épices, café, thé, etc, seront proposés aux passants. Les bénéficiaires des ventes iront à des œuvres d'entraide et des missions. (comm)

## Bôle

## Spontanéité artistique

Fraîcheur, spontanéité, humour... Les statues-marionnettes œuvres du sculpteur bernois Tonym sont de retour à la galerie L'Enclume, à Bôle. Des figures originales qui s'inscrivent parfaitement dans ce lieu de «traditions populaires». A découvrir jusqu'au 10 avril, tous les après-midi, sauf le mardi, de 15 h à 18 h 30, à la Galerie de l'Enclume, au centre du village, à Bôle. (ao)

## André Ramseyer à Vevey

André Ramseyer, le sculpteur neuchâtelois à qui le Musée d'art et d'histoire du chef-lieu a fait fête pour ses quatre-vingts ans, est l'hôte, jusqu'au 1er mai, de la Galerie Arts et lettres de Vevey. (sg)

## A l'Université, débat autour du «PNR 32 Vieillesse»

## La guerre des générations n'aura pas lieu

L'Institut de sociologie de l'Université et le Fonds national suisse de la recherche scientifique invitaient hier, à Neuchâtel, à une journée de réflexion sur le thème de la «Vieillesse, enjeux personnels et de société». Cinq équipes engagées dans ce programme national, dit «32», ont créé un pont entre le monde de la recherche, les personnes âgées et les travailleurs sociaux.

Le colloque a été ouvert par le professeur François Hainard de l'Université de Neuchâtel. La conférence de Mme Geneviève Arfeux, sociologue à Paris, a précédé les interventions des cinq chercheurs.

«Arrêtons de culpabiliser les personnes âgées...» lance M. Jean-Pierre Fragnière de l'Ecole d'études sociales de Lausanne à l'issue de son exposé sur l'engagement social des groupements de retraités, «et rappelons-nous que la Suisse est un des pays qui consacre le plus petit pourcentage à ses problèmes sociaux...»

Dans le domaine du bénévolat, M. Sébastien Schnyder de Fribourg, mit en évidence, avec humour, quelques obstacles rencontrés sur ce terrain, dont la disparité entre l'augmentation des prises en charge des personnes âgées et le manque de «jeunes aînés» disposés à «faire du bénévolat». Le nombre de personnes de plus de 80 ans va doubler dans les prochaines décennies. Mieux vaut s'y préparer et savoir que les œuvres sociales liées à la vieillesse devront assumer des charges importantes.

Une thèse à laquelle Mme Patricia Roux de Lausanne répond en assurant que la guerre des générations n'aura pas lieu. Les relations des jeunes avec les aînés sont perçues en terme de conflit lorsque ces groupes ont l'impression que leurs droits sont menacés par l'autre. Les recherches que Mme Roux a faites dans divers milieux sociaux montrent que jeunes et vieux ont besoin les uns des autres. Le conflit – s'il existe – ne transiterait-il pas par les gens «actifs» (55% de la population) qui entendraient par là se libérer du problème.

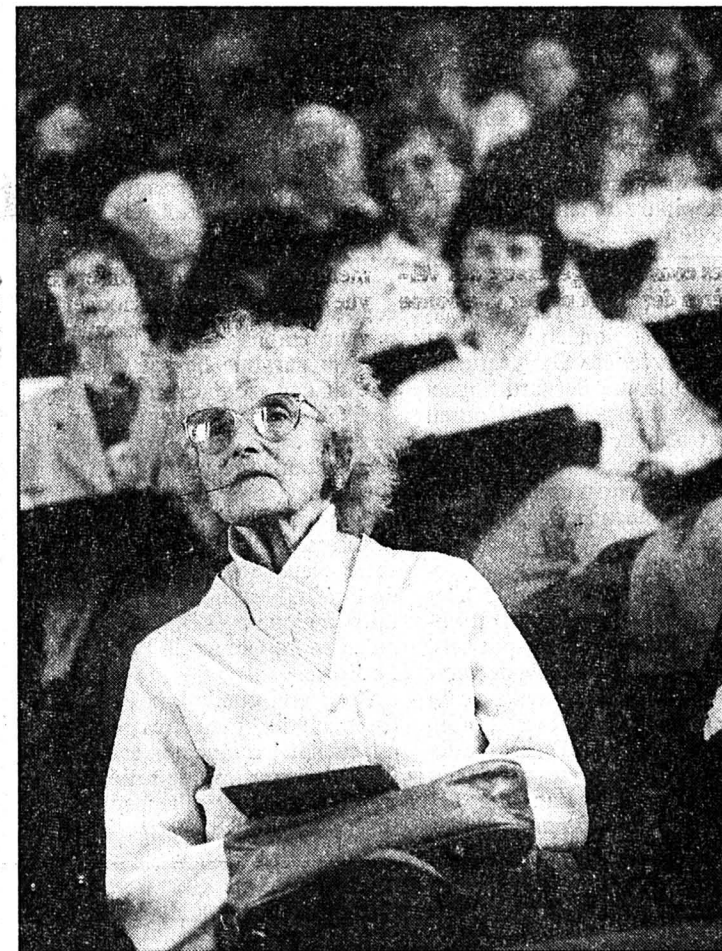
MM. Deiss et Gréty, de Fribourg, ont abordé les aspects économiques, dont l'activité lucrative, plus ou moins longue, des rentiers et les implications pour la sécurité sociale. M. Jean-Christophe Masson de Neuchâtel a parlé des «téléthèses». Il s'agit d'une aide technique permettant d'accomplir des choses à distance, actionner des portes, contrôler l'environnement, ou d'un dispositif contrôlant les déplacements des personnes «en errance».

## PARTIE INTÉGRANTE DE LA SOCIÉTÉ

Il appartenait à Mme Mimi Lepori, conseillère nationale de Lugano, membre de la Commission fédérale «Vieillir en Suisse», de faire la synthèse. En substance, la personne âgée a le devoir de se considérer comme partie intégrante de la société. Il y a des valeurs autres que celles du travail. Les aînés ne doivent

pas se laisser définir par la société. La vie leur a donné une bonne dose d'humanité, l'expérience leur a apporté la capacité

de prendre des décisions. Cette maturation doit profiter à la transformation que la société connaît actuellement. D. de C.



Une auditrice parmi 400 personnes.

Un colloque suivi par nombre d'animateurs et de directeurs d'institutions. (Impar-Galley)

## Neuchâtel: la promotion endogène devant la SNSE

## Une mentalité à changer

L'assemblée générale de la Société neuchâteloise de science économique (SNSE) a été l'occasion hier soir à Neuchâtel d'une table ronde consacrée à la dynamisation de la promotion économique endogène. Un débat de haute tenue où les industriels n'ont pas hésité à faire part de leurs doutes à propos de certaines conclusions de l'étude récemment réalisée pour l'Etat sur le sujet.

Denis Maillat, recteur de l'université et directeur de l'étude sur la promotion économique réalisée sur mandat de l'Etat, était confronté à trois représentants du monde industriel: Jean-Pierre Béguin, Jean-Claude Vagnières et Nicolas Wavre. Le

rapport remis récemment à l'autorité dresse, entre autres, l'état des lieux du tissu industriel neuchâtelois et préconise la création d'un groupe de réflexion – un «Comité d'orientation stratégique» – ainsi que d'un poste de «Monsieur Endogène».

Une première structure destinée à définir les orientations de la politique de développement et à relayer l'information auprès des politiques comme des industriels. Une seconde pour assumer le rôle de coordination et d'«interfaçage» entre les entreprises par la création de liens et de contacts. Deux structures qui doivent permettre à terme de revitaliser les mécanismes de coopération entre les entreprises de la région pour stimuler les systèmes de produc-

tion au sein d'une économie neuchâteloise par trop cloisonnée du fait de la petitesse de ses structures premières, les PME.

En favorisant le développement de collaborations, en promouvant l'essaimage et le maillage des entreprises et en commençant à penser région, l'économie neuchâteloise, avec ses centres de recherche et ses compétences, ne manque pas d'atouts pour réussir la 5e révolution industrielle que les nouvelles technologies induisent, estime D. Maillat. Encore faut-il réagir avant les autres.

Si le diagnostic général est partagé par les industriels, les conclusions ne le sont pas entièrement. Pour eux, avant d'ajouter des organismes supplémentaires à l'édifice de la promo-

tion, il faut impérativement changer les mentalités. Plus particulièrement au niveau financier. «En Suisse, nous n'avons plus accès aux capitaux. Les grandes banques ne s'intéressent pas aux PME qui ne peuvent entrer en bourse pour trouver des financements. Il ne se trouve bientôt plus personne disposé à prendre des risques financiers pour contribuer au développement d'une entreprise, alors que les capitaux de l'épargne institutionnelle partent à l'étranger où la rentabilité est plus élevée. En matière de placements financiers, nous sommes devenus un pays de pensionnés», clament en substance les industriels. L'instauration de nouveaux instruments de financement est indispensable. (cp)

## Neuchâtel

## «J'ai un secret...»

Un quadragénaire, père de famille, était renvoyé hier devant le Tribunal correctionnel de Neuchâtel prévenu d'avoir commis des actes d'ordre sexuel avec un enfant de 4 ans confiée à la garde de sa femme. Devant la complexité de l'affaire et les contradictions dans les faits, l'audience a été suspendue pour complément d'instruction. L'affaire sera jugée en automne.

«Maman, j'ai un secret...» des mots qui alarment la mère de la fillette de 4 ans et demi. Ce jour là, l'enfant refuse obstinément de se rendre dans la famille qui la garde pendant que sa maman travaille. Pressée de questions, la petite finit par avouer son «secret» et raconte, partiellement, les atouchements dont elle aurait été victime.

Les faits se sont déroulés en automne 1990. La mère ne conduira plus jamais la petite chez sa garde, mais ce n'est qu'en 1992 que plainte sera déposée. «Je ne voulais pas ressasser tout ça» dira-t-elle au tribunal, «mais ma fille était très perturbée». C'est la conseillère consultée qui l'engage finalement à dénoncer.

Le prévenu, lui, nie absolument tout: «Il ne s'est jamais rien passé. On ne nous a pas dit pourquoi la petite ne venait plus. Ce n'est qu'en août 1992 que j'ai appris ce qui m'était reproché». Quant aux témoins cités par la défense, ils sont unanimes: «Le connaissant depuis 20 ans, c'est impensable!», «J'en suis tombé des nues».

La femme du prévenu affirme n'avoir jamais quitté la petite quand elle la gardait, «même pas pour faire une course». Son mari travaillait parfois à la maison, mais ne s'occupait jamais personnellement de l'enfant. Et s'il arrivait qu'il lui parle, il n'a jamais joué avec elle.

Les affirmations des deux parties sont contradictoires pratiquement sur tout: la date et la durée de la période pendant laquelle l'enfant était gardée ainsi que l'emploi du temps de la petite. Même la réaction de la mère qui aurait dit à la femme du prévenu «qu'il fallait arrêter de triper sa fille» est contredite catégoriquement par l'autre partie.

Autant de vérités et contre-vérités à vérifier. L'audience a donc été suspendue pour complément d'instruction. Le procès aura lieu en automne. (sh)

● Composition du tribunal: Geneviève Calpini Calame, présidente; Anne Ritter, greffière.



Val-de-Ruz: le Château de Valangin expose ses armes, René Poget les raconte

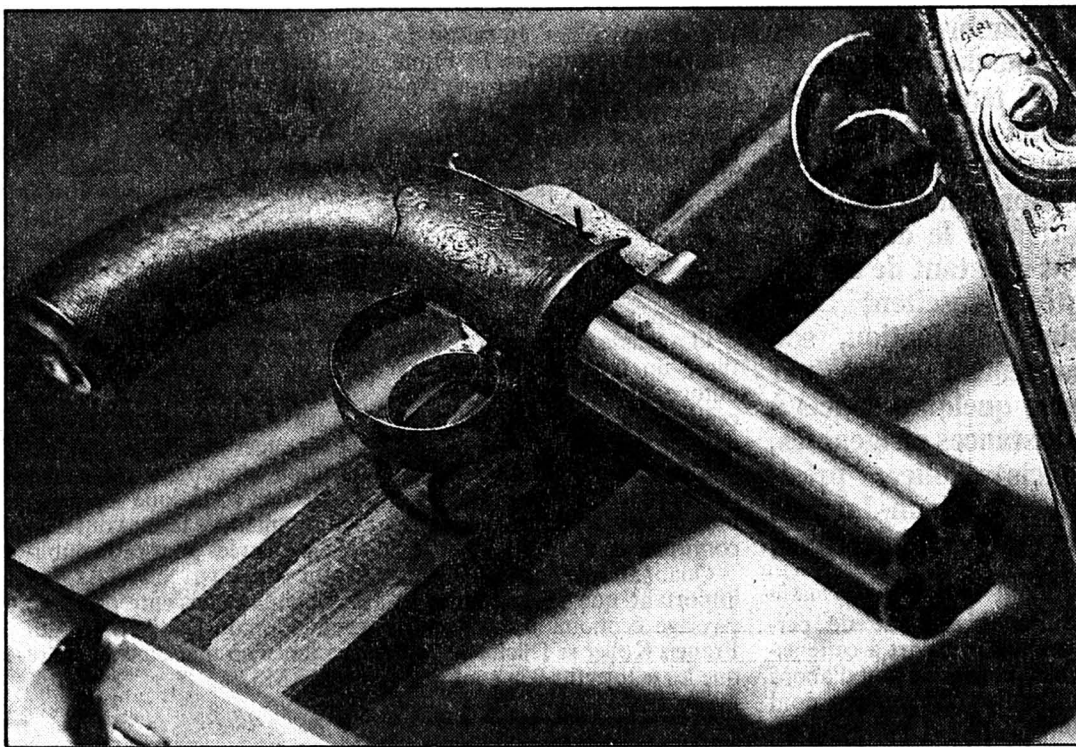
# Les coups de feu dans le temps

Cette année, le Musée de Valangin fête son centenaire, l'occasion de dévoiler ses richesses et, parmi elles, une belle collection d'armes que René Poget connaît bien. Regard sur l'évolution des armes à feu d'un point de vue technologique.

La poudre noire a été inventée par le moine franciscain Roger Bacon, vers 1250. C'est ce qu'à tout d'abord appelé René Poget, de Fontainemelon, responsable de la collection d'armes du Musée de Valangin, lors de la «causerie», riche d'anecdotes, qu'il a donnée samedi au Château.

Les années 1500 voient l'apparition des armes à feu, soit l'arquebuse à mèche. Les premiers canons avaient une âme lisse, alors que, vers 1820, sont apparus les canons rayés. Canons à rayure, c'est-à-dire qu'on augmentait la précision du tir.

Caractéristiques des guerres napoléoniennes qui débutaient à l'aube et se terminaient à la tombée de la nuit, les systèmes de mise à feu à mèche à silex ont disparu avec l'arrivée de la percussion à fulminante de mer-



Château de Valangin

Armes en exposition: ici, une poivrière à percussion et à six canons, de 1860.

(Impar-Galley)

cure, dont l'idée revient à l'Irlandais John Forsyth. Par la suite, sont apparues les armes munies non plus d'un chargeur à bouche, mais d'un chargement par l'arrière du canon au

moyen d'une culasse à fermeture en tabatière à clapet.

Au milieu du 19e siècle, l'Allemand Dreyre et le Français Chassepot ont imaginé la culasse mobile à verrou, utilisant

la cartouche en papier formée d'un cylindre contenant la poudre et la balle. En 1872, les deux chercheurs eurent l'idée d'introduire un culot d'amorce à la cartouche de papier.

En 1875, la cartouche de papier est remplacée par une cartouche métallique, moins fragile et ne craignant pas l'humidité.

En Suisse, c'est en 1867 que l'on découvre le premier fusil Verterli à culasse mobile. Vingt ans plus tard, Rubin-Schmidt invente la culasse mobile à verrouillage à baïonnette.

Le 20e siècle invente les armes à répétition, manuelles, semi-automatiques et automatiques. Sans compter que des recherches s'orientent vers l'idée du tir avec un système au laser.

Aujourd'hui, l'évolution technologique des armes tend vers une réduction des calibres (armes portatives). Les systèmes de visée, autrefois simple bracelet de cuivre en forme de V, puis guidon plus sophistiqué, sont devenus à infrarouge, invisibles pour l'adversaire!

Sachant qu'un soldat de la Grande armée de Napoléon tirait un coup de feu en une minute et demie et qu'une arme à répétition permet aujourd'hui de tirer 800 à 900 coups en rafales, on peut mesurer la fantastique évolution technologique accomplie aux cours des siècles.

(ha-se)

● «Armes, armures, armurerie», Château de Valangin, jusqu'au 17 avril.

## Rédaction

du VAL-DE-RUZ  
Tél: 038/21 26 03  
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

## Rédaction du

VAL-DE-TRAVERS  
Tél: 038/61 38 77  
Fax: 038/61 36 82

Mariano  
De CRISTOFANO

## BRÈVE

### Les Hauts-Geneveys Marché d'élimination de bétail

Mardi matin aux Hauts-Geneveys a eu lieu le marché d'élimination de bétail. Petit marché: les éleveurs ont amené 46 bêtes, de qualité moyenne à bonne, qui toutes ont trouvé preneur. Les prix ont été jugés moyens: 3 fr 80 pour les vaches poids vif, 5 francs pour les génisses et 5 fr 10 pour les taureaux dont un beau spécimen a culminé à 5 fr 90. (ha-se)

## AGENDA

## Cernier

### Les délégués de la CNAV en assemblée

Vendredi, à 9 h 45 à l'Ecole cantonale d'agriculture de Cernier, les délégués de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture sont convoqués pour leur assemblée ordinaire de printemps. En présence de Pierre Dubois, chef du Département de l'économie publique, on y discutera les comptes, le budget 94, les différents rapports ainsi que la résolution de la Société d'agriculture du Val-de-Ruz (Saval) à propos du domaine agricole de Landeyeux. La partie officielle sera suivie d'un exposé de Pierre-Yvan Guyot, chef de l'Office de l'équipement agricole, sur le thème: «Utilisation de crédits-cadres pour les améliorations foncières collectives et individuelles». (comm-se)

## Les Bayards

### Pasticcio à la Chapelle

Vendredi 25 mars à 20 h 30, la Chapelle des Bayards accueillera le dernier concert proposé le Pasticcio retro constitué dans le cadre des 20 printemps des Jeunes musicales du Val-de-Travers. Composée de musiciens «pros» du district - A.-L. Hoffmann, chant; A. Franceschi, accordéon; L. Mroczkowska, violon; Y. Tschopp, clarinette; C. Mermet, flûte; M. Pantillon, piano; E. Willemmin, piano, et D. Comment, récitant - la formation interprétera des œuvres de Strauss, Rossini, Ravel... (comm-mdc)

## Villiers

### Aloys Perregaux exposé à Berne

Le talentueux aquarelliste neuchâtelois Aloys Perregaux expose ses œuvres récentes à la Galerie Nydegg, à Berne, jusqu'au 27 mars. (Imp)

## Comptes et dons au législatif des Verrières

## Bonne soirée en perspective

Les conseillers généraux des Verrières devraient passer une bonne soirée le 31 mars. Ils étudieront les comptes 1993, qui bouclent par un léger bénéfice, et se prononceront sur l'acceptation de deux dons en faveur des réfections de la salle des spectacles et du clocher du Temple.

A l'occasion du 1er Août retransmis en direct depuis Les Verrières, et à l'initiative de la Télévision suisse alémanique, les groupes folkloriques ayant participé à la célébration ont cédé une partie de leurs cachets à la commune. Cette somme - un peu plus de 8000 francs - est destinée à améliorer ou rénover la salle des spectacles. Le Conseil communal étudie la

meilleure façon de l'utiliser. En vue de la réfection du clocher du Temple, un livre d'or circule depuis quelques années déjà. Et c'est finalement un montant de 5000 francs que les paroissiens ont versé.

## COMPTES ÉQUILIBRÉS

Première commune du district à présenter les comptes de l'exercice 1993, Les Verrières peuvent afficher le sourire. Alors que le budget prévoyait un déficit de 210.000 francs, le résultat est en fait un bénéfice, certes modeste, de 101 francs. L'exécutif explique cette différence favorable principalement par l'augmentation du prix de l'eau (+39.000 francs de recettes) et du rendement exceptionnel du chapitre

des impôts (+123.000 francs). Le Conseil communal signale également dans son rapport que les lourds investissements consentis ces dernières années, pour l'épuration notamment, sont supportés sans trop de peine par la bourse communale. Il conclut sur une note moins optimiste: le bon résultat des comptes 93 ne doit pas faire oublier que la commune va au-devant d'années difficiles.

Outre l'étude des comptes et l'acceptation de dons, les conseillers généraux procéderont à diverses nominations, dont celle du remplaçant de Michel Chariatte, président du Conseil communal, du bureau du Conseil général et de la Commission financière. (mdc)

## Georges Lièvre expose au Château de Môtiers

## Couleurs, lumières et sons

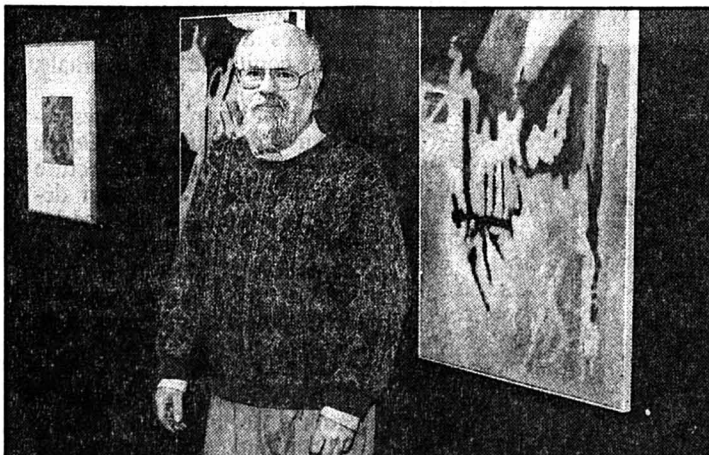
Le peintre chaux-de-fonnier Georges Lièvre figure parmi ces gens - un rien secrets - qui ne dévoilent pas (ou très peu) leurs sentiments. C'est à l'observateur attentif d'essayer de gratter la croûte pour voir ce qui se cache derrière. A priori, l'exercice ne semble pas évident, car toute l'œuvre proposée actuellement à la galerie du Château de Môtiers (aquarelles, huiles, acryls, gouaches et sculptures) est non figurative. Il suffit pourtant de s'imprégner de cet univers, certes mystérieux, pour en percevoir toute la richesse.

Le monde minéral, les étoiles, les paysages, les humains, tout, en soi, attire Georges Lièvre. S'il n'a pas encore traité tous les sujets, notamment le dernier, cela ne saurait tarder. En attendant, un rapide coup d'œil à l'ensemble de l'exposition découvre une certaine recherche dans la couleur. Sans tomber dans un graphisme ou une géométrie démesurés, il joue ici avec les tons chauds, là avec les teintes froides, voire carrément avec les gris, les noirs et les blancs.

En y regardant de plus près, des verts, des bleus, des oranges ou des rouges viennent rehausser le tableau. Ils renforcent l'effet «espace» et donnent l'envie d'aller plus loin dans la découverte. «Il faut parfois équilibrer la couleur, parfois la contrarier. Ce procédé permet de redevenir soi-même ou de se surprendre», confie l'artiste. Étonnamment, cette même impression se com-

munique à autrui, signe que le courant passe. Musicien à ses heures, Georges Lièvre se plaît à lier le sonore au visuel dans un enchaînement de rythmes et d'ambiances, également propices à provoquer le déclin. (paf)

● L'exposition est ouverte tous les jours, sauf le lundi, de 10 h à 21 h, jusqu'au 27 avril.



Georges Lièvre

Un artiste aux multiples facettes.

(Favre)

## Fontainemelon: 26 questions pour l'exécutif

## La halle de sport sème la bisbille

Lundi prochain, Fontainemelon va vivre à l'heure du jeu des questions-réponses sur fond de bisbilles provoquées par les projets de salle omnisports.

Réuni en séance extraordinaire lundi prochain, le Conseil général ne discutera qu'un seul point: salle omnisports, réponse à la lettre signée par des conseillers généraux, adressée au Conseil communal.

De quoi s'agit-il? De ce projet de salle de sport qui n'en finit pas de faire des vagues.

On s'en souvient: en date du 15 novembre 1993, le Conseil général devait se prononcer sur une importante demande de crédit. L'entrée en matière avait été refusée tout net suite à une intervention de Mme Ragot, libérale-PPN, appuyée par les socialistes et les radicaux. Motif: la

minceur du rapport du Conseil communal, un rapport qui, aux yeux des élus, comportait en prime des inexactitudes.

Dans cette affaire, la pierre d'achoppement porte sur le redimensionnement (à la baisse) des différents projets et de leurs variantes. Aujourd'hui, plusieurs bureaux d'architecture, des avocats, des entrepreneurs cogitent sur des plans... tirailleurs entre une partie du législatif, le Conseil communal et la commission d'étude.

En décembre dernier, franchement agacés, estimant que l'exécutif n'a pas respecté toutes les règles du jeu, insinuant qu'il aurait «manœuvré dans le dos de la commission», 17 membres du législatif (sur 31 au total) lui ont dressé une liste de 26 questions. Réponse des autorités: lundi soir. (se-ha)

## Cernier: Conseil intercommunal de La Fontenelle

## Comptes acceptés, chauffage à bois OK

Le Conseil intercommunal du centre de La Fontenelle a siégé hier soir à Cernier. Une information a été donnée sur l'extension du collège, inauguré l'automne dernier.

Pour le directeur Michel Ruttimann, la construction fonctionne bien et le chauffage au bois donne de plus en plus satisfaction.

Les comptes 1993, avec un total de dépenses d'un peu plus de sept millions de francs, ont été adoptés, une somme inférieure au montant budgétisé.

Avec 8533,20 francs, la moyenne par élève est-elle aussi inférieure à la somme prévue. A relever que le montant total des emprunts au 31 décembre 93 était de 5,9 millions de francs alors que les amortissements se sont montés à 266.700 francs.

Le comité scolaire a proposé une modification de l'article 26 du règlement général. Cette demande est motivée par le fait que le secrétariat du collège a pris en charge la gestion des salaires qui auparavant était confiée à l'administration cantonale.

CRÉDIT  
POUR UN BUS

Un crédit de 16.200 francs a été accordé au comité scolaire pour l'achat d'un bus Ford actuellement en leasing. Il s'agit là d'un outil de travail très apprécié.

Plusieurs questions ont été soulevées sur la marche de l'école auxquelles la direction a répondu à satisfaction des interlocuteurs. Pour la commune de Boudevilliers, Christian Chiffelle remplacera Marie-Claire Pileti au comité scolaire. (ha)



Tavannes: 14e assemblée de la Chambre d'économie publique du Jura bernois

# Financement: quelques incertitudes

La Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) tenait hier soir à Tavannes ses 14es assemblées annuelles. Si le fonctionnement de l'institution et le développement constant de ses activités suscitent une pleine satisfaction, son financement cause par contre quelques soucis à ses instances dirigeantes, Francis Koller, président, et Jean-Jacques Schumacher, directeur, en tête.

Une bonne centaine de personnes ont pris part à cette assemblée, consacrée tout d'abord à la situation économique, dont Francis Koller a brossé le tableau. Après un tour d'horizon mondial, le président s'est attaché à la Suisse, relevant que l'industrie des machines – le principal employeur dans le Jura bernois – s'est bien défendue sur les marchés internationaux, mais a vu ses commandes intérieures diminuer encore de 10% environ, ce qui chiffre la baisse des ventes, sur le marché suisse, à 25% en trois ans. Or, si les signes de redressement se précisent pour l'économie helvétique, les investissements demeurent paralysés dans le sec-

teur des machines, en raison de nouvelles incertitudes. Et Francis Koller de souligner que l'introduction de la TVA, en 95, va susciter cette année le report d'investissements et la perte de commandes. Report et perte évalués au minimum à un ou deux milliards de francs, si le Conseil fédéral n'introduit pas dès cet été la déduction anticipée de l'impôt préalable.

«La Suisse est en train de s'effriter un formidable deuxième autogol, après celui du 6 décembre», s'exclamait le président de la CEP.

L'industrie horlogère a par contre progressé encore l'an dernier, et cette tendance devrait se confirmer en 94.

Quant au rôle de la CEP, plus important que jamais dans ce paysage économique mouvant, Francis Koller se félicite de voir que les «Objectifs 95» sont qua-

siment tous réalisés ou en passe de l'être.

## LE JURA BERNOIS «EXISTE» ENFIN

Après avoir souligné que la CEP compte actuellement près de 600 membres, contre 400 il y a quatre ans, Jean-Jacques Schumacher passait en revue ces objectifs. Et le directeur de mentionner la parution d'une revue en langue allemande, le lancement d'un logo, la présence prochaine du Jura bernois dans le Fichier industriel romand (FIRTI) – où il était superbement ignoré! – la parution prochaine également du Recueil statistique – près de 300 commandes fermes ont déjà été enregistrées pour cette publication réalisée avec l'ADIJ – et de l'Annuaire des entreprises de production du Jura bernois, qui sera lancé en mai dans le cadre du SIAMS.

De surcroît, la CEP participe à la fondation, en cours, d'un Club des créateurs d'entreprises de l'Arc jurassien.

Citons encore, du rapport présenté par M. Schumacher, les interventions de la CEP auprès du Conseil fédéral – pour allonger la durée du chômage partiel et pour la prorogation de l'arrêté Bonny –, la part active qu'elle prend au comité «Rail régional» et son intervention pour un Centre d'entretien de la Transjurane dans le Jura bernois notamment.

## SOUICIS FINANCIERS

Si les comptes 93 bouclent sur un léger excédent des produits, le budget présenté hier à l'assemblée n'est pas aussi optimiste. La SEVA, qui versait en moyenne quelque 340.000 francs par an à la CEP (ce qui

représentait pas loin de 80% de ses produits), réduit cette année sa participation à 275.000 francs.

Dès lors, se refusant à réduire les activités de la Chambre – unique moyen de diminuer ses charges – le comité présente un budget en déséquilibre de 82.000 francs, mais assorti d'un paquet de mesures.

En augmentant ses cotisations, en recrutant de nouveaux membres et en cherchant un sponsor pour ses conférences, notamment, la CEP devrait réduire sa perte 94 à 50.000 francs. Et si elle obtient le soutien qu'elle sollicite du Fonds de loterie, en tant que participation au financement de l'Annuaire des entreprises du Jura bernois, le budget 94 retrouvera même son équilibre.

Quoi qu'il en soit, la restructuration en cours de la SEVA laisse planer des incertitudes quant à l'avenir. Dès lors, le comité a formé un groupe de travail pour plancher sur le sujet.

## LE CANTON À L'AIDE

Relevons enfin que la deuxième partie de la soirée était consacrée à une allocution prononcée par le conseiller d'Etat Mario Annoni. Le représentant du Jura bernois au gouvernement faisait le tour des actions et autres mesures mises en œuvre par le canton pour aider la région à sortir de son mauvais pas et lui assurer un développement plus équilibré. (de)

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEER

## BRÈVES

### Schäublin à Bévillard Une dizaine de licenciements

La fabrique de machines Schäublin S.A. à Bévillard a annoncé le licenciement d'une dizaine de travailleurs. Quelques personnes sont en outre mises à la retraite anticipée. Cette décision s'est révélée nécessaire face à l'état «toujours insuffisant des entrées de commandes» et à la poursuite de mesures de réorganisation. Un plan social a été mis en place en collaboration avec les représentants du personnel. Le syndicat FTMH, section de Pierre-Pertuis, appelle pour sa part chômeuses, chômeurs, travailleuses, travailleurs, citoyennes et citoyens à manifester ce jeudi 24 mars dès 16 h, devant l'usine Schäublin, à Bévillard, en demandant à tous et toutes de se montrer unis contre les licenciements. (ats-comm)

### Rénovation de la Coupole à Biemme Contrat signé

Les travaux de rénovation de la Coupole, à Biemme, devaient débiter cet été. Une année après l'acceptation d'un crédit de 1,5 million de francs par le peuple, la ville et le Centre autonome de jeunesse (CAJ) ont signé le contrat de financement.

### Sonceboz-Sombeval Lettre ouverte des enseignants

Les enseignants de l'Ecole primaire de Sonceboz-Sombeval adressent une lettre ouverte aux autorités fédérales et cantonales pour manifester leur soutien à la famille Meta, originaire du Kosovo, province albanaise de l'ex-Yougoslavie et placée sous la coupe de la Serbie. Les enseignants se sont énormément investis durant ces quatre ans pour intégrer et instruire les quatre enfants (parlant bien le français) de cette famille en quête d'asile. L'Office des réfugiés a ordonné leur renvoi, malgré la situation extrêmement tendue régnant au Kosovo. C'est pourquoi les enseignants demandent le respect véritable de toutes les personnes menacées. Ils attribueront à titre de modeste contribution le bénéfice éventuel de leur spectacle de fin d'année en faveur d'une œuvre d'entraide pour les Albanais du Kosovo. (comm/nm)

## Adolf Ogi et une nouvelle expo

La 4e édition du SIAMS constituera bien sûr l'événement phare de l'année pour la CEP, du 24 au 28 mai prochain à Moutier. Quelque 250 exposants, dont une quarantaine de Suisse alémanique, prendront part à ce Salon des industries de l'automatisme, de la mécanique et de la sous-traitance, dont le directeur, Walter Schmid, souligne qu'il ne pourra pas, pour la première fois, satisfaire la demande de tous ses clients.

Dans le cadre de ce SIAMS 94, la CEP tiendra à nouveau son Forum économique, où elle est en

mesure d'annoncer d'ores et déjà la présence du conseiller fédéral Adolf Ogi, qui y prononcera certainement une allocution le premier jour.

Cela dit, la CEP annonce également qu'elle travaille sur la préparation d'une quatrième exposition – sur laquelle règne encore le plus grand secret – qui s'ajoutera donc au SIAMS, à HOREXPO (dont la deuxième édition se tiendra en 95 à Saint-Imier) et à l'exposition permanente présentée au CIP. (de)

Villeret: trois étangs seront créés au Coin-Dessus

## Au bonheur des batraciens

La raréfaction des zones humides menace la survie de nombreuses espèces aquatiques, nul ne devrait l'ignorer. Or à Villeret, un groupe de bénévoles va réaliser cet été trois étangs destinés spécialement aux batraciens et aux libellules, en conciliant objectifs biologiques et pédagogiques.

Créée dans ce seul but en décembre 1990, l'association «La Rochette» est formée de bénévoles soucieux de la pérennité des espèces formant la richesse de notre environnement animal et végétal. Son objectif, dû à l'initiative de Debora Scheidegger, une enfant de Villeret «exilée» entretemps à La Chaux-de-Fonds: créer un ensemble d'étangs pour renforcer le réseau des lieux humides dans le Vallon et faciliter l'observation de la faune aquatique.

L'association, dont le prési-

dent est Hugo Loeffel (Sonviller) et le secrétaire Walter Finger (Villeret), ne s'est pas lancée aveuglément dans cette entreprise. Tout au contraire, elle s'est assurée d'entrée la collaboration de scientifiques, à savoir les biologistes Alain Perrenoud et Philippe Fallot, qui tiennent à Biemme «Le Foyard», un bureau d'études en environnement.

Ce sérieux n'a pas empêché La Rochette de devoir franchir un véritable parcours du combattant, qui aura duré près de trois ans, oppositions diverses obligent.

Mais en décembre dernier, la décision cantonale définitive est tombée, confirmant celle qu'avait prise la préfecture préalablement et autorisant donc la création des étangs projetés.

A relever que cette réalisation, dont le budget total atteint quelque 35.000 francs, à couvrir

par la subvention de l'Office de l'aménagement du territoire (10.000 francs), des cotisations et des dons divers, a été rendue possible grâce à la société coopérative «Quatre-Maisons», propriétaire du terrain, qui a conclu avec La Rochette un droit de jouissance, d'utilisation et de passage sans indemnité.

## BIOLOGIQUE ET PÉDAGOGIQUE

Les trois étangs seront créés au lieu-dit Le Coin-Dessus, sur un pâturage à moutons très humide et peu intéressant pour l'agriculture, tout proche de la localité et de la réserve de la Combe-Grède à la fois, donc dans un cadre idéal.

D'une profondeur variant entre 30 et 80 centimètres, ils mesureront environ 12 m sur 5, 20 m sur 20 (avec un îlot) et 25 m sur 10.

Le premier des étangs sera accessible au public, qui pourra en faire le tour le long d'un sentier-nature aménagé de bancs et de panneaux explicatifs. La vocation pédagogique sera ainsi pleinement réalisée, en permettant par exemple aux écoles de trouver là un véritable laboratoire en plein air.

## UNE AFFAIRE DE RÉSEAU

Pour satisfaire la vocation biologique du site, les deux autres étangs seront par contre tenus inaccessibles au public, afin de garantir la tranquillité nécessaire notamment à la reproduction du crapaud accoucheur, une espèce de batracien éminemment sympathique et qui se raréfie malheureusement dans la région. Les libellules, elles aussi en manque cruel de biotopes, trouveront là aussi un site idéal à leur sauvegarde.

A relever, et c'est important, que les étangs de La Rochette permettront de recréer un des nombreux maillons manquants dans le réseau des zones humides nécessaires à la reproduction d'espèces migratrices particulièrement menacées. Dans ce sens, le nouveau site fera la liaison avec celui de la sortie ouest Cormoret, où les batraciens se reproduisent également au sud de la route. Ainsi les individus qui passeront de l'un à l'autre pourront-ils éviter la mort quasi-certaine que leur vaudrait une traversée de la chaussée.

Les travaux de creusement devaient débiter en avril ou en mai, tandis que les bénévoles effectueront les finitions cet été. La Rochette espère que le site, avec haies, digue et autres aménagements du sentier-nature, sera aménagé complètement pour l'automne prochain. (de)

Sous le signe de la famille

## Noces d'or à La Cibourg

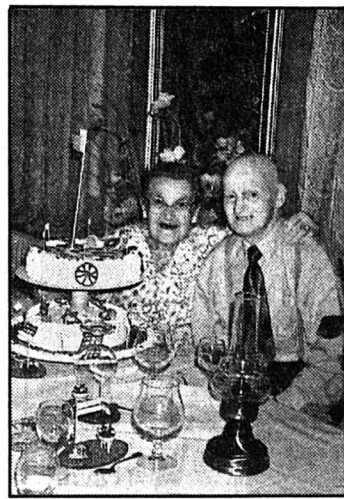
En ce jeudi 24 mars, les époux Fritz et Elisabeth Geiser-Frutiger célèbrent le cinquantième anniversaire de leur mariage.

C'est à l'occasion d'un concert d'accordéonistes au Fuet que le couple s'était rencontré pour la première fois.

Ils se marièrent en 1944 et s'installèrent à La Cibourg, dans une ferme qu'ils ne devaient plus quitter de toute leur existence. Les débuts ne furent pas faciles, mais rien ne les arrêta sur le chemin parcouru à l'unisson. Ayant donné le jour à deux garçons et deux filles, ils bâtirent patiemment le bonheur de leur famille.

Etonnante de réalisme, Mme Geiser signale à l'attention des

rêveurs qu'il arrivait parfois qu'une porte claque avec quelque vigueur; mais la confiance,



la patience, la persévérance, le respect réciproque et le pardon mutuel constituent les clés indispensables à une harmonieuse union conjugale et familiale.

Aujourd'hui, après quelques petits ennuis de santé, Mme Geiser consacre son temps à la lecture et à sa famille. Son mari débordé de vitalité et sillonne les routes de la région pour le compte d'une maison de machines à traire. A l'occasion, il aide ses deux fils aux travaux de la ferme.

Samedi, plusieurs dizaines de membres de la famille Geiser-Frutiger ont célébré un peu à l'avance, dans la simplicité et la joie, ce demi-siècle de vie conjugale. (jmc)

## Bienne: empire immobilier en déroute Entrepreneur arrêté

Un important entrepreneur de Bienne, M. Tommaso Vitali, a été arrêté hier avec son épouse. L'inculpation est basée sur des infractions économiques et des délits contre le patrimoine. A la suite d'une enquête prolongée, le couple a été placé en détention préventive en raison du danger de collusion, a indiqué hier le juge d'instruction extraordinaire de Bienne, Jean-Mario Gfeller.

Mardi après-midi, le juge a ordonné la mise sous scellés de l'entreprise de construction Tüscher S.A., dont M. Tommaso Vitali détient la majorité des actions. L'entreprise, qui employait 18 personnes, est actuellement en sursis concordataire.

Un autre bien du promoteur arrêté, le complexe hôtelier «Schlössli» à Ipsach près de Bienne, a dû être vendu aux enchères en janvier dernier. Le maître d'œuvre, la société Palladion S.A., était tombée en faillite avant l'achèvement de la construction.

Dezennium Finanz AG, la filiale de la Banque Cantonale Bernoise spécialisée dans les crédits douteux, a dû acquiescer l'immeuble pour 6,6 millions, perdant ainsi plus de onze millions dans l'affaire.

L'entrepreneur déchu est devenu au fil des ans l'un des plus importants entrepreneurs de la région. Actuellement, il possède entre 100 et 130 immeubles. (ats)



Quatre Jurassiens aguichés par la filière yougoslave

# Trafic de faux billets en justice

«L'appât du gain facile a toujours tenté les requins de tout poil... et la fausse monnaie a, de tout temps, agité l'imagination populaire». Qui parle ainsi? Le procureur du Jura, Arthur Hublard. Il a devant lui quatre jeunes Ajoulots qui ont été tentés par le diable en voulant écouler quelque 50.000 francs de faux billets issus de la filière yougoslave. Mais les imitations étaient si mauvaises que seules deux coupures de 100 francs ont changé de main avant que la police ne mette la main au collet des Farinet en herbe. Compte-rendu d'une histoire rocambolesque qui a défrayé la chronique en automne 92...

Tout part d'un jeune agent d'assurance, 26 ans, domicilié à Courgenay à l'époque. Cet Ajoulot mène un train de vie au-dessus de ses moyens. Les 4 ou 5 petits crédits contractés ont un poids de près de 200.000 francs. Il cherche absolument à souffler. En 1992, un ami yougoslave, réfugié politique (décédé du sida depuis), lui laisse entrevoir une juteuse affaire.

## LE PROCUREUR TESTE

Via un second Yougoslave, expulsé dans son pays depuis, l'assureur a la possibilité d'acquiescer 50.000 francs de fausses coupures. L'affaire se conclut à



Saint-Gall. L'Ajoulot paye la transaction... 25.000 francs empruntés à une Française à qui il a fait miroiter une belle affaire en bourse.

Les faux billets (on ne saura jamais où ils ont été tirés ni par qui) sont en fait de vulgaires photocopies au laser. «Ils sont tellement faux que cela se sentait au toucher. Ils étaient épais, lisses et luisants» raconte Arthur Hublard. Lui-même, pour se faire une idée, a tenté, accompagné d'un agent de la sûreté, d'écouler deux coupures dans deux commerces de la ville. Avec succès... Quel commerçant en effet voulait-il mettre en doute la parole ou plutôt l'argent du procureur...?

## ÇA COINCÉ

Revenons à notre agent d'assurance qui va tenter de placer ses

faux billets dans le commerce local. Il va réussir à retenir une fausse coupure de 100 à la caissière d'une station d'essence du coin. Mais, à la gare de Porrentruy, son billet de 1000 reste coincé. L'agent au guichet ne marche pas. Appelée sur place, la sûreté va entendre le suspect.

Il racontera qu'on lui a refilé ce méchant billet. Grillé sur la place, l'assureur va rapidement trouver trois jeunes Ajoulots, à moitié fauchés et attirés par la perspective d'un gain facile. Moyennant une reconnaissance de dette de 11.000 francs, il va transmettre son fameux magot.

Deux jours plus tard, les trois hommes tentent d'écouler cet argent à Bienne. L'un des trois Farinet est retenu à la caisse de Jelmoli, le temps de vérifier son

billet de 1000 et d'appeler la police! Le pot aux roses est découvert.

Le procureur a requis des peines de 18, 10 et deux fois 5 mois envers les prévenus sans s'opposer au sursis. «C'est un délit contre l'Etat, une atteinte à la liberté du Prince» a-t-il lancé en se montrant toutefois clément au regard d'une certaine naïveté, de la franchise et de la blancheur des prévenus qui n'ont jamais eu maille à partir avec la justice. Les quatre avocats d'office (Me Lang, Gigon, Boillat et Conti) ont plaidé la clémence. Présidé par Me Schaller, le tribunal leur a infligé respectivement des peines de 18, 8 et deux fois 5 mois avec sursis. Peines assorties d'une amende de 1000 francs chacun pour... cupidité. Mgo

## Secrétaire delémontain volé

# Affaire rocambolesque

Dans une lettre envoyée à la municipalité de Delémont dont copie a été transmise à la presse, le procureur du Jura Arthur Hublard revient sur les circonstances de l'agression dont aurait été victime le secrétaire communal de Delémont Francis Boegli, le 17 janvier 1994. Des inconnus l'auraient délesté d'une serviette contenant 6200 francs.

Le procureur explique qu'après avoir déposé plainte, le lésé a cité un témoin qui aurait vu la scène. Ce témoin l'a confirmé, puis a rétracté ses dires lorsque la police l'a entendu. Il a affirmé avoir agi en pensant rendre service à

M. Boegli qui entendait se faire rembourser la somme volée par son assurance.

La police a alors pensé que M. Boegli avait inventé un scénario. M. Boegli a ensuite admis avoir inventé une histoire. Il a alors été dénoncé pour avoir tenté d'induire la justice en erreur, voire pour une tentative d'escroquerie au détriment d'une assurance. Il pourrait aussi lui être reproché une instigation à faux témoignage.

La juge d'instruction de Delémont, Mme Corinne Suter, a donc été nantie de cette affaire. L'enquête qu'elle a ouverte est sur le point d'être close. M. Boegli est revenu

sur ses déclarations mais maintient avoir été victime d'un vol. La police l'aurait poussé à porter plainte, à annoncer le vol à son assurance et lui aurait extorqué ses aveux.

Tout en rappelant qu'en procédure tout suspect est présumé innocent, le procureur conclut qu'il appartiendra à la justice de déterminer s'il y a eu agression et/ou vol ou si, dans la négative, le secrétaire communal a commis certains des délits qui lui sont reprochés. Cette affaire a bien des égards surprenante devrait connaître prochainement son épilogue judiciaire. V. G.

## Retraite des ministres

# Pas de changement

La motion radicale demandant que la retraite des ministres ne soit plus financée par le versement de 8,6% du salaire par les ministres et de 34,4% (soit le quadruple) par l'Etat a été rejetée par 34 voix contre 18. Le Jura contribue ainsi de manière nettement moins élevée que les autres cantons romands à la retraite des ministres. Ces derniers, s'ils ont encore un salaire une fois à la retraite, voient celle-ci réduite du montant qu'ils touchent comme salaire

d'un emploi. La retraite ministérielle ne constitue donc pas un avantage financier exorbitant, ce qui a incité la majorité à rejeter la motion.

Les députés ont aussi rejeté une motion du PS tendant à créer un fonds de désendettement en faveur des revenus modestes.

Il s'agit d'une tâche communale et l'Etat ne doit pas se substituer aux communes dans ce domaine. Les bases légales font en outre défaut. La motion a

été repoussée par 26 voix contre 23.

Les députés ont encore pris acte des explications relatives au traitement des déchets spéciaux, ce qui concerne tant l'avenir du Centre de Courgenay que celui du dépôt stabilisé de Saint-Ursanne. Toutes les précautions sont prises en vue d'éviter des accidents et des analyses sont en cours pour la réalisation du dépôt de matériaux stabilisés en question. V. G.

## Valeurs officielles

# Révision engagée

Après avoir adopté une motion demandant que soient prises des mesures compensant les effets fiscaux de la révision des valeurs officielles, surtout en faveur de petits propriétaires, le Parlement a adopté contre l'avis des radicaux le décret de révisions des valeurs officielles.

Il sera entrepris par le biais de questionnaires auprès des propriétaires, sauf pour les bâtiments commerciaux et les auberges. Des chômeurs seront engagés comme estimateurs dans la mesure du possible.

## PAS DE CONFÉRENCE INTERCANTONALE

Le Parlement a rejeté une motion du PCSI tendant à créer une conférence intercantonale groupant les parlements romands. Les contacts doivent avoir lieu plutôt entre les gouvernements, ont dit les députés, qui ont rejeté cette idée par 34 voix de droite contre 28 de gauche.

Les députés ont appris que la maturité commerciale sera portée au programme de l'Ecole supérieure de commerce de Delémont dès août prochain et à celui de l'Ecole commerciale de Porrentruy dès août 1995.

## CENTRE DE PRÉVENTION ROUTIÈRE

La motion du PDC en vue de créer un centre de formation routière a été adoptée contre l'avis du groupe socialiste qui considère que des cours pratiques ne sont pas un gage de sécurité. Il est toutefois plutôt question de dispenser également des cours théoriques dans un tel centre créé sur des bases privées, avec l'appui de l'Etat.

Odile Montavon a répondu à deux interpellations relatives à la réforme scolaire et montré que l'administration s'efforce de résoudre les nombreux problèmes qui en résultent concernant l'emploi, le transport d'élèves, les frais, etc.

La motion sur l'égalité dans les crèches d'Olivier Luder, PS, a été rejetée par 29 voix contre 14, tout comme celle du PCSI demandant des allocations spéciales en faveur de personnes de condition modeste. Il s'agit avant tout d'une tâche communale a estimé la majorité du Parlement.

## ÉPIZOOTIES

Au sujet de la caisse des épizooties, les explications du Gouvernement n'ont pas satisfait Dominique Amgwerd, PDC, qui l'interpellait. Le fonds des épizooties se monte à plus de 2,5 millions. Un faible intérêt de 1% a été crédité sur ce fonds, mais il a reçu une alimentation de 500.000 francs en 1984, portant ainsi la rémunération annuelle à plus de 7%, ce qui est tout à fait acceptable, dira le Gouvernement. Vu la fortune du fonds, les cotisations des détenteurs de bétail pourront être réduites. V. G.

## Courtemelon: taureau

# Une sale histoire

Un jeune homme a été grièvement blessé à la tête mardi à Courtemelon lors d'un accident provoqué par un taurillon de l'Institut agricole. Il se trouvait sur un pont roulant à une hauteur de quatre mètres lorsque le jeune taureau a bousculé le pont et projeté l'homme au sol, a indiqué hier la police jurassienne. Le blessé a été transporté dans un état critique dans un hôpital bâlois. (ats)

Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

### Franches-Montagnes

#### J18: toujours l'attente

Le moins que l'on puisse dire est que le dossier de la J18 n'a pas avancé d'un mètre, après l'interpellation du député Etienne Gigon, pdc. Il n'en est en rien responsable. Le ministre de l'Équipement Pierre Kohler s'est contenté de dire qu'il faut que la J18 soit classée route principale avant que des travaux de réfection soient entrepris, car ils seraient trop coûteux pour l'Etat, sans subvention fédérale. Les remaniements parcellaires réservent les terrains nécessaires en attendant que le dossier se débloque. Une entrevue aura lieu avec le conseiller fédéral Ogi et ses services. (vg)

### Hôpital de Saignelégier

#### Etude et rapports

Une étude a été conduite sur l'avenir de l'hôpital de Saignelégier. Les patients francs-montagnards peuvent être hospitalisés au besoin à La Chaux-de-Fonds. En division privée ou en division commune avec une assurance de supplémentation d'hospitalisation, ils ne sont pas désavantagés, de même s'il y a urgence ou nécessité médicale. Rares sont les hospitalisés francs-montagnards qui n'entrent dans aucune de ces catégories. Il n'y a donc pas lieu de conclure une convention spéciale avec La Chaux-de-Fonds, la convention romande suffisant aux cas les plus courants, a répondu en substance le ministre Pierre Boillat à l'interpellation de Daniel Hubleur, pcsi. (vg)

## AGENDA

### Samedi à Saignelégier

#### Tournoi du LEM

Mis sur pied par le HC Les Enfers-Montfaucon, le traditionnel tournoi corporatif du LEM se déroulera samedi prochain à la patinoire de Saignelégier. Ici, la compétition est laissée aux vestiaires. Seuls le fair-play et la bonne humeur ont prise sur la glace. La cuvée 94 est un succès puisque 10 équipes y participeront. Les finales se termineront vers 20 heures avant une remise des prix et un souper au Centre de loisirs. Et comme toutes les énergies n'auront pas fondues sur la patinoire, une soirée disco animée par Moonlight prendra le relais tard dans la nuit. (mgo)



## CINÉMAS

J'ENTENDS PLUS LA GUITARE (de P. Garrel, avec A. Grinberg), 16 ans, à 20 h 30. LES BAISERS DE SECOURS (de P. Garrel), 16 ans, vendredi, dimanche et lundi à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
SMOKING (de A. Resnais avec P. Arditi), 16 ans, tous les jours à 21 h. NO SMOKING (de A. Resnais), tous les jours à 18 h 15.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
COOL RUNNINGS-RASTA ROCKETT (de J. Turteltaub avec D. Bannock, S. Coffie, J. Bevil), pour tous, tous les jours à 18 h 30 et 21 h.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
L'AFFAIRE PELICAN (de A. Pacula avec J. Roberts), 12 ans, tous les jours à 18 h et 21 h.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
MADAME DOUBTFIRE (de C. Columbus avec R. Williams), 12 ans, tous les jours à 21 h. MEURTRE MYSTÉRIeux À MANHATTAN (de et avec W. Allen), 12 ans, tous les jours à 18 h 45.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
MISTER JONES (de M. Figgis avec R. Gere), 12 ans, jeudi à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
COOL RUNNINGS (de J. Turteltaub), pour tous, tous les jours à 15 h, 17 h 30 et 20 h 45, vendredi et samedi aussi à 23 h.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
SAUVEZ WILLY (de S. Wincer), pour tous, tous les jours à 15 h. PHILADELPHIA (de J. Demme avec T. Hanks), 16 ans, tous les jours à 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h. RÊVES (de A. Kurosawa), tous les jours à 17 h 30 en V.O.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
L'AFFAIRE PELICAN (de A. Pakula avec J. Roberts) 12 ans, tous les jours à 14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, vendredi et samedi aussi 23 h 15.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
LES VESTIGES DU JOUR (de J. Ivory avec A. Hopkins), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O. et 20 h 30.	BIO ☎ (038) 25 88 88
PAS DE SÉANCE JEUDI.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
LA CITÉ DE LA PEUR (de A. Berberian avec Les Nuls), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 25 55 55
LA LISTE DE SCHINDLER (de S. Spielberg avec L. Neeson), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
RELÂCHE.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
GERMINAL (de C. Berri avec Renaud, Miou-Miou, G. Depardieu), jeudi à 20 h, vendredi à 20 h 30, samedi à 21 h, dimanche à 17 h et 20 h 30.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
GERMINAL (de C. Berri), jeudi à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
<b>AU PROGRAMME</b>	
BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. CONFÉRENCE: «Le nid du fol, l'aventure d'un projet pas comme les autres», par Laurence Semonin, Club 44, à 20 h 30. THÉÂTRE: «Masques nus», de Pirandello, par le TPR, Beau-Site, à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
CONCERT: Trio Pro Arte, Conservatoire, à 20 h 15. Duo Mâto, Théâtre du Pommier, à 20 h 30. CIRQUE: Nock, Place du Port, à 20 h 15.	NEUCHÂTEL
CONCERT: Olivier Sørensen, piano, Auditoire des Coteaux, à 20 h 15.	PESEUX
CONCERT: Orchestre de chambre de Neuchâtel et le chœur da Camera, Eglise catholique, à 20 h 30.	LE LANDERON
<b>URGENCES</b>	
PHARMACIE D'OFFICE: Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17 PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Poste, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Coopérative, rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111 HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118.	
<b>À LA LIGNE</b>	
HEURES DE TURBINAGE: 0-24 h, 4 turbines.	USINE DU CHÂTELOT

## BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14 h à 20 h, mardi-vendredi 10 h à 20 h, sa 10 h à 16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. «Généalogie, Héraldique, Histoire de nos familles», exposition du 25 mars au 28 mai. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi-vendredi 13 h 45 à 18 h, samedi 10 h à 12 h, 13 h 45 à 16 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h, samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi-vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Expo permanente J.-J. Rousseau, manuscrits. Salle de lecture, lundi-vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Ergeul, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis 9 h 30 à 11 h.	VILLERET
CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30 à 18 h, mercredi 13 h 30 à 20 h, vendredi 13 h 30 à 17 h. Cafeteria: Arnaldo Castelli photographies; jusqu'au 24 avril. Salle Shaula: Commedia dell'arte, masques, costumes et accessoires. Jusqu'au 17 avril. Lundi à vendredi 9 h à 12 h et samedi 9 h à 14 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, sauf juillet, août et octobre, 14 h 40 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHÈQUE: Sommètres 2, mardi 14 h 30 à 16 h, jeudi 16 h à 17 h 30. Ordinateur, mardi 16 h à 18 h.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELÉMONT
<b>MUSÉES</b>	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. Mercredi, samedi et dimanche 14-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Exposition temporaire «Instants d'insectes». Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Lundi fermé. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Expositions temporaires jusqu'au 10 avril, «Le billet de banque et son image: l'exemple suisse»; «Images pour la lutte contre le sida». Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche de 10 à 12 h et de 14 à 18 h; lundi, fermé. «Notre franc: monnaies, symboles», jusqu'au 14 août.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. «L'artiste et le livre», collection Bergeon, jusqu'au 10 avril. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. En hiver, sur rendez-vous (☎ 039/31 89 89 ou 039/31 44 20).	LE LOCLE
DU CHÂTEAU. En permanence, mobilier du XVIe au XIXe siècle, indiennes, dentelles aux fuseaux, armes. «Le musée: votre mémoire», jusqu'en décembre.	VALANGIN
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. André Ramseyer, sculptures pour demain, jusqu'au 3 avril. «Enfance-Enfants», jusqu'au 22 mai. Fred Perrin, sculptures, jusqu'au 22 mai. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h.	NEUCHÂTEL
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
<b>GALERIES</b>	
DU MANOIR. Mardi-vendredi 15-19 h et samedi 10-17 h. Jusqu'au 16 avril, Ph. Boillat, peinture. J.-C. MEIER. Veralli, peintures et sculptures du 11 au 16 avril. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. DES ARBRES. Philippe Rufenacht, peinture, jusqu'au 30 avril. Tous les jours 10-17 h. UBS. Ouverture des guichets. Francine Montandon, huiles et aquarelles, jusqu'au 3 juin. VILLA TURQUE. Guido Bernasconi, jusqu'au 31 mai. SONIA WIRTH-GENZONI. Gravures et tableaux des frères Barraud, jusqu'au 7 avril. Dimanche-vendredi, 14 h-18 h, samedi 14 h-16 h. DU PARC. P.-A. Digier, photographies. Lundi à vendredi jusqu'à 18 h, samedi 12 h. Jusqu'au 27 avril.	LA CHAUX-DE-FONDS
DU POMMIER. Lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Gyorgy Selmei, peinture. Jusqu'au 26 mars. DES AMIS DES ARTS. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DITESHEIM. Yuri Kuper, peinture et gravure, jusqu'au 9 avril. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. COÏ. Stella Challandes, peinture, mardi à samedi 15 h 30-18 h 30, jusqu'au 10 avril. DE L'ORANGERIE. Mardi à dimanche de 14 h à 18 h 30. Françoise Jeannin, peintures et papiers, Jean-Marc Müller, sculptures. Jusqu'au 1er avril. PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE. Antonio Cornella, peinture, lundi à jeudi 9-19 h, vendredi 9-20 h, samedi 9-17 h, dimanche 14-18 h, jusqu'au 10 avril. MDJ ART CONTEMPORAIN. Sylvie Fleury, jusqu'au 8 avril. Mercredi à dimanche 14-18 h.	NEUCHÂTEL
2016. Richard Davies, dessins et gravures, mercredi-dimanche 15-19 h, jusqu'au 27 mars.	HAUTERIVE
ARCANE. Mercredi-vendredi 15-18 h, samedi 14-17 h. Pierre Loye, dessins. Jusqu'au 2 avril.	PESEUX
JONAS. Artistes de la galerie, mercredi à samedi, 14 h 30 à 18 h 30, dimanche 14 h 30 à 17 h.	PETIT-CORTAILLOD
M.-L. MULLER. Aeberli, peinture, mercredi à dimanche 14 h 30-18 h 30, jusqu'au 31 mars.	CORMONDRECHE
L'ENCLUME. Tonyl, sculptures, mercredi à lundi, 15 h à 18 h 30. Jusqu'au 10 avril.	BÔLE
DU CHÂTEAU. Lièvre, peinture. Mardi à dimanche, 10-21 h, jusqu'au 27 avril.	MÔTIERS
NOELLA. «Art au pluriel 1994». Lundi et jeudi à samedi, 14-19 h., jusqu'au 26 mars.	LA NEUVEVILLE
RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Salon des artistes amateurs, jusqu'au 2 avril. Mardi-samedi 14-18 h.	SAINT-IMIER



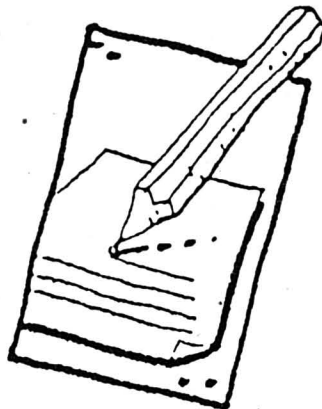
**TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE**

**Toujours les trottoirs**

«Puisque l'on reparle de l'état des trottoirs, permettez-moi de citer celui de la rue des Granges entre les numéros 10 et 14, dont la variété des niveaux et des plans inclinés truffés de nids-de-poules sont un véritable danger. (En tout cas, de nombreuses personnes s'y sont fait des entorses). Et dont je réclame la remise en état depuis près de quarante ans!!

L'on m'a régulièrement répondu que le propriétaire avait été avisé.

Alors, une question se pose: puisque les propriétaires bordiers ont l'obligation de maintenir leur bout de trottoir en bon



état, lorsqu'ils se dérobent à cette obligation, pourquoi la commune ne pourrait-elle pas, après avertissement aux propriétaires concernés... et récalcitrants, entreprendre elle-même les travaux nécessaires, puis de leur adresser la facture?»

Louis Ducommun  
La Chaux-de-Fonds

**Considérations autour d'un caquelon**

Notre fondue, bien neuchâteloise, est connue et dégustée en Suisse romande et aussi ailleurs en Suisse. Les Alémaniques la consomment également, sans en avoir traduit le nom. De même nous mangeons des rôtis en conservant leur appellation bien alémanique. Le risotto a aussi franchi le Gothard en direction

du nord sans aucune modification de nom. Alors où est la barrière, le rideau, le fossé (Graben)? Ces mets généralement appréciés aux noms intacts nous lient plus qu'ils ne nous séparent.

Mireille Grosjean-Robert  
Les Brenets

**FAIT DIVERS**

**Marin**

**Choc par l'arrière**

Un automobiliste de Saint-Blaise, M. E. G., circulait, hier à 17 h 50, sur la bretelle d'entrée de la N5 à Marin en direction du giratoire Martini. Peu après s'être engagé sur la N5, son auto a heurté l'arrière de celle de M. J. L. M., de Cortaillod, qui, sous l'effet du choc est entrée en collision avec la voiture de Mme N. D., de Hauterive. Dégâts.

**DÉCÈS**

**Hauterive**

M. Marcel Béguelin, 1924

**Neuchâtel**

Mme Henriette Prince, 1900

**Noiraigue**

Mme Odette Breyer, 1912

**Bôle**

Mme Gabrielle Monnet, 1912  
M. René Salvi, 1936

**ÉTAT CIVIL**

**Saignelégier**

(février)

**Décès**

Peltier Marcelin, 1917. - Tailard, née Simonin Berthe Blanche, 1925. - Joliat, née Brengard Bernadette, 1912.

**BOUDEVILLIERS**

*Et qu'est-ce que travailler avec amour?  
C'est semer des grains avec tendresse et récolter la moisson avec joie comme si votre bien-aimé devait en manger le fruit.  
Khalil Gibran Le Prophète.*

**Ses enfants:**

Pierre-Yves et Leslie Joan Bachmann, à Marcellin,  
Marianne et Otto Wälti, à Bussy,  
Anne-Marie Bachmann, à Genève,  
Claude et Simone Bachmann,

**Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:**

Blaise, Kim et Laurence Bachmann,  
Rose-Marie et Raymond Maridor, Joël, Steve et Yann,  
Jean-Marc et Philippe Wälti,  
Sylvie et Philippe Geiser, Arnaud, Quentin et Matthieu,  
Thierry, Dominique, Sandrine et Mary-Josée;

Les descendants de feu Paul Gerber;

Les descendants de feu Albert Bachmann,

ainsi que les familles parentes et alliées, font part du décès de

**Madame Paul BACHMANN**  
née Marie GERBER

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur affection, dans sa 88e année.

2043 BOUDEVILLIERS, le 23 mars 1994.

*Aimez-vous les uns les autres  
comme je vous ai aimés.  
Jean 13: 34*

Le culte aura lieu au temple de Boudevilliers, vendredi 25 mars, à 13 h 30, suivi de l'incinération sans suite.

Au lieu de fleurs, veuillez penser au centre de Jour du Home médicalisé du Val-de-Ruz (ccp 20-334-0) ou aux Soins à domicile du Val-de-Ruz (ccp 20-697-5).

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

28-457-10

Société éditrice et imprimeur:

**L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds**



**Rédaction et administration:**

L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.

☎ (039) 210 210 Rédaction.  
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.

Fax: Rédaction 039 - 210 360.

Tirage contrôlé (REMP)  
29.418.

**Régie des annonces: Publicitas**



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.  
Le Locle ☎ (039) 311 442.

**Rédaction:**

Rédacteur en chef: Gil Baillod.

Secrétaire général: Roland Graf.

Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.

Secrétariat nuit: Michel Dérans, Daniel Schouwey,  
Benoît Couchepin, Ivan Radja.

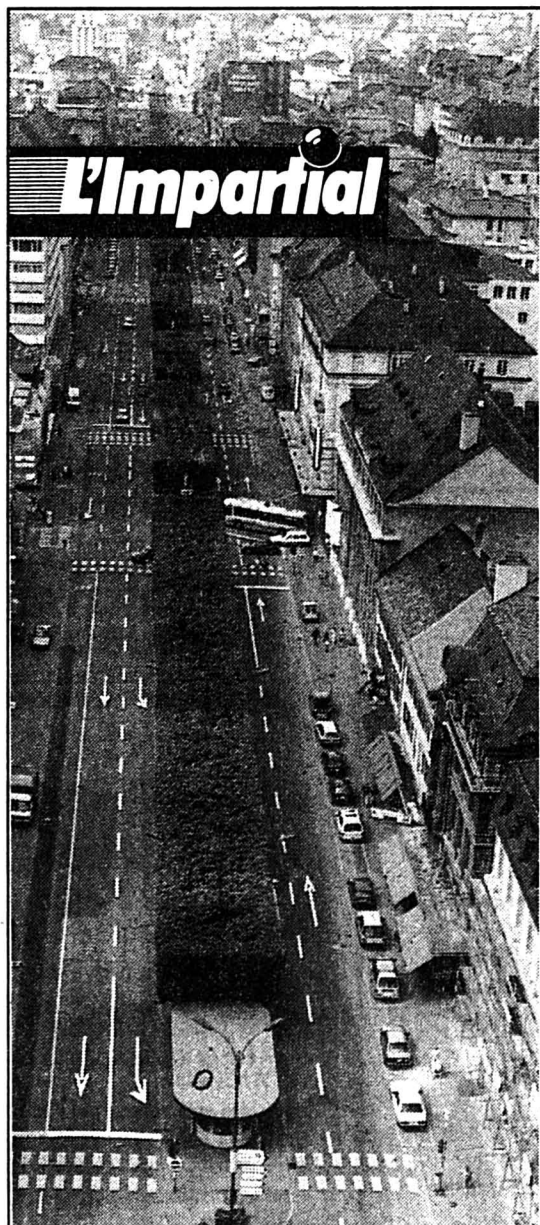
Monde et Suisse: Daniel Droz.

A Berne: François Nussbaum.

Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Alain Meyrat.

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.  
Littoral: Claudio Personeni, Anouk Ortlieb, Annette Thorens.  
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.  
Val-de-Ruz: Simone Ecklin.  
Canton du Jura: Michel Gogniat.  
Jura bernois: Dominique Eggler.  
Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy,  
Julian Cervino, Gérard Stegmüller.  
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck.  
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.  
Dessinateurs: Elzingre, Tony.



Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

100% d'information  
50% d'économie

**Je m'abonne**

- 3 mois à Fr. 67.-
- 6 mois à Fr. 128.-
- 12 mois à Fr. 240.-



**ICI ET MAINTENANT**

A retourner à «L'Impartial», service de diffusion  
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

**NEUCHÂTEL**

Monsieur et Madame René Prince et leurs enfants Olivier et Frédéric, à Dornach;  
Madame Blaise Prince et ses enfants Marie-Hélène et Jean-Frédéric, à Colombier,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame Henriette PRINCE**  
née GILOMEN

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 94e année.

2000 NEUCHÂTEL, le 22 mars 1994.  
Dime 56.

Le culte sera célébré au temple de La Coudre à Neuchâtel, vendredi 25 mars, à 10 heures.

Le corps repose à l'Hôpital de la Providence.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LE LOCLE**

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur  
**Fritz SCHEURER**

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leur visite, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don, l'ont soutenue et réconfortée.

157-14004



**LE CLUB ALPIN SUISSE**  
Section La Chaux-de-Fonds  
a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Monsieur  
**Jacques LIENGME**

entré au CAS en 1975  
dont il gardera le meilleur souvenir.

132-12324

**Réception  
des avis mortuaires:  
jusqu'à 22 heures**





# dans nos boucheries

jusqu'au samedi 26 mars 1994

## Côtelettes de porc

le kg

~~16.-~~

# 11.50

## Filet de porc

le kg

~~25.-~~

# 19.50

## Poulet frais du pays

le kg

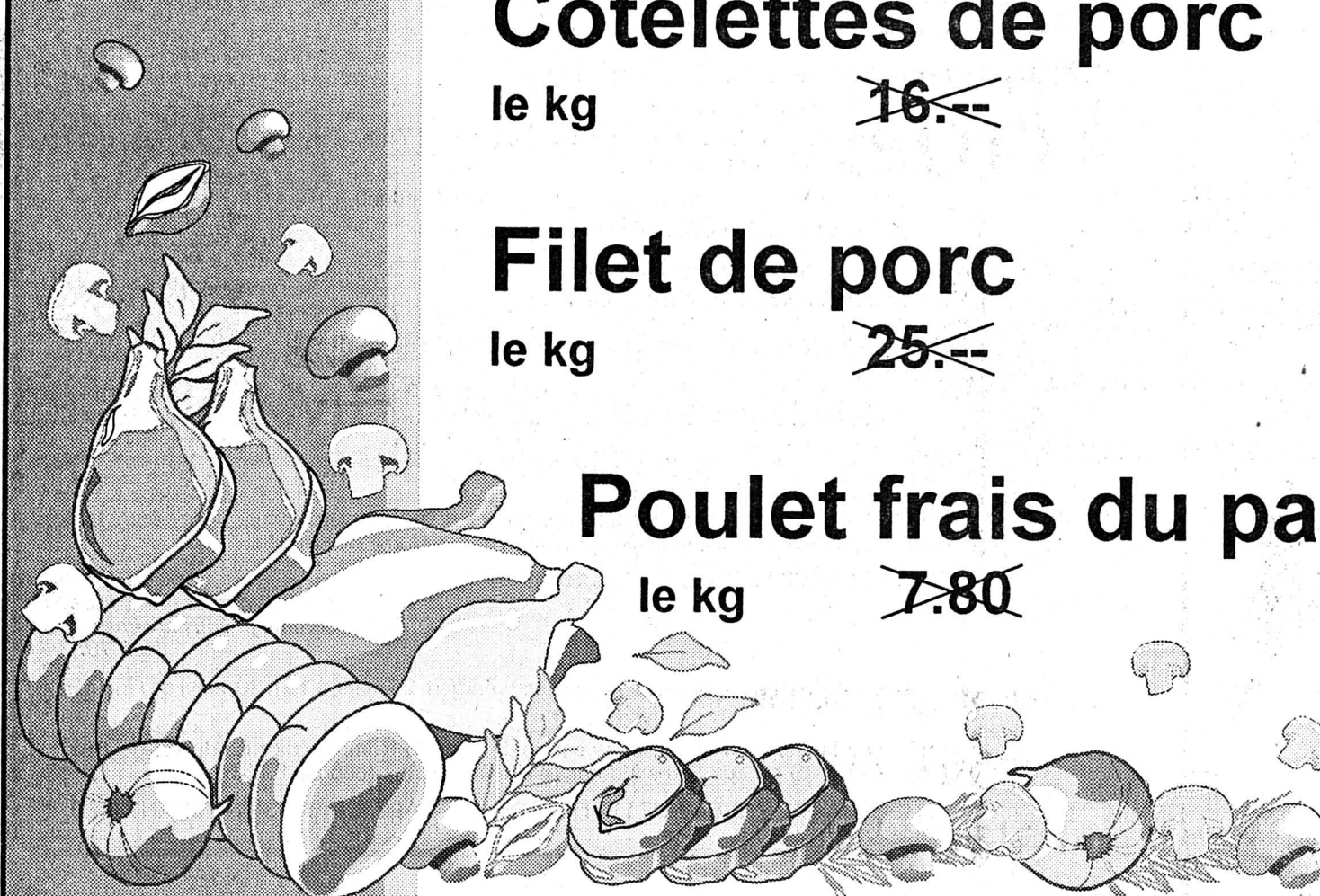
~~7.80~~

# 5.90

Nos boucheries Coop se trouvent dans les localités suivantes :

La Chaux-de-Fonds, Delémont, Porrentruy, Moutier, Saignelégier, Le Locle, Bassecourt, Bévillard-Malleray, La Neuveville, Saint-Imier, Tramelan, Reconvilier, Sonceboz, Boncourt et Courroux.

132-12081



AUTOS - MOTOS - VELOS

DIVERS

**Grosserie Flüchiger**  
La Chaux-de-Fonds - Ruche 20  
(039) 26 08 03

# INVITATION

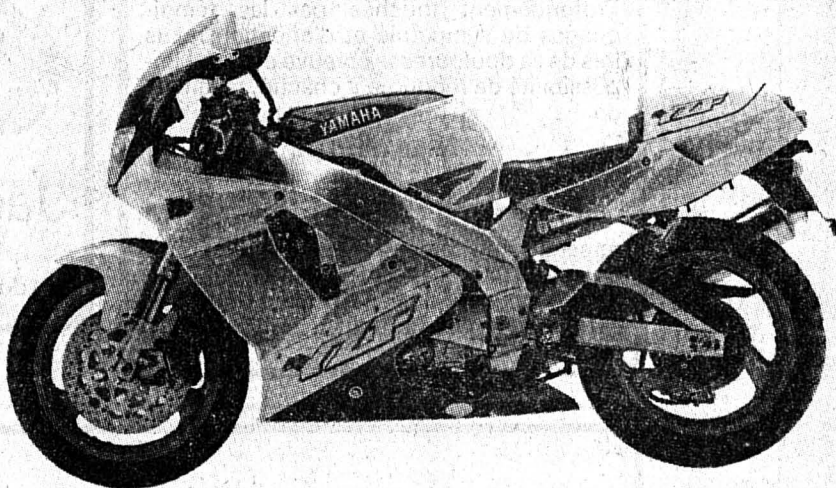
Jubilé 25 ans

Jubilé 25 ans

## EXPOSITION YAMAHA

25 et 26 mars 1994

Ouvert de 10 heures à 20 heures



## Garage CAMPOLI S.

Progrès 1 - 2300 La Chaux-de-Fonds

132-610195

## FILIGRAF

RADIO-TV DES FORGES  
Chrs-Naine 5

ouvert le lundi matin

☎ 039/260 266

Vente-Réparations-Conseils

## Carminé Panizza



Plâtrerie  
Peinture  
Papiers peints  
Giclage  
tous genres

Ch. de Pierre-Grise 3  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 57 86

Radicchi Raffaello

Jean-Pierre Aeschbacher  
rue de la Serre 16  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 45 51

## ACTUELLEMENT

Vin rouge	la bout.
Mas de Daumas Gassac, 1988, Hérault	Fr. 48.10
Saint-Joseph Ardèche, 1988	Fr. 26.80
Ch. Jean Voisin, 1990, Saint Emilion Grand cru	Fr. 41.80
Vin blanc	
Corton Charlemagne Grand cru, 1988	Fr. 78.-
Pinot Grigio Friuli, 1989	Fr. 23.90

132-12673

## LA BRAISE - Bois de cheminée

Chêne, charme, hêtre. Fendu en:	
33 cm	Fr. 90.- le stère
50 cm	Fr. 80.- le stère
1 mètre	Fr. 70.- le stère

Livraisons à domicile ☎ 039/28 60 00  
132-508252

## SPECTACLES - LOISIRS

HÔTEL DE LA GARE  
Prépetitjean - Montfaucon  
☎ 039/55 13 18

Samedi 26 mars à 14 heures

## JASS AU COCHON

Ce week-end  
BOUCHOYADE  
MAISON

14-8026

# CIRCUS NOCK

NEUCHÂTEL  
Place du Port  
24-27 MARS

Jeu. + ven. 20 h 15, sam. 15 h + 20 h 15, dim. 14 h 30 + 18 h.

Cirque des enfants (env. 1 h) dim. 10 h 30  
200 jeu. 14 - 18 h, ensuite tous les jours 10 h - 18 h (tours à dos de poneys).

Location GRANDS MAGASINS AUX ARMOURINS (service clientèle), caisse du cirque 10 h - 12 h et une heure avant les spectacles, ☎ 077/47 30 03

Tente bien chauffée 141-6705

## Le p'tit Paris écoute

Rue du Progrès 4  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 65 33

## SOMMER SA

Fritz-Courvoisier 62  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 24 82



Une des maisons les plus renommées de la région

REVÊTEMENT DE SOLS - TAPIS -  
PLASTIQUES - PARQUETS -  
RIDEAUX - LITERIE - DÉCORATION -  
MEUBLES - TAPIS D'ORIENT -  
STORES

## SOL & LIT

R. Estenso Rue du Parc 94  
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 63 23



## Gabriel Greub

Temple-  
Allemand 31  
Tél. 039/28 83 88  
Fax 039/28 84 67  
La Chaux-de-Fonds

Chauffages centraux

Ventilation, brûleurs à mazout  
air comprimé, études techniques  
devis sans engagement

## MAGASIN

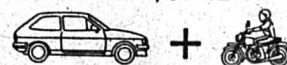
# «CHEZ TONY»

Numa-Droz 2a  
2300  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 81 52



école de conduite  
Denis Pierrehumbert  
039 285.285

Natel 077/37 42 41



Membre de la MEN  
Moto-Ecole Neuchâteloise

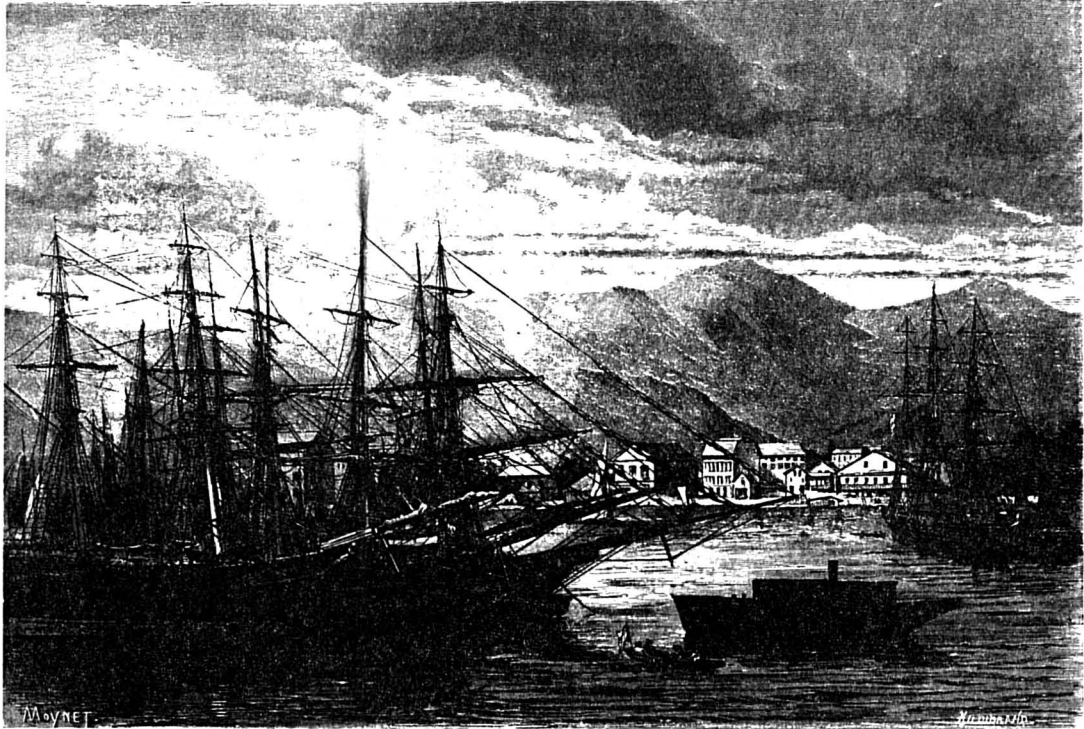
Salle de théorie:  
Gentianes 40  
2300 La Chaux-de-Fonds



Un itinéraire dans le Pacifique (11)

# Hawaii, archipel d'extrêmes

L'immensité Pacifique, le continent Océanie. Îles de toutes tailles. Paradis mis à mal, ébranlés par les vagues colonisatrices, prédatrices, et qui ont bien à dire des relations de l'homme à la nature, de l'homme à lui-même<sup>1</sup>. Premiers pas dans l'archipel hawaïen: les - stériles - rubans de macadam et édifices de béton d'Honolulu font oublier un temps au voyageur qu'Hawaii est avant tout de lave. Et de vie foisonnante...



Honolulu en 1855

Les hôtels ne cachaient pas encore les montagnes.

Par  
Jean-Luc RENCK

DEMAIN:  
le capital

## NOTES:

<sup>1</sup> Voir L'IMPARTIAL, Ouvert sur... En 1993: jeudi 22.7, 5.8, 26.8, 2.9, 14.10, 21.10 et 25.11. En 1994: jeudi 13.1, 20.1 et 17.2.

<sup>2</sup> De Varigny, entrepreneur ruiné en Californie et qui devint conseiller du roi Kamehameha V; les souvenirs rapportés ici ont paru dans la revue «Le Tour du Monde» en 1873.

<sup>3</sup> De Varigny débarqua à Honolulu, sur l'île d'Oahu. L'archipel d'Hawaii compte sept autres îles: Niihau, Kauai, Molokai, Lanai, Maui, Kahoolawe et Hawaii-l'île, de loin la plus grande, comptant pour les deux tiers de la superficie totale des terres. Une série de petites îles se trouve au nord-ouest.

<sup>4</sup> De 1853 à 1933 sont arrivés par vague à Hawaii 180.000 Japonais, 115.000 Philippins, 46.000 Chinois, 17.500 Portugais, plus quelques milliers pour les autres nationalités citées.

<sup>5</sup> L'archipel d'Hawaii a détenu pendant près d'un siècle, jusque vers 1950, le quasi monopole de la culture de l'ananas.

<sup>6</sup> Trouvant peut-être trop de voyelles aux noms polynésiens, Cook désigna l'archipel comme les îles Sandwich (un hommage, en fait, au comte du même nom). James Cook releva chez les natifs l'absence d'écriture, de poterie, de roue et de métaux (des traces néanmoins, possibles apports de naufrages) qu'il commenta: «Sans nous enorgueillir nous-mêmes de nos avantages, nous pouvons regarder leur joyeuse surprise mêlée au sentiment de leurs imperfections à la vue des objets manufacturés en Europe comme une preuve de leur bon sens; car ils en tiraient une leçon d'humilité et ne manquaient pas de ressentir profondément leur propre infériorité; ce qui les montre aussi éloignés de l'orgueil présomptueux des Japonais plus civilisés que de la rudesse des sauvages groenlandais». Et Cook de poursuivre: «A part la disposition au vol qui paraît innée chez la plupart des peuples que nous avons fréquentés dans cet océan, leurs relations avec nous furent extrêmement amicales». James Cook fut tué et dépecé lors d'une échauffourée sur une plage de la grande île d'Hawaii un an plus tard. Reçu une première fois en ces lieux comme une divinité de retour au pays, il fit naître - et ses hommes avec lui - peu à peu des doutes quant à son essence surnaturelle. Notamment en revenant à répétition...

<sup>7</sup> Vision de Jean-Claude Guillebaud («Un voyage en Océanie», Le Seuil, 1980).

<sup>8</sup> En 1964, Hawaii recut 15.000 visiteurs. Ils sont 400 fois plus nombreux aujourd'hui...

Aéroport d'Honolulu. Noël 1992. Il est cinq heures du matin, l'immigration US filtre lentement une foule fraîchement débarquée, en provenance du Pacifique-Sud. Attente, somnolente, dans un grand hall. Pas de fenêtres, les murs sont nus, orangés. Rien des premiers émois hawaïens d'un de Varigny<sup>2</sup> qui, débarquant dans l'archipel en 1855, avait pu saluer d'abord «une plage sablonneuse couverte de cocotiers élançés... et dans un lointain légèrement brumeux, les hautes collines de Waianae...»<sup>3</sup>.

## L'ENVERS DU DÉCOR

Toutefois, cette nostalgie ne saurait aller au-delà des premières lignes écrites par de Varigny, au fil de ses évocations s'affirmant la force tranquille, confiante, d'une entreprise coloniale dont, ici, on n'a jamais vraiment dit le nom. Cette entreprise, on l'inocula le long «de quais plus que primitifs», avec «en lignes serrées, des navires sous pavillons de toutes provenances, mais en grande majorité sous pavillon américain». Les bœufs qui «lèment et péniblement, remorquaient (les bateaux) jusque dans le port» n'étaient qu'un peu des multitudes que désormais on engraisait sur ces îles. Sous la plume de de Varigny, l'image douce-amère, déjà, de ces «pirogues creusées dans un

tronc de cocotier, munies d'un balancier, montées chacune par un indigène peu vêtu, chargées des fruits des tropiques» qui vogaient à la rencontre des nouveaux arrivants. «Rien de plus primitif que le mode de débarquement alors en usage. Les beaux quais qui font aujourd'hui l'orgueil d'Honolulu n'existaient pas encore. On abordait sur la plage, d'où l'on sortait rarement à pied sec. Sur cette plage, des indigènes au teint cuivré se disputaient dans un anglais barbare et inintelligible le privilège de porter la valise du voyageur...»

## LES HAWAÏIENS?

On ne rencontre guère d'indigènes au teint cuivré dans les longs couloirs de l'aéroport, mais plus sûrement les descendants des Japonais, Philippins, Chinois, Coréens, Russes, Espagnols, Portugais, Allemands, Norvégiens<sup>4</sup>... qui, après 1850, s'en vinrent dans le sillage des missionnaires et des baleiniers travailler dans les plantations de cannes et d'ananas<sup>5</sup>. Dans le même temps, comme en tant d'îles, les autochtones s'effondraient. Ils étaient 240.000, peut-être 300.000 Hawaïiens

lorsque James Cook aborda en 1778 sur l'île de Kauai, Cook «découvrant» l'archipel avec quatorze siècles de retard sur les Polynésiens venus des îles de la Société, et peut-être quelques décennies sur d'hypothétiques naufragés espagnols<sup>6</sup>. En 1900, les natifs n'étaient plus que 30.000, plus 10.000 métis. Ils représentent aujourd'hui 1% des 1.135.000 habitants de l'archipel.

## CACHET DE CIVILISATION

Du bus qui longe la côte vers le centre d'Honolulu, le regard n'a que peu à contempler hors le macadam et le béton. De Varigny saluait dans l'Honolulu de 1855 «un cachet de civilisation naissante, à l'état d'ébauche», incarné dans «des maisons blanches aux persiennes vertes et à l'aspect légèrement prétentieux, entourées de jardin de date récente et de jeunes plantations d'arbres, coudoyant des huttes indigènes construites en bambous, avec des toitures de feuilles de pandanus<sup>6</sup>. Là, «sur les vérandas, des Américains étendus dans des fauteuils chinois fumaient nonchalamment» tandis qu'aux portes des huttes, «accroupis en groupes pittores-

ques, les indigènes se passaient de l'un à l'autre la pipe classique». A ce colonialisme chuchotant de 1855, répond aujourd'hui la démesure: l'agglomération de Honolulu, ses bases militaires, entrepôts, HLM, grands hôtels... Honolulu, avec ses 700.000 habitants, plus grande ville du Pacifique insulaire, est laide, tout simplement. Quelque part, ce méchant paradoxe: le voyageur participe de cette démesure qui commence à l'aéroport...

Malgré l'heure matinale, les rues sont encombrées de voitures - souvent grosses - entre lesquelles se fauillent de petites vespas. Le croira-t-on, au temps de de Varigny, «on ne voyageait qu'à cheval, et les chevaux étaient si abondants, qu'il n'était si pauvre indigène qui n'en possède pas un certain nombre. On montait à cheval partout et toujours: dans la ville, pour faire ses courses ou ses visites; dans la campagne pour voyager. Hommes, femmes, enfants passent une partie de leur vie à cheval». Et de Varigny d'évoquer les «femmes kannaques, fièrement campées sur leurs chevaux, jambe de-ci, jambe de-là, mais pudiquement

enveloppées d'une longue draperie flottante aux couleurs vives, passant au galop, jetant à leurs amis et connaissances de frais et bruyants éclats de rire». Un far-west méconnu...

## IL Y A VIE ET VIE

Milieu de matinée, premières errances de trottoir, entre buildings et clameur croissante des voitures. Là, un sapin de Noël, sobrement décoré, fait l'arrière-plan des photos-souvenirs de touristes japonais souriants. Plus loin, un figuier gigantesque se répand au cœur d'un complexe artisanal proposant des artefacts d'un goût fort douteux. Qu'y a-t-il de vraiment vivant dans cet éden bétonné, cette «ligne Maginot campée devant l'océan»<sup>7</sup>...

Les remparts prennent soudain de la hauteur: des hôtels immenses. C'est Waikiki, «autrefois, nous dit de Varigny, une petite localité habitée exclusivement par des pêcheurs. Les pêcheurs y sont encore, mais ils n'y sont plus seuls. (Avec) la proximité d'Honolulu, les beaux cocotiers qui bordent la plage, le sable fin et uni qui la forme, les résidents d'Honolulu y ont construit de charmants petits cottages en bois, entourés de large vérandas où ils viennent fréquemment passer du temps». Aujourd'hui, inutile de chercher le pêcheur. Hôtels, boutiques chic, et surtout une plage parmi les plus célèbres au monde. Pour un peu, on croirait que sont venus s'entasser sur celle-ci les six millions de touristes qui annuellement s'en viennent à Hawaii<sup>8</sup>.

C'est là, au pied des hôtels titanesques, à deux pas du sable huileux, qu'est installée une boutique surpeuplée entre toutes: «Endangered species», espèces en péril, offrant une «foisonnante» de T-shirts, peluches, bibelots, livres, disques, posters... célébrant la diversité des animaux et plantes du monde.

Réveil: le souvenir revient que, hors de cet Honolulu qui, de l'aéroport canalise le voyageur dans un carcan de béton, l'archipel d'Hawaii est avant tout un formidable morceau de nature...

## Un monde très très à part...

Hawaii, ce sont des îles qui, depuis 70 millions d'années (MA), émergent de l'océan régulièrement, quelquefois au-delà de 4000 m, sous l'effet d'un volcanisme irrépressible. Mais parce que ces îles sont érodées jusqu'à fleur de mer en une dizaine de MA environ, celles que l'on connaît aujourd'hui ne sont - de loin - pas aussi anciennes. Parmi les îles principales, Kauai, au nord-ouest, date de -5,8 MA, et Hawaii, au sud-est, de -1 MA. Une nouvelle île est en gestation sous la mer, au large d'Hawaii...

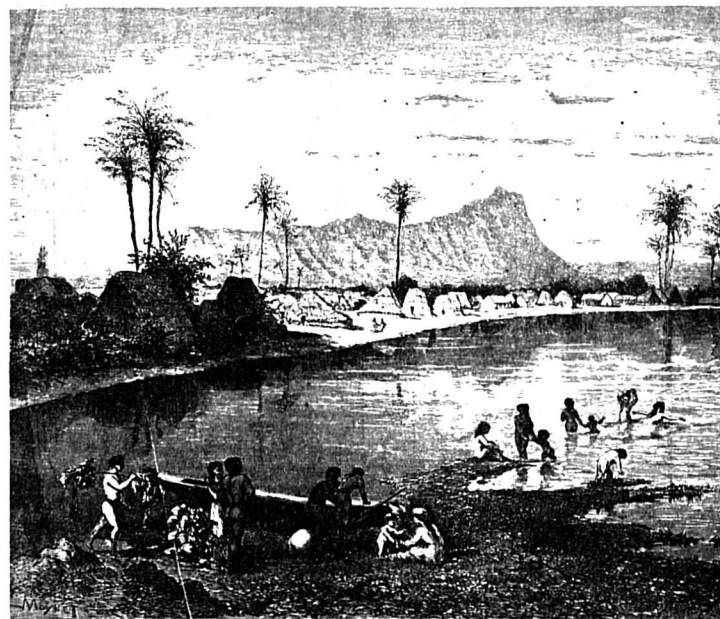
## DES CONDITIONS EXTRÊMES

Ce jeu de création et destruction se joue aussi loin qu'il est possible du reste du monde: les îles Hawaii constituent de fait l'ensemble insulaire le plus éloigné d'un continent. Les côtes américaines sont à 4000 km. Aussi dans le passé, les organismes ne sont-ils parvenus en ces lieux qu'au compte-gouttes: une nouvelle espèce tous les 70.000 ans en moyenne (par comparaison, tous les 3000 ans aux Galapagos, plus proches des côtes américaines). Sans concurrence, et dans des conditions d'humidité, de lumière, d'altitude... d'une

extrême diversité, ces rares pionniers ont pu exploser en une multitude d'espèces. Une seule espèce de pinson a ainsi suffi à engendrer les quelques dizaines d'espèces de drépanidinés hawaïens, isolées les unes des autres entre autre par bec et mode de vie (un processus semblable a modelé les pinsons des Galapagos qui inspirèrent à Darwin sa théorie de l'Evolution).

La faune originelle d'Hawaii, ce sont d'abord des insectes (8000 espèces), un remarquable plateau d'escargots (1000), quelques centaines d'autres invertébrés plus quelques dizaines d'oiseaux. Le voyage n'était à la portée ni des amphibiens et reptiles, ni des mammifères, sinon d'une chauve-souris. La flore native compte pour sa part 900 espèces environ...

Environ 96% des plantes, 98% des insectes d'Hawaii sont endémiques (ils ne se rencontrent nulle part ailleurs). Il y a plus: 95% des espèces hawaïennes ne se rencontrent que sur une seule des îles de l'archipel. Malgré la proximité de ces îles (quelques dizaines de minutes d'avion les séparent), chacune abrite un assemblage propre d'espèces issues des espèces



Waikiki

Lorsque les baigneurs étaient encore du lieu

pionnières. Pas étonnant donc qu'Hawaii soit souvent cité comme «le meilleur laboratoire naturel du monde pour les études sur l'évolution». D'autant que, parmi les insectes se trouve nombre d'espèces de drosophiles, petite mouche «chérie» dans les laboratoires où l'on

tente de comprendre le fonctionnement du matériel héréditaire, support de l'évolution.

## PRÉOCCUPATIONS AUTRES

Mais allez donc clamer à Waikiki qu'Hawaii est un fascinant as-

semblage de mouches et d'escargots. Et qui s'y soucie de ce qu'Hawaii possède la plus forte concentration au monde d'oiseaux disparus, ou menacés d'extinction. Bien plus menacés présentement que les cétacés, au hasard. Mais dans «Endangered species», les clients n'ont en tête que dauphins et baleines, qui vivent nombreux sur ces côtes. Les T-shirts à leur effigie sont légion. Pour le reste, classiquement: éléphants, gorilles, tigres. De la nature hawaïenne, les plagistes ne retiendront ce jour que ce titre dans le journal: un planchiste attaqué par un requin-tigre de cinq mètres s'en est tiré, par miracle (mais pas sa planche...).

En retrait de la «ligne Maginot», sur la hauteur, nous avons retrouvé des «maisons blanches aux persiennes vertes et à l'aspect légèrement prétentieux»... Juste en dessous d'un morceau de forêt magique, porte vers l'autre Hawaii, l'Hawaii nature. Un sol détrempe, des arbres immenses aux racines noueuses, couverts d'autres plantes. Mais cette luxuriance est étrangement silencieuse, toutefois...



ing. dipl. **FUST**

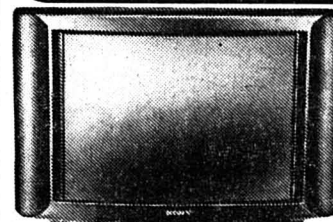
**Super-offre**

**Handy Natel-C**

• Mémoire pour 99 numéros • Fonction répétition

Bosch Cartel SX

**1480.-**



Loc./m.\* A-S inclus **64.- 1480.-**

**Téléviseur Sony KV-C 2561 D**  
Ecran 63 cm, Black Trinitron. 60 Programmes/hyperbandes. Télétexte TOP. HiFi 2x25 W. Télécommande utilisable des 2 côtés.

Loc./m.\* A-S inclus **33.- 598.-**

**Magnétoscope Sanyo VHR-330 EV**  
Magnétoscope HQ-VHS. Programmation facile avec Show View. VPS.

A-S = abonnement de service



Loc./m.\* A-S inclus **91.- 1890.-**

**Caméscope Canon UC-2 Hi**  
Caméscope Hi8 avec zoom motorisé 10x/macro. Programmes automatiques pour: sport, portrait etc. Luminosité min.: 3 Lux.



Loc./m.\* A-S inclus **32.- 695.-**

**Pioneer Mini N-33 SB**  
Chaîne mini 2 x 25 Watt sinus. Radio avec 40 stations programmables/timer. Double cassette/lecteur CD. Télécommande.

**ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS, LUMINAIRES**

• Durée minima de location 3 mois\*  
• Choix immense, toutes les marques livrables à partir du stock  
• Livraison, raccordement  
• Elimination des anciens appareils  
• Service de réparation pour toutes les marques  
• En permanence, modèles d'exposition et de démonstration  
• **GARANTIE DU PRIX LE PLUS BAS** (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

**FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!**

La Chaux-de-Fonds, Jumbo **039 26 94 74**  
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 **038 25 51 52**  
05-2569-41/44

BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SA'YO SONY Technics BOSE YAMAHA HIFI

**IMMOBILIER**

A LOUER, place du Marché 2-4:

**4 pièces avec confort**

Libre: 1er avril 1994

Daniel-JeanRichard 39:

**4 pièces avec cuisine agencée**

Libre tout de suite

Daniel-JeanRichard 43:

**3 pièces avec cuisine agencée**

Libre tout de suite

Pour tous renseignements, s'adresser à:

**Gérance Bosshart-Gautschi**

☎ 039/23 17 84

132-507428



**Tubage et construction de canaux de cheminées**

**Jobrist & co**

Tél. 038 31 31 20  
Fax 038 30 55 01

Rue des Parcs 112  
2006 Neuchâtel

28-424/44

**IMMOBILIER**

**A LOUER ou A VENDRE**

**CENTRE EPLATURES**  
Bd des Eplatures 46

**Surfaces industrielles artisanales commerciales**

- Aménagements au gré des besoins
- Surfaces divisibles 125 m<sup>2</sup> / 246 m<sup>2</sup> / 326 m<sup>2</sup> ou combinées jusqu'à 900 m<sup>2</sup>
- Hauteur plafond max. 5,20 m
- Charges utiles rez sans limite, étages 350 kg/m<sup>2</sup>
- Accès véhicules très aisés
- Grand parking privé et visiteurs
- Situation de tout premier ordre sur axes La Chaux-de-fonds - Neuchâtel - Le Locle à deux pas des centres Jumbo - Placette

**Offres et visites sans engagement et sur rendez-vous.**

132-12083

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE UNPI

**"DOMAINE DE BEAUMONT"**  
Bd des Endroits  
La Chaux-de-Fonds

Un habitat de qualité dans un environnement exceptionnel, tant par sa situation géographique que par la configuration du terrain

**À VENDRE MAGNIFIQUES APPARTEMENTS de 2½ à 5½ pièces**

avec possibilités de jardin.

Entrée en jouissance: juillet 1994

Pour tous renseignements et visites:  
Gérance immobilière Bosshart & Gautschi  
Av. Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds à l'att. de Mme N. Mulchi  
Tél. 039/23 17 83

132-263

**IMMOBILIER**

**espace & habitat**

**À VENDRE**

**AFFAIRE À SAISIR!**

**PETIT IMMEUBLE AVEC JARDIN**

de 6 appartements dont 3 rénovés.  
Bon rendement. Prix: Fr. 535 000.-

132-12185

Tél. 039/23 77 76-77

**IMMOBILIER**

**MINI-ANNONCES**

- **chambres à louer**  
A louer au Locle: **2 CHAMBRES MEUBLÉES**. Prix sur demande avec charges comprises. ☎ 039/31 15 44 132-13043
- **immobilier**  
A louer **STUDIO MEUBLÉ**. Centre La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 11 16 132-512438  
A vendre **SPLENDIDE VILLA INDIVIDUELLE**. Quartier hôpital. Pour visiter: ☎ 039/23 26 55 132-12083  
A louer, La Sagne: **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Tout confort, cuisine agencée. ☎ 039/61 12 56 132-512401  
A louer **BEAU STUDIO MEUBLÉ**. Fr. 450.-, charges comprises. Gibraltar 17. ☎ 039/28 82 53 132-512442  
A louer **APPARTEMENT 5 PIÈCES DUPLEX**. Neuf, agencé. Fr. 1060.-, charges comprises. ☎ 039/31 39 58, dès 17 heures. 132-509608  
A louer au Locle: **APPARTEMENT 2 PIÈCES** avec balcon. Fr. 440.-, charges comprises. ☎ 039/31 81 57, soir. 157-501083

- **demandes d'emploi**  
Jeune femme cherche travail dans la **RESTAURATION OU MÉNAGE**. ☎ 039/28 79 45 132-510094
- **ouvrier** bénéficiant d'une expérience de cinq années dans la galvanne cadrons recherche changement de situation. Libre fin avril. Etude toutes propositions. Ecrire sous chiffres M 132-753272 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.
- **vacances, voyages**  
**MONTANA-AMINONA**. Studio meublé. Piscine, sauna. 150 m télécabines. ☎ 038/55 12 72 132-510297
- **cours privés**  
Enseignant donne leçons privées de **FRANÇAIS, MATHÉMATIQUES ET LATIN**. ☎ 039/31 17 85 157-500358
- Cherche **PROFESSEUR** pour aider à faire la seconde en cours par correspondance. Elisabeth Bastos, Ph.-Henri-Mathey 9, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-512444

A remettre, Littoral neuchâtelois

**Garage autos**

Entièrement équipé, bon chiffre.  
Prix: Fr. 100 000.-  
Ecrire sous chiffres M 28-785350 à: Publicitas, case postale 1471 2001 Neuchâtel 1

**J.B.**  
JACQUES-H. BEAUSIRE  
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

A louer à **BASSECOURT**  
**APPARTEMENT DE 4½ pièces**  
Fr. 940.-

Libre: tout de suite ou à convenir  
PL. DE L'HÔTEL-DE-VILLE 8, 1040 ÉCHALLENS  
TÉLÉPHONE 021/881 42 72  
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY 22-16703

GÉRANCE CHARLES BERSET  
LA CHAUX-DE-FONDS  
☎ 039/23 78 33

**SI VOUS CHERCHEZ**  
des bureaux, un cabinet médical, un atelier, contactez-nous, nous vous ferons visiter les locaux sans engagement.

**À LOUER APPARTEMENTS**  
de 2 et 3 pièces, chauffage central, salle de bains, rues Croix-Fédérale, Nord, boulevard des Eplatures, Léopold-Robert, Temple-Allemand et Paix.

**MAGASINS**  
de quartier, rue Numa-Droz.

**BEL APPARTEMENT**  
de 3½ pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, quartier de l'est.

**PLACES DE PARC**  
dans parking souterrain, dans différents quartiers de la ville.

132-12082

**Le mot mystère**

**Définition: récipient pour boire, un mot de 7 lettres**  
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

**Solution en page 25**

E	R	E	N	E	M	E	R	C	A	I	F	R	E	N
R	R	G	U	O	P	C	A	E	T	P	E	C	C	A
R	E	E	R	G	A	P	E	S	S	I	L	A	P	P
U	O	S	S	N	R	P	A	E	D	U	R	P	R	P
S	E	B	O	I	R	A	E	N	T	E	M	O	D	E
U	F	N	C	P	C	E	N	H	E	S	S	A	T	S
S	F	E	E	A	A	E	I	R	U	E	T	S	A	P
R	O	S	N	O	P	S	R	T	E	T	I	N	O	L
E	T	N	O	C	T	O	T	P	E	U	G	I	U	B
E	E	E	A	E	U	F	S	E	R	N	D	P	R	B
E	G	A	M	O	R	F	U	T	L	O	U	A	E	O
E	R	N	A	I	E	E	L	M	U	L	M	L	R	U
R	E	T	S	E	R	A	N	C	I	L	L	P	I	G
B	L	E	S	S	E	C	H	N	R	E	A	E	T	R
L	R	E	E	A	T	E	L	L	E	U	R	T	E	E

**A** Accepté  
**A** Agréer  
**A** Altruiste  
**A** Amasse  
**A** Amuser  
**A** Belle  
**B** Blessé  
**B** Bosse  
**B** Bougre  
**C** Canne  
**C** Canon  
**C** Caprice  
**C** Capturer  
**C** Conte

**D** Date  
**D** Douche  
**E** Etirer  
**E** Etoffe  
**F** Fiacre  
**F** Friser  
**F** Fromage  
**F** Fumier  
**G** Graduer  
**L** Lapin  
**L** Luire  
**L** Lunetier  
**L** Lupulin  
**L** Lustrine

**M** Mener  
**N** Nappe  
**N** Nappe  
**N** Nargué  
**N** Néant  
**P** Palissé  
**P** Palpe  
**P** Paon  
**P** Pastel  
**P** Pasteur  
**P** Peste  
**P** Poser  
**P** Postulat

**R** Renne  
**R** Rester  
**S** Sang  
**S** Sponsor  
**S** Susurré  
**T** Tasse  
**T** Truelle

**P** Préciser  
**P** Prompt  
**P** Prose  
**P** Prude  
**R** Renne  
**R** Rester  
**S** Sang  
**S** Sponsor  
**S** Susurré  
**T** Tasse  
**T** Truelle

- Couple et ses trois petites filles cherchent **APPARTEMENT 6 PIÈCES** à La Chaux-de-Fonds dès juillet. ☎ 027/55 58 24 36-543270
- A vendre à Boncourt: **MAISON DE 4 APPARTEMENTS**. Cuisines aménagées, jardin d'agrément, verger, bonne situation. Prix à discuter (Fr. 700 000.-) ☎ 039/51 10 27 132-512443
- A vendre à La Chaux-de-Fonds: **VILLA SPACIEUSE AVEC GRAND JARDIN** et garages. Belle situation. Ecrire sous chiffres F 132-753203 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.
- A louer, Auvignier: **2 PIÈCES**. Centre du village, état neuf, cuisine agencée, salle de bains. Charges comprises: Fr. 990.- ☎ 038/31 21 58 ou 31 47 92 28-505913
- A louer aux Brenets: **MAGNIFIQUE 4½ PIÈCES**. Grand séjour avec cheminée, vue, tranquillité, garage et place privée. Fr. 1480.-, charges comprises. ☎ 039/32 18 86 157-500296
- A louer rue de la Place-d'Armes à personne tranquille et soignée: **APPARTEMENT 2½ PIÈCES** avec cachet. Fr. 590.-, charges comprises. Ecrire sous chiffres T 132-753265 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.
- A vendre **VILLA INDIVIDUELLE**, 7 pièces, 2 salles d'eau, W.-C. séparés, local de bricolage, dépendances, garage double, jardin. Surface: 240 m<sup>2</sup>. Terrain: 1000 m<sup>2</sup>. Parfait état d'entretien. Situation exceptionnelle. Quartier Chapeau-Râblé. ☎ 039/25 21 75 132-12277
- Aux Ponts-de-Martel, **2½ PIÈCES**, cuisine agencée pour le 1.4.94. ☎ 038/51 32 22 28-1082
- Vends **TERRAIN À CONSTRUIRE OU VILLA** à La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 25 22 132-512068
- Les Billodes, Le Locle: **APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES** à louer. Loyers modérés. ☎ 039/23 26 57, heures de bureau. 132-12083
- A louer au centre ville du Locle: **SUPERBES APPARTEMENTS** refaits à neuf de 3½ et 5 pièces. Cuisine agencée, salon avec cheminée, système de sécurité vidéo, places de parc couvertes. Renseignements et visites: ☎ 039/23 61 79 ou 039/28 04 93 132-13029

- **à vendre**  
**GRANDE ARMOIRE NOIRE**. Etat neuf. Fr. 500.-. ☎ 077/37 73 40 132-512440
- **DISQUES 33, 45 ET 78 TOURS**; CD et magazines musicaux. ☎ 038/33 14 29 132-512450
- **DIVERS MEUBLES**: salon, salle à manger, banc d'angle. Prix à discuter. ☎ 039/31 39 58, dès 17 heures. 132-509608
- **SUPERBES CHAISES ROTIN**, intérieur ou terrasse. Fr. 70.- au lieu de Fr. 220.-. **UNE TOILE C. HUMBERT**, Magie nocturne, 1956, Fr. 500.-. Et **UN CANAPÉ-LIT**, neuf, largeur 120 cm, Fr. 250.- ☎ 039/26 16 24 132-510237
- **divers**  
**L'ÉDUCATION DE VOS ENFANTS** vous préoccupe? Parents-Information, service téléphonique, vous écoute, vous renseigne. Lundi: 18-22 heures; mardi, mercredi: 9-11 heures; jeudi: 14-18 heures. ☎ 039/23 56 16 28-890
- Gratuitement: offre **ÉTUIS POUR DIAPROS**. ☎ 039/28 21 09, entre 17 et 18 heures. 132-512452
- Qui pourrait m'aider? Je cherche **UN ANCIEN CONDUCTEUR DE TRAM**. Séverine, Forges. ☎ 039/26 99 29 132-512446
- **marché de l'occasion**  
A vendre d'occasion: **FIAT PANDA**. Expertisée. Prix à discuter. ☎ 039/31 55 44 157-500905
- A vendre **SCOOTER HONDA 125 cm<sup>3</sup>** à l'état neuf, 800 km. Valeur à neuf: Fr. 5400.-. Cédé: Fr. 4500.-. Pour cause de non-emploi. ☎ 039/31 57 26 157-501087
- **nos amies les bêtes**  
A vendre **MAGNIFIQUES CHIOTS SAMOYÈDES** (chiens polaires), pure race, sans pedigree. ☎ 038/66 15 63 28-1641
- **Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)**  
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues



140 km de la frontière:  
**fermette bressane**  
comprenant 4 pièces, atelier, garage, sur agréable terrain planté de quelques sapins  
Sfr. 45 000.- seulement, 90% crédit possible.  
Tél. 0033/85 74 92 51 ou 0033/84 85 09 54  
18-1073

A louer à Saint-Imier, rue du Vallon  
**Appartement 2½ pièces**  
(rénové). Loyer Fr. 460.- + charges Fr. 100.-. Autres renseignements: Mme Gertrude Russo, ☎ 039/41 18 08. 6-506603

**CASTEL REGIE**

A louer à La Chaux-de-Fonds  
Rue des Bouleaux 13 et 15

**APPARTEMENTS 1½ et 2 PIÈCES**

Libres tout de suite ou à convenir.  
Loyers: Fr. 350.- et 490.- + charges.  
☎ 038/31 78 03  
Le Château • 2034 Peseux

A louer tout de suite à  
**La Chaux-de-Fonds**  
**Appartements et studios**  
Dès Fr. 600.-.  
Bureau Fiduciaire I. Moy  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
☎ 038/57 12 20  
28-1672

**EXAFID SA**  
NEUCHÂTEL - Puits-Godet 22  
Tél. 038/ 25 46 42

**À LOUER**

**À LA CHAUX-DE-FONDS**

**STUDIOS**

Promenade 3 dès Fr. 480.- + Fr. 60.-  
Jaquet-Droz 6 Fr. 605.- + charges

**APPARTEMENTS 2 et 2½ PIÈCES**

Jaquet-Droz 6 Fr. 690.- + charges  
Numa-Droz 204-206 dès Fr. 637.- + Fr. 70.-

**APPARTEMENTS 3 et 3½ PIÈCES**

Numa-Droz 208 Fr. 900.- + Fr. 120.-  
Paix 127 Fr. 1250.- + Fr. 110.-

**SURFACES COMMERCIALES BUREAUX**

Jaquet-Droz 6 (175 m²) Fr. 2800.- + charges  
Jaquet-Droz 6 Fr. 1200.- + charges

**AU LOGLE**

**APPARTEMENTS 4 PIÈCES**

Temple/H.-Grandjean Fr. 800.- + Fr. 150.-  
Côte 12 Fr. 800.- + Fr. 150.-

**4 SURFACES COMMERCIALES**

Temple 21 prix à discuter

**À SAINT-IMIER**

**4 PIÈCES**

Baptiste-Savoie 23-27 Fr. 1190.- + ch. comp.

**STUDIOS**

Baptiste-Savoie 23-27 Fr. 500.- + ch. comp.

**CHAMBRES**

Baptiste-Savoie 23-27 Fr. 350.- + --  
28-1049

**RESTER NATURELLEMENT BELLE.**



Tout ce dont votre peau a besoin pour être belle, NIVEA Visage le lui apporte. NIVEA Visage c'est le système complet du nettoyage et des soins quotidiens du visage. Les produits sont simples à utiliser et différenciés par type de peau. Pour la régénération de la peau particulièrement sollicitée, stressée et déshydratée nous vous recommandons la Crème Vitalité aux Nanosphères NIVEA Visage et

la Crème Jeunesse aux Liposomes NIVEA Visage. Pour être pleinement efficaces, ces soins ne doivent être appliqués que sur une peau parfaitement nettoyée. Pour cela aussi, NIVEA Visage vous propose les produits idéaux – le Lait Démaquillant Doux et le Tonique Facial Doux. Profitez maintenant de l'offre spécialement avantageuse pour que votre peau reste naturellement belle.

**PLACETTE**

**FEUILLETON**

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

91

Marie-Thérèse Labat

**La corde de sol**

Roman

(Droits réservés: Casterman et Sciaky presse)

– Et c'est une surprise désagréable?

– Oh! non. Pas du tout. Au contraire. Seulement, je ne comprends pas.

Flairant un bon roman, elle me regarda fixement.

Avec un mot d'excuse, je me suis levée pour gagner la sortie.

Personne dans l'entrée. Personne nulle part. Il avait disparu. Je suis re-

tournée à ma table.

S'il était là, pourquoi se cachait-il? Et tout cet argent dépensé pour moi? Alors: «Douce Mains»?... Une vaste blague?... La panique commençait à me gagner. Je me sentais au cœur d'un étrange roman sans queue ni tête.

M. Hooper m'a invitée à danser, puis d'autres touristes qui m'entretenaient de balivernes et me firent la cour en diverses langues. Je leur répondais un peu au hasard d'un air absent qui découragea rapidement les plus décidés.

Nous sommes rentrés vers deux heures du matin. Une gerbe de roses rouges, anonyme, m'attendait dans ma chambre. Je n'en fus pas très surprise. Je prévoyais vaguement quelque manifestation de ce genre. Un petit carton était joint aux roses: «Bonne nuit, mon amour. A de-

main».

Une écriture inconnue ou déguisée. Cela revient au même. J'ai décroché le téléphone qui grésilla au rez-de-chaussée. Tout ce que put me dire le gardien de nuit, c'est que le livreur d'un grand fleuriste était venu peu après notre départ pour le Casino.

– Il y a une carte épinglée sur le bouquet, Madame.

Un bouquet... Il appelait ça un bouquet. C'était plutôt un buisson.

– Oui, merci. J'ai vu. Mais elle ne donne pas de nom.

J'ai fait tremper les roses dans le lavabo de la salle de bains et je suis couchée.

Impossible de fermer l'œil. Vraiment était-il fou pour se livrer à de pareilles farces de collégien?

Le lendemain, après quelques heures de sommeil agité enfin venu à

l'aube, j'aurais été disposée à tout oublier mais, dans le lavabo, les roses se trouvaient là pour me rappeler qu'il y avait un mystère. La femme de chambre m'a apporté un immense vase de cristal et j'ai médité longuement, devant les fleurs, sur l'étrangeté de ma destinée.

J'ai décidé de sortir à pied en fin de matinée. Une brise douce et embaumée soufflait. Je n'ai pas été bien loin, juste faire un tour sur le port et prendre l'apéritif dans les magnifiques jardins du Reid's, le palace situé à cinq minutes de mon hôtel.

Chemin faisant, j'ai rencontré les Hooper. Je les ai invités. Lui est très «major Thomson». Un Anglais plus vrai que nature. Elle, les cheveux gris, des yeux au bleu délavé. Un visage aimable et bon.

(A suivre)



# SÉRIE LIMITÉE PONY COOL MAGIC



Avec climatisation,  
direction assistée, HiFi  
**15'490.-**

Des équipements supplémentaires  
d'une valeur de Fr. 4'000.-.

Pony Cool Magic 1500 (84 ch)

disponible pour Fr. 15'490.-

en 3 portes et pour Fr. 16'990.- en  
5 portes avec verrouillage central.

FORMULE  
HYUNDAI  
MOINS  
CHÈRE À L'ACQUAT  
PLUS  
D'ÉQUIPEMENT  
DOUBLEMENT  
AVANTAGEUX

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, Prénom/Nom: \_\_\_\_\_ ROMC  
 prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: Rue et No: \_\_\_\_\_  
 HYUNDAI AUTO IMPORT AG, Steigstr. 28, 8401 Winterthour ROMC NPA/Localité: \_\_\_\_\_ (94.P.01)

TOUT COMPRIS  
**HYUNDAI**  
3 ANS DE GARANTIE USINE

CONCESSIONNAIRES RÉGIONAUX: Biel: Seeland Garage, HYUNDAI-Center, tél. 032 25 96 66. La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, tél. 039 26 40 50. Cornaux: Peter Automobiles, tél. 038 47 17 57. Delémont: Garage Merçay S.A., tél. 066 22 17 45. Neuchâtel-Serrières: Garage «Chez Georges», Georges Jeanneret, tél. 038 31 75 73.  
 CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Aegerter: Garage Clero, tél. 032 53 50 88. Chevèze: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, tél. 066 76 64 80. Lengnau: Central-Garage, Ernst Reubi, tél. 065 52 60 50. Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco Suisse, Jimmy Nowacki, tél. 038 66 13 55. HYUNDAI-EFL-LEASING - Financements avantageux: prêt - paiement échelonné - leasing, rapide et discret, tél. 052 203 24 36.

Modèles Pony de Fr. 14'490.- à Fr. 22'990.-

## OFFRES D'EMPLOI

Afin de compléter notre équipe, nous recherchons pour tout de suite ou à convenir

### une visiteuse-monteuse

**Profil souhaité:**

- plusieurs années d'expérience dans le secteur boîtes or et acier
- connaissances du montage de boîtes souhaitées (étanchéité, vissage, etc.)

**Nous proposons:**

- un travail intéressant pour une personne motivée
- bonnes prestations sociales.
- horaire variable
- quatrième semaine de vacances à la carte

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Sans permis de travail s'abstenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites avec curriculum vitae sous chiffres L 132-753124 à Publicitas, case postale 2054 2302 La Chaux-de-Fonds 2

### Votre avenir nous passionne

Pour une entreprise spécialisée dans la fabrication de boîtes haut de gamme, nous recherchons

#### visiteuse-monteuse

ayant plusieurs années d'expérience sur le montage de boîtes compliquées, chronos, pose de glace, étanchéité, etc.

Nous demandons une personne polyvalente et pouvant éventuellement assumer la responsabilité de l'atelier.

Veillez contacter M. G. Forino.

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK # 132.17.008  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**Police-secours: 117**



**PIAGET**  
La Côte-aux-Fées

cherche

### un(une) aide-comptable

pour son département comptabilité financière

dont les principales missions sont les suivantes:

- contrôle et enregistrement des factures;
- responsable des paiements et de la gestion des postes ouverts débiteurs/fournisseurs;
- participation à l'établissement des balances et boucléments mensuels.

**Profil souhaité:**

- certificat fédéral de capacité ou diplôme d'employé(e) de commerce;
- expérience d'un poste similaire souhaitée;
- aisance avec les chiffres et l'informatique (PC et système AS400);
- âge idéal entre 20 et 35 ans.

**Nous offrons:**

- prestations sociales d'un groupe de premier ordre;
- ambiance de travail agréable;
- salaire en rapport avec la fonction;
- poste évolutif en fonction de la personne.

Merci d'adresser vos lettres manuscrites, photo et curriculum vitae à:

S.A. ANCIENNE FABRIQUE GEORGES PIAGET & CO  
A l'attention de M. Yves BORNAND  
Directeur du personnel  
2117 La Côte-aux-Fées

28-1400



### MISE AU CONCOURS

La direction des Services industriels de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste de

### contremaître aux installations électriques intérieures

et recherche une personne justifiant d'expérience dans le courant fort et le courant faible, éventuellement titulaire de la maîtrise fédérale. Elle devra faire preuve d'initiative, d'aptitude à diriger du personnel et, outre ses qualités techniques, d'intérêt pour la gestion.

Nous offrons un salaire selon la classification communale et l'expérience ainsi que les avantages d'un grand service.

L'entrée en fonction est prévue début mai ou à convenir.

Les renseignements concernant ce poste peuvent être obtenus auprès de M. R. Pérusset, chef du Service des installations électriques intérieures. ☎ 039/276 672

Les postes de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service, accompagnées des documents usuels, sont à adresser jusqu'au 8 avril 1994 à la direction des Services industriels Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds

Direction des  
Services industriels  
132-12393

Vidéotex: \* NE #  
Audiotex: 24 21 21

**Feu: 118**

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



Les transports publics vous intéressent, vous avez de l'ambition et vous désirez entreprendre un

### Apprentissage de gare

Grâce à lui et en qualité d'agent du mouvement ferroviaire, vous mettez toutes les chances de votre côté et vous vous assurez un avenir prometteur.

Nous offrons un apprentissage polyvalent en 3 ans, avec CFC, dans les domaines commerciaux et de l'exploitation ferroviaire; les avantages sociaux d'une grande entreprise; une place de travail sûre après l'obtention du CFC; des possibilités de carrière de haut niveau: des stages linguistiques ainsi qu'une formation continue.

Nos exigences: être âgé(e) entre 15 et 20 ans; avoir terminé avec succès une formation scolaire au niveau secondaire (sections moderne, scientifique ou latine, division supérieure ou pré-gymnasiale). Examen d'admission.

Faites le bon choix! Pour tous renseignements, composez notre numéro d'appel gratuit 155 2010 ou écrivez-nous à Centre d'information professionnelle CFF, Case postale 345, 1001 Lausanne.

290-132610-22/ROC



Nos montres CONCORD et MOVADO jouissent d'une renommée mondiale.

Pour renforcer notre département création, nous engageons tout de suite ou à convenir

### un créateur-styliste

formé dans une école d'arts à même d'utiliser le logiciel Illustrator sur ordinateur Mac, avec si possible des connaissances en prototypes. Des notions d'anglais seraient un avantage. Expérience similaire requise. Travail indépendant et varié.

Bureaux au centre de la ville. Prestations sociales attrayantes.

Votre offre de services accompagnée d'un curriculum vitae et de copies de certificats sera traitée avec discrétion, Vous pouvez aussi nous appeler pour plus de renseignements.

Concord Watch Co SA, 63, rue Centrale  
2510 Biel-Bienne, ☎ 032/22 49 43

**MOVADO**  
The Museum.Watch.

297-3054



La Première

5.30 Journal. 5.37 Le film de la semaine. 5.44 Les femmes et les enfants d'abord. 5.50 On n'a pas l'âge de nos vinyls...

Espace 2

6.40 Clé de voûte. 6.50 env. Perles de culture. 7.30 Memento culturel. 8.15 L'oiseau-plume...

Suisse alémanique

11.05 Musikwunsch. 11.30 Etcetera-Kultur. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal...

RTN

6.00 Le journal. 6.15 Brèves de trottoir. 6.30 Flash-infos. 6.45 Star mystère (jeu). 6.50 Flashwatt...

Fréquence Jura

6.00 Infos FJ. 6.08 Objectif 9. 6.20 Jeu des refrains. 6.30 Infos FJ. 6.37 Ephéméride. 6.45 Odyssée du rire...

Radio Jura bernois

RSR 1. 6.16 Secouez l'édrédon. 6.30 (et 7.30; 9.30) RJB-Info bulletin. 7.00 (et 8.00 et 9.00) RSR 1 Journal...

Suisse romande

7.00 Euronews. 8.45 Coup d pouce emploi Bureau et cadres. 8.50 Vendetta. 9.10 Top models (R). 9.30 Pas de problème! (R)...

DRS - Chaîne sportive

19.55 - 22.00 Hippisme: CSI-Grand Prix En direct de Zurich

Météo

20.10 Temps présent Chronique d'un quotidien qui s'efface. Pendant une semaine, une équipe de «Temps présent» a suivi...

21.15 Kojak Des fleurs pour Matty Avec Telly Savalas. 22.55 Mémoire vivante La vraie histoire d'Oscar Schindler...

Arte

19.00 Naked Video Série britannique. 19.30 Photo de classe. 20.28 Chaque jour pour Sarajevo Journal. 20.30 Soirée thématique: Destin de Bosniaques...

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 17.00 Jornal da tarde. 17.30 Palavras cruzadas. Telenovela. 18.00 RTP1 junior...

TF1 France 1

6.00 Passions. 6.28 Météo. 6.30 Club mini Zig Zag. 6.58 Météo. 7.00 TF1 matin. 7.20 Club Dorothée avant l'école...

20.50 Les Cordier, juge et flic L'argent des passes Avec Pierre Mondy

22.30 Ciné Stars Invité: Christian Clavier. 23.55 Peter Strohm Escroquerie à l'assurance. 0.40 L'Europe en route. 0.45 Le Bébête show. 0.50 TF1 nuit/Météo

0.55 Ernest Léardée ou le roman de la biguine Documentaire

1.55 TF1 nuit. 2.05 L'équipe Cousteau en Amazonie (6/fin) en Avenir pour l'Amazonie. 2.50 TF1 nuit. 2.55 Histoires naturelles Un jour ici ou le mystère de la migration...

Eurosport

8.30 Step Reebok (R). 9.00 En direct: Patinage artistique, Makuhari/J. Programme original danse en différé...

RAI Italie 1

13.30 Telegiornale. 14.00 Tribuna Rai. 14.20 Il mondo di Quark. Documentario. 15.00 Uno per tutti. All'interno: Saranno famosi...

France 2

5.55 Dessin animé. 6.00 Monsieur Belvédère. 6.30 Télématin. 8.30 Amoureuxment vôtre. 8.55 Amour, gloire et beauté. 9.20 Matin Bonheur. 9.20 Flash info. 11.10 Motus. 11.50 Pyramide. 12.20 Ces années-là. 12.55 Rapport du Loto. 12.59 Journal/Météo. 13.50 Le renard. 14.50 L'enquêteur. 15.45 Tiercé en direct de Saint-Cloud...

20.50 Envoyé spécial: Ferrari: le petit Napoléon. Fous de guerre

22.30 Théâtre: Le gros n'avion Comédie Avec Michèle Bernier, Isabelle de Botton, Mimie Mathy

0.20 Journal/Météo. 0.40 Patinage artistique. 1.50 Disparitions Double fond. 2.45 Mascarines. 3.40 Dessin animé. 3.45 Que le meilleur gagne (R). 4.20 24 heures d'info. 4.35 Pyramide (R). 5.00 Dessin animé. 5.05 La chance aux chansons (R)

M6

7.00 M6 express. 7.05 Contact 6 manager. 7.15 Les matins d'Olivia. 8.00 M6 express. 8.05 Les matins d'Olivia (suite). 9.00 M6 express. 9.05 M6 boutique. 9.30 Infoconso. 9.35 Boulevard des clips. 10.00 M6 express. 10.05 Boulevard des clips. 10.45 M6 express. 10.55 Daktari. 11.50 M6 express/Météo. 12.00 Papa Schultz. 12.30 Les routes du paradis Le retour. 13.30 Drôles de dames Le fantôme de l'arbre. 14.20 Musikado Emission musicale. 17.00 Multitop. 17.30 Rintintin junior. 18.00 Flash. 19.00 Mission impossible, 20 ans après Le bayou. 19.54 6 minutes/Météo. 20.00 Madame est servie. 20.35 Zoo 6 Magazine humoristique

20.45 La séance du jeudi La rumba Film français de et avec Roger Hanin (1986)

22.35 Runaway, l'évadé du futur Film américain de Michael Crichton (1984) Avec Tom Selleck, Cynthia Rhodes. 0.15 6 minutes. 0.25 Fréquentar. 1.20 Boulevard des clips. 2.30 Les enquêtes de capital. 2.55 Nature et civilisation. 3.50 Fréquentar. 4.45 Voir et revoir la France Paris. 5.40 La tête de l'emploi

France 3

7.00 Premier service. 7.15 Jeunesse. 8.20 Continentales. 9.30 Génération 3. 11.00 Français, si vous parliez. 11.45 La cuisine des mousquetaires. 12.00 Le 12/13. 12.05 Le programme de votre région. 12.30 Editions régionales. 12.45 Edition nationale. 13.00 Championnat du monde de patinage artistique au Japon. 14.30 La croisière s'amuse. 16.10 La fièvre de l'après-midi. 17.45 Une pêche d'enfer. 18.25 Questions pour un champion. 18.50 Un livre, un jour. 19.00 Le 19/20. 19.09 Editions régionales. 19.31 Le 19/20 (suite). 20.05 Sport. 20.20 Batman Série d'animation. 20.40 Keno. 20.50 Stick, le justicier de Miami Film de Burt Reynolds (USA 1985) Avec Burt Reynolds, Candice Bergen. 22.40 Soir 3. 23.10 Alice ou la dernière fuge Film de Claude Chabrol (France 1976) Avec Sylvia Kristel, Charles Vanel. 0.40 Continentales Eurojournal

TV 5 Europe

6.00 Monsieur le Ministre Téléroman. 6.30 Télématin. 8.00 Météo/Flash Canal Infos. 8.05 Journal télévisé canadien. 8.30 Météo/Flash Canal Infos. 8.35 Comment ça va? (R). 9.00 Flash Canal Infos. 9.05 Rêves en Afrique Magazine du court-métrage africain.

9.35 Contact. 10.05 Orient sur Seine. 10.10 Espace francophone. 10.40 Azimuts. 11.05 Reflets, images d'ailleurs (R). 12.00 Flash Canal Infos. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Météo. 12.45 Journal télévisé suisse. 13.05 Monsieur le Ministre (R). 13.35 Bouillon de culture (R). 14.50 Magellan (R). 15.10 Viva (R). 16.00 Infos TV5. 16.10 Vision 5. 16.25 Comment ça va? des mousquetaires. 17.05 Une pêche d'enfer. 17.35 Evasion Magazine touristique. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Journal/Météo. 19.00 A vous, Paris! Magazine. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Nord-Sud. 20.30 Tell quel. 21.00 Journal français de TF1. 21.35 La marche du siècle Emission-débat.

23.10 Viva Magazine. 0.00 Le soir sur la 3/Météo. 0.30 7 jours en Afrique. 0.45 Intérieur nuit. 1.15 Francofolies (R). 1.45 La chance aux chansons (R). 2.20 Rêves en Afrique (R). 2.50 Contact (R). 3.20 Orient sur Seine (R). 3.30 Espace francophone (R). 4.00 Azimuts (R). 4.20 Reflets, images d'ailleurs (R). 5.20 Eurojournal

13.00 Lingo. 13.30 El olivar de Atocha: El retrato. Série. 14.30 Sin vergüenza. Concurso. 15.00 Telediario. 15.30 El marco de la fama. Teleserie. 16.30 El menú de Karlos Arguñano. 17.00 Pasa la vida. 19.00 Euronews. 19.30 Cifras y letras. 19.55 Avance Noticias. 20.00 Semana catalana de ciclismo. 21.00 Telediario. 21.30 Ay, vida mia! Humor y entrevistas. 22.30 Gente de primera. 23.30 Avance Noticias. 23.35 En primera. 0.00 Noticias. 1.00 Planeta rock.

tve Espagne

13.00 Lingo. 13.30 El olivar de Atocha: El retrato. Série. 14.30 Sin vergüenza. Concurso. 15.00 Telediario. 15.30 El marco de la fama. Teleserie. 16.30 El menú de Karlos Arguñano. 17.00 Pasa la vida. 19.00 Euronews. 19.30 Cifras y letras. 19.55 Avance Noticias. 20.00 Semana catalana de ciclismo. 21.00 Telediario. 21.30 Ay, vida mia! Humor y entrevistas. 22.30 Gente de primera. 23.30 Avance Noticias. 23.35 En primera. 0.00 Noticias. 1.00 Planeta rock.

Suisse alémanique

7.00 Euronews. 8.00 Schulfernsehen: Musik erleben. 8.30 Give us a song. 9.00 TAFnews. 9.05 Onedin Linie. 9.55 rätsel-TAF. 10.15 Die Magermilchbande (4). 11.05 Europäische Nationalparks. Schweiz. 11.50 showTAF. 12.10 Golden Girls. 12.35 TAFminigame. 12.45 TAF-geld. 13.00 TAFnews. 13.05 Lindenstrasse. 13.35 TAFminigame. 13.45 Die Rechnung ohne den Wirt. Amerik. Spielfilm (1946). 15.35 Landarzt Dr. Brock. 16.00 TAFnews. 16.05 Maxi. Magazin für Menschen ab 50. 16.35 Testament und Erbschaft. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 16.55 Spielfilmzeit: Der Furchtlose (1/2). 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Baywatch- Rettungsschwimmer von Malibu. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo. 20.00 DOK: Die Heilerin. Pamela ein Leben mit Geistern. 21.00 Puls. Hintergrundmagazin Medizin und Gesundheit. 21.50 10 vor 10. 22.15 Wort zum jüdischen Pessach-Fest. 22.25 Bluesiana. Polo Hofer und die Schmetterband. 23.40 Delikatessen: Lipstick On Your Collar (6/Schluss). Engl. Fernsehfilm. 0.45 Nachtbulletin/Meteo.

Suisse italienne

6.30 Textvision. 7.00 Euronews. 12.00 Textvision. 12.05 Cartoni a mezzogiorno. 12.00 Mezzogiorno di sport. 12.45 TG tredici. 13.00 Edera. 13.50 Alpe Adria. 14.20 "A" come Animazione. 14.30 La nostra gassia. 16.00 Textvision. 16.05 Webster. 16.30 Un sogno nel cuore. 17.00 Telediocova. 17.45 Hotel Fortuna. 19.00 TG flash. 19.05 Buonasera. Contatti. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Meteo. 20.30 Fax. 21.50 Roseanne. 22.15 TG sera/Sportsera/Meteo. 22.45 Grandangolo. John Ford (2). 23.40 Textvision.

SPLUS

6.00 Euronews (d/e). 7.30 Schweiz Vision. 10.30 Eine schrecklich nette Familie. 10.50 MacGyver. 14.00 TextVision S Plus (d/f/i/e). 14.30 Maxi. Magazin für Menschen ab 50. 15.00 Euronews (d/e). 17.00 TextVision S Plus (d). 18.00 Maxi (W). 18.30 Eine schrecklich nette Familie. 18.55 Quadro. Quiz. 19.05 Beverly Hills 90210. 20.00 Tagesschau. 22.00 ca. Fax/Meteo. 22.10 Cash-TV Plus. 22.15 Cash-TV. 22.40 City Arte. Gespräch über Dürrenmatt. 23.25 Horizonte: Abendstunden im Spätherbst. Friedrich Dürrenmatt.

ARD

14.00 Tagesschau. 14.03 Schimpf - 19 7. Vorwahl Köln 0221. 14.30 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn (1). 14.55 Die Perishers. 15.00 Tagesschau. 15.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego! 15.30 ARD-Sport extra. Makuhari/Japan: Eiskunstlauf-WM. Kür der Herren, Aufz. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard Magazin mit Toto-Tip. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Feuer und Flamme. 18.25 Marienhof. 18.50 Tagesschau-Telegramm. 18.55 Der Fahrer. 19.57 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Das Geheimnis der Grabesritter. 20.59 Tagesthemens-Telegramm. 21.00 Der 7. Sinn. 21.03 Kein schöner Land. Rund um die Zugspitze. 22.00 Sag die Wahrheit. 22.30 Tagesthemens. 23.00 Bücher-Report. 0.00 Vier x Herman. 0.25 Tagesschau. 0.35 Ein Fressen für die Geier. Amerik. Spielfilm (1969).

ZDF

14.00 Liebeslied an die Wahlheimat. 14.30 ZDF-Glückstelefon. 14.35 Die Biene Maja. Zeichentrickserie. 15.00 Heute. 15.03 Mimi. Kinderserie. 15.30 Piff. Sportsstudio für junge Zuschauer. 16.00 Igo. Nachrichten für Kinder. 16.08 Heute-Schlagzeilen. 16.09 Die fliegenden Aerzte. 17.00 Heute/ Sport/ Wetter. 17.15 Länderjournal. Anschl.: Heute-Schlagzeilen. 17.55 SOKO 5113. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Ihre Exzellenz, die Bot-schafterin. 20.15 Die volkstümliche Hippa-ride im ZDF. 21.15 WISO. Wirtschaft + Soziales. 21.45 Heute-Journal. 22.15 live. Talkshow aus der Alten Oper in Frankfurt/M. 23.15 Von Agenten gejagt. Amerik. Spielfilm (1942). 0.20 Viva Italia. Kurzfilm von und mit Orson Welles. 0.50 Heute.

SÜDWEST

14.30 Biologie (7). 14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Türkei: Land, Leute und Sprache (24). 15.45 Schlaglicht. 16.15 Abenteuer Wissenschaft. 17.00 Physik/Elektrizität (10/W). 17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.58 Kinder-Verkehrsspot. 18.00 Als die Tiere den Wald verliessen. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Lindenstrasse. 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Sport unter der Lupe. 21.00 Nachrichten. 21.15 Politik Südwest. 21.45 Fahr mal hin. Rund um Nastätten-im Land der Tüchfahrer, des Schinderhannes und des Ottomotors. 22.15 Kultur Südwest. 22.45 Früchte einer Leidenschaft. Amerik. Spielfilm (1960). 0.35 Schlussnachrichten.



# Confort



Nouvelle ZX Break



VOUS  
N'IMAGINEZ PAS  
TOUT CE QUE  
CITROËN  
PEUT FAIRE  
POUR VOUS.



CITROËN  
ZX Break

*Au frais sans les frais.  
Climatisation gratuite.*

Cinq ZX Break à la fois confortables,  
compactes et élégantes. Série de lancement  
à l'occasion de la première suisse: climatisation  
incluse. Dès Frs. 21'800.- et taux de leasing  
spécial par Citroën Finance.

# Break

22-1921/ROC

## GASTRONOMIE



HÔTEL  
**CHAUMONT**  
2067 CHAUMONT - NEUCHÂTEL ET GOLF

Fidèle à sa tradition, Arshad,  
notre chef malais, vous propose de  
l'exotisme... de l'évasion...

à travers sa

**QUINZAINE MALAISE**

du 17 mars au 4 avril 1994

Il est prudent de réserver sa table au 038/35 21 75



28-830

## ENSEIGNEMENT



STAGES DE PÂQUES

### Informatique

- Cours intensif Windows  
du 5 au 7 avril 1994  
de 14 à 17 heures **Fr. 180.-**
- Word pour Windows  
du 5 au 8 avril 1994  
de 8 h 30 à 11 h 30 **Fr. 240.-**

### Théorie auto-école

- Cours intensif, 8 heures de sensibilisation aux problèmes du  
trafic routier (obligatoire pour l'obtention du permis de conduire)  
8 heures de théorie des règles de circulation  
Total des cours: 16 heures du 11 au 14 avril 1994, tous les jours de  
18 à 22 heures **Fr. 400.-**

**école-club  
migros**

Renseignements et inscriptions:  
RUE JAQUET-DROZ 12  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
**039/23 69 44**

28-92

## DIVERS

### Grande vente aux enchères publiques d'antiquités

samedi 26 mars 1994 dès 15 h,  
à la salle Paroissiale  
Saint-Georges à Saint-Imier

Suite à diverses successions il  
sera vendu à prix minima et  
divers lots au plus offrant

EXCEPTIONNELLE COLLECTION DE  
TIMBRES SUISSES ET ÉTRANGERS: PIÈ-  
CES RARES, 20 % À 60 % DES PRIX DU  
CATALOGUE ZUMSTEIN

MEUBLES DU 18e AU 20e SIÈCLE: armoire,  
commodes, secrétaires

HORLOGERIE ANCIENNE:  
pendules du 18e au 20e siècle signées

MONTRES DE POCHE  
en or ou 17e au 20e siècle, émaills, à répétition et  
complications signées Breguet, Girard-Perregaux,  
Longines, Omega, Jaquet-Droz, etc.

MONTRES BRACELET: Movado, Longines,  
Omega, Patek Philippe, Rolex, Corum, etc.

BIJOUX: colliers, bagues, bracelets, etc.

TAPIS ANCIENS ET MODERNES:  
Isfahan, Ghom, Chine, Heriz, etc.

TABLEAUX ET GRAVURES ANCIENS ET  
MODERNES

BOITES À MUSIQUE anciennes restaurées

PORCELAINES ET PÂTES DE VERRE

BRONZES ET DIVERS

Visite dès 14 h. Conditions de paiement: comptant ou  
par chèque. Echute 5%. Catalogue à disposition sur  
place. Possibilité de livraison et d'installation à domicile.  
La Vente sera effectuée sous le contrôle de Me Schlup  
de Saint-Imier et de M. l'Huissier.

**FIRST  
ART**

Organisateur Christian Claude,  
La Chaux-d'Abel  
Pour tout renseignement:  
Tél. 039/61 14 26 ou 077/37 68 03/04

132-511394

## IMMOBILIER

Une nouvelle solution  
pour l'achat  
de votre logement

### APPART'ESSAI

Venez habiter à  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Vous aurez 12 mois  
pour vous décider

Appartement 4 pièces,  
cheminée de salon,  
grande terrasse.  
Mensualité  
dès Fr. 1'506.- + charges.

Appartement 3 pièces,  
"sous les toits",  
avec cheminée de salon.  
Mensualité  
dès Fr. 1'206.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS

51, rue des Moulins  
2001 Neuchâtel  
Tél. 038 25 94 94

A LOUER  
Au cœur  
du village  
des Brenets

### APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Avec cuisine, salle de bains, cave.  
Loyer modéré.

132-12083

**GECO** GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

A louer  
**cti**

gestion immobilière sa  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

Tout de suite ou date à convenir  
Ravin 1, La Chaux-de-Fonds

**STUDIOS**  
Dès Fr. 390.- + charges

**APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
Fr. 690.- + charges

☎ 038/24 22 45 28-152

**UNPI**  
UNION NEUCHÂTELOISE  
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

### À LOUER à La Chaux-de-Fonds

Jacob-Brandt 57: 3½ pièces avec cuisine agencée. Refait à neuf.

Banneret 4: 3 pièces avec cuisine agencée boisée. Libre tout de suite.

Sorbiers 23: 2 pièces avec douche, pour le 1er mai 1994.

Parc 51a: 2 pièces avec douche, pour le 1er mai 1994.

### Le Locle:

Garages à louer à la Jaluse et chemin du Tennis.

Bellevue 10: attique 2½ pièces avec cuisine agencée et cheminée de salon. Libre: 1er avril.

4 pièces avec cuisine agencée et jardin et 2 pièces avec cuisine agencée, refaits à neuf, sis Jean-Jacques-Huguenin. Libres tout de suite.

Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Gérance Bosshart-Gautschi. ☎ 039/23 17 84 132-12263

A vendre au Locle

### APPARTEMENT 3 PIÈCES

dans immeuble familial de deux appartements. Proche du centre ville, situation calme. Tout confort, complètement remis à neuf, 80 m².

Entrée indépendante avec terrasse au sud, garage à disposition.  
Fr. 150 000.-.

Faire offres sous chiffres Z 157-711809 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.



Alain Morisod et «Sweet People» en tournée au Québec (II)

# Une popularité immense comme le pays

Alain Morisod est une star au Québec, sa popularité va au-delà de ce que l'on peut imaginer en Suisse romande. Un seul chiffre suffit à donner la dimension de ce succès. Durant les 75 concerts de son actuelle tournée québécoise, Alain Morisod et «Sweet People» attireront dans les salles près de 150.000 spectateurs. Un Québécois francophone sur trente ira les applaudir. Et l'on envisage déjà une tournée supplémentaire cet automne!

L'engouement du public pour Alain Morisod est incroyable dans cet immense pays où, dans les régions à population moins dense que sur les bords du Saint-Laurent, les gens font 400 à 500 km en car pour venir l'applaudir, passent une nuit à l'hôtel et rentrent chez eux le lendemain. D'autres viennent des États-Unis en avion, parcourent plus de 700 km, pour assister à un concert.

Cette popularité intrigue, chez nous surtout, ceux qui tiennent la musique d'Alain Morisod pour une «soupe fadasse», sans bien sûr n'avoir jamais assisté à l'un de ses spectacles. On peut pourtant l'expliquer.

**FIDÈLE ET RESPECTUEUX**  
D'abord, nous l'avons dit précédemment, il y a la personnalité

chaleureuse, la gentillesse d'Alain Morisod et des membres de «Sweet People». Il y a aussi le fait que cette musique s'adresse en premier lieu à un public de plus de 35 ans, totalement délaissé par le «show business». Un public fidèle et respectueux.

Mais un public sensible aussi à la qualité, et en ce sens, Alain Morisod ne laisse rien au hasard, son spectacle est équivalent à ceux des plus grandes vedettes françaises ou américaines que nous voyons dans nos patinoires! Nous l'avons constaté en assistant à l'un des spectacles de la régie du splendide théâtre Maisonneuve de Montréal, chaque enchaînement des effets de lumière, par exemple, est ordonné avec une précision... toute helvétique!

## RÉCONFORT

Enfin, les chansons d'Alain Morisod et «Sweet People» sont dispensatrices de tendresse, de bonheur, de réconfort, elles touchent chacun et parlent au cœur.

Il n'y a qu'à entendre les réflexions des centaines de personnes qui se pressent aux séances de signature après les spectacles: «On vous aime»; «Vous nous avez réconfortés pour toute une année»; «Maintenant on est à nouveau heureux»; «Vous nous avez fait tellement de bien»; «Ne perdez pas cette habitude de venir nous voir». Et il y a les dizaines de cas, voire les centaines, plus touchants, plus dramatiques parfois, de spectateurs pour lesquels le concert d'Alain Morisod a marqué un tournant dans la vie. Les sociologues qualifieraient cela de «phénomène social»... Et ils auraient sans doute



En scène dans deux minutes...

...et trois secondes pour fixer les sourires du groupe au complet!

(dn)

raison. Les mots tout simples d'une chansonnette ont souvent plus d'impact que de grandes théories.

## APPREHENSION

Compte tenu de cette immense popularité, on peut comprendre l'apprehension qu'avait Alain Morisod à présenter Rino Lombardi, nouveau chanteur de «Sweet People». Comment les «fans» allaient-ils accueillir cet

important changement? Ce fut un triomphe, le public applaudissant au premier refrain de «Toujours là», se levant pour l'honorer lors de la présentation des artistes, ovationnant sans fin son pot-pourri de chansons italiennes qui furent des succès aux États-Unis, rappelés en anglais par Mady Rudaz, manifestant son admiration pour cette voix exceptionnelle dans «No more boleros» ou «Les trois clo-

ches». «Jean-Jacques était bien, vous, vous êtes *extraordinaire*» fut la réflexion d'un spectateur à l'issue d'un des concerts, traduisant ainsi l'opinion des inconditionnels de «Sweet People» qui lui ont affirmé mille fois: «On vous a adopté».

(à suivre)

René DÉRAN

● Voir aussi L'Impartial du lundi 21 mars 1994.

## LAUSANNE

### La fin des Faux-Nez

Le cabaret-théâtre des Faux-Nez, à Lausanne, fermera ses portes à la fin d'avril, comme nous l'annoncions déjà hier. Héritière des «théâtrales» d'étudiants, la Compagnie des Faux-Nez avait été créée en 1948 par l'auteur et acteur Charles Apothéloz avant de s'installer en 1953 dans une cave voûtée du XVIII<sup>e</sup> siècle, d'une centaine de places, rue de Bourg, au cœur de Lausanne.

Les succès de théâtre de poche et de cabaret se succédèrent pendant deux décennies: œuvres du cru (Morax, Ramuz, Debluë, Géo Blanc) ou d'avant-garde (Ionesco, Beckett, Audiberti, Sartre), chansons (Gilles, Brel, Brassens, Leclerc). Les décors étaient, par exemple, de Jean Monod, qui retrouva Apothéloz et Debluë à la Fête des Vignerons de Vevey en 1977.

Charles Apothéloz était devenu en 1959 directeur du Théâtre municipal de Lausanne et la troupe se dispersait. En 1973, le théâtre de poche des Faux-Nez fut transformé en cabaret-chansons, rattaché au Centre dramatique de Lausanne. En 1989, une nouvelle association de spectacle en prit la gestion. (ats)

## PARIS

### L'Italie au Salon du livre

Quarante-trois éditeurs italiens, parmi lesquels Mondadori, Feltrinelli, Laterza, et plusieurs écrivains, notamment Umberto Eco, Claudio Magris ou Antonio Tabucchi, seront présents au XIV<sup>e</sup> Salon du livre qui s'est ouvert hier à Paris et dont l'Italie est l'hôte d'honneur. Elle occupe la quatrième place en France pour l'achat des droits d'ouvrages étrangers, derrière l'anglais, l'américain et l'allemand. En Italie, les livres français arrivent en deuxième position, derrière les espagnols, mais devant les portugais et les anglais. (ats)

## LES CANARIES

### Pour couples en crise

L'office du tourisme des Canaries, las d'attirer les jeunes couples en voyage de noces, innove. Il offre 70 séjours gratuits à des couples récemment séparés ou divorcés qui souhaitent tenter de se rabibocher. Les (mal)heureux élus se verront offrir une croisière de luxe dans l'archipel ce printemps qui, espère l'office du tourisme, pourrait même déboucher sur la réconciliation. (ats)

La Madeleine Proust passe derrière la caméra

## Un talent de l'Arc jurassien

Sacrée comédienne que Laurence Semonin, Franc-Comtoise bon teint. Son personnage a représenté dix ans durant, l'univers de «Madeleine Proust» à des milliers de Suisses et Français enthousiasmés par l'hyper-réalisme de ce personnage sympathique qui nous faisait partager son univers intérieur (celui de sa cuisine), puis de proximité, devant sa ferme.

Pour Laurence Semonin, «réaliser un film à cette époque de ma vie est quelque chose de normal. Ce qui m'intéresse avant tout c'est la création, exprimer des choses et les transmettre, les faire partager. Quand j'étais tout petite, j'étais déjà baignée dans l'univers du cinéma; celui qu'on regardait à la maison sur l'écran déroulé devant le buffet de la salle à manger, les films de famille tournés par mon père. Chaque dimanche soir, mes parents allaient au cinéma en Suisse, et le lendemain au repas de midi, ils parlaient du film visionné, du jeu des acteurs, du montage, de la façon de filmer. Puis il y eut les films du samedi soir au «Paris» de Morteau, ensuite le fameux ciné-club Jacques-Becker de Pontarlier. J'ai compris alors que le cinéma n'était pas seulement une distraction, mais un art, qui pouvait s'exprimer de bien des façons».

## GROSSE MACHINE

— Vous vous êtes investie dans la production de vos spectacles, mais le cinéma c'est une grande machine qui doit faire peur?

— Cette grosse machine ne m'inquiète pas. Pour un film, le mettre en scène est une sorte de chef d'orchestre qui s'entoure de compétences. Je n'avais plus en-

vie de m'embarquer dans un travail pour lequel j'avais peur. Trouver 30.000 francs français pour la production de «La Madeleine Proust», c'était à l'époque une aventure presque impossible. Mais, maintenant, je connais mieux les rouages du système, et aujourd'hui me mettre à la recherche de 15 millions pour la réalisation du *Nid du Fol* ne me paraît pas impossible. Ce qui compte pour moi, c'est tout d'abord de concrétiser mon projet!

— Parlez-nous de vos premières expériences de cinéma.

— J'ai tourné en 1988 *Périgord Noir*, de Nicolas Ribowski, puis en 1989 *Roselyne et les lions*, de Jean-Jacques Beineix, et ces expériences en tant qu'actrice m'ont confirmé ma passion pour passer à la réalisation. J'avais d'ailleurs déjà une sorte de roman, la trame d'un scénario et N. Ribowski m'a incitée à écrire, réécrire... J'ai ébauché une bonne dizaine de versions qui ont abouti au *Nid du Fol*, continuité logique de mon travail de théâtre.

— Pour lancer cette production, vous vous improvisez également productrice et bénéficiez du soutien de l'association franc-comtoise «Latitude 47»?

## LARGE SOUTIEN

— J'ai créé en effet ma propre maison de production, «Les films du milan royal» qui se charge de réunir les fonds pour le financement du film, budgétisé à 15 millions de francs français. L'association «Latitude 47» a décidé d'associer le public de nos régions, la Franche-Comté tout d'abord, au financement de mon film. Mais je souhaite évidemment que le soutien vienne de

l'ensemble de l'Arc jurassien, versant suisse aussi. Les personnes intéressées au projet, sont invitées à verser une contribution.

— Etait-ce si vital de donner une coloration régionale au *Nid du Fol* d'où l'importance peut-être d'un large soutien de nos régions?

— Je voudrais donner dans mon film une tonalité que l'on ne trouve pas dans le cinéma français d'aujourd'hui. J'ai écrit pour des acteurs précis, des gens de notre région qui ont l'accent du terroir, mais sans folklore superficiel. J'ai le souci d'aller filmer les gens chez eux, tels qu'ils sont, avec la minutie du détail et des décors. J'ai le désir de transcrire la vie des gens d'ici.

## APPEL AU HAUT JURA

«A ce jour, plus de mille personnes ont déjà versé une contribution, faisant preuve d'un soutien tangible à l'opération actuellement en cours. Comme mon film fait quelques clins d'œil au Jura neuchâtelais, j'espère qu'ici aussi on sera sensible à cette entreprise qui pourrait susciter quelque intérêt pour nos régions périphériques.»

Laurence Semonin n'a donc pas choisi la voie de la facilité pour son entreprise dont elle dévoilera d'autres facettes et détails, avec son talent de conteuse, lors de la soirée au Club 44. Elle en profitera pour informer aussi sur les manières de soutenir l'opération, avec un programme de tournage déjà planifié, qui devrait durer trois mois dès juin prochain.

Propos recueillis par Jean-Pierre BROSSARD

● Au Club 44, ce jeudi 24 mars à 20 h 30

## MOTS CROISÉS

No 397

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**Horizontalement:** 1. Oiseau de rêve. 2. Où le petit poisson devient grand. 3. Voilages - Tête de gibier. 4. On les voit au ciel - Ecorce de chêne. 5. Première oraison - Un peu de sève. 6. Possessif - Pièce d'empennage. 7. Pacte défensif - A l'intérieur - Premier de série. 8. Symbole métallique - Vert sans fin - Déclit. 9. Petite particule - Dans les chiffres rouges. 10. Machine à faire les bobines.

**Verticalement:** 1. Pas encore l'avarice, mais l'art d'économiser. 2. Quelle folie! 3. Rabâché - Touches de noir. 4. Salutation angélique - Femme de rajah. 5. A gauche, pour le charretier - Plumes d'oie - Bouffon. 6. A quoi ça sert? A rien... - On les voit au bal. 7. Demi-douzaine - Séduite. 8. Miettes de mie - Vestiges de ruine. 9. Tristes prisons. 10. Remise en valeur.

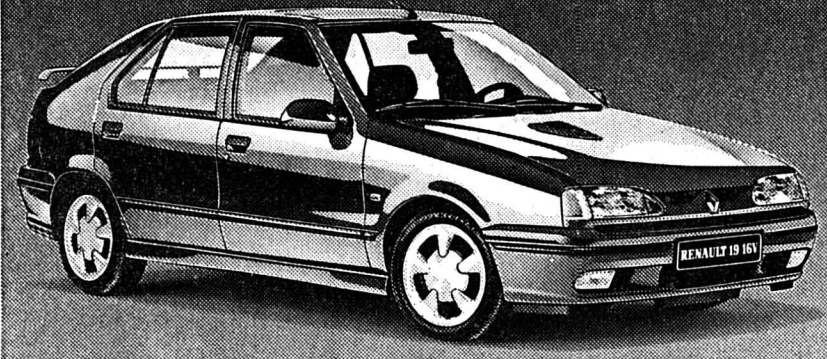
## Solution No 396

**Horizontalement:** 1. Microscope. 2. Ale - Ou - Sac. 3. Ne - Alpe - La. 4. Ir. 5. Eclatement. 6. Ai - Ohms - Ae. 7. Ire - Ee - Bim. 8. Lets - Rune. 9. Nausée. 10. Exactement.

**Verticalement:** 1. Mangeaille. 2. Ile - ciré. 3. Ce - Il - Etna. 4. Ao - Sac. 5. Oolithe - Ut. 6. Suprême - Se. 7. Ms - Rem. 8. Os - Té - Buée. 9. Pal - Nain. 10. Ecartement. (roc14)



**Sportivement  
et amoureusement vôtre:  
la nouvelle  
Renault 19 16 V.**



Vous aussi, vous aimerez la toute nouvelle Renault 19 16 V: 1764 cm<sup>3</sup> et 137 ch, un sensationnel châssis sportif imposant de nouvelles références sur la route et un équipement plus que complet - de l'ABS au verrouillage central. Une nouveauté mondiale: le siège enfant intégré à la banquette

arrière (option). Dès Fr. 28 495.-, 3, 4 ou même 5 portes.



**RENAULT**  
LES VOITURES A VIVRE

44-2444

**Garage Ruckstuhl SA • La Chaux-de-Fonds**  
Rue Fritz Courvoisier 54 039 28 44 44

Le Locle	Garage Cuenot, rue du Marais	31 12 30
Les Ponts-de-Martel	Garage du Carrefour Montandon	37 11 23
Saint-Imier	Garage du Midi SA, R. Grosclaude	41 21 25

Garderie d'enfants

cherche

**STAGIAIRES**

Ecrire sous chiffres  
R 132-753282 à Pu-  
blicitas, case postale  
2054, 2302 La Chaux-  
de-Fonds 2

Cherche

**PERSONNE****AVEC PATENTE**

Au plus vite  
Etudie toutes  
possibilités  
☎ 039/24 16 29  
le soir  
132-512445

Société d'ingénieurs à La Chaux-de-Fonds engage un(e)

**APPRENTI(E)  
DESSINATEUR(TRICE)  
EN GÉNIE CIVIL**

Début de l'apprentissage: août 1994  
Ecrire sous chiffres O 132-753262 à:  
Publicitas, case postale 2054  
2302 La Chaux-de-Fonds 2

Nous cherchons pour notre atelier  
de fabrication de moules  
d'injection plastique

**un mécanicien  
de précision**

Avec connaissances en moules et bien  
au courant du travail sur machines CNC.  
Faire offres sous chiffres P 132-753123  
à Publicitas, case postale 2054  
2302 La Chaux-de-Fonds 2

**Votre avenir nous passionne**

Nous avons plusieurs postes à vous  
proposer si vous avez de l'expé-  
rience en tant que:

**ouvrières**

sur mouvements de montres méca-  
niques.

Remontage, assemblage, huilage,  
pose cadrans, aiguilles, etc.

Veillez contacter M. G. Forino.

**PERSONNEL SERVICE**

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK # 132-12089

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**L'Impartial**

**Pâques**

Délais pour la remise des annonces

Editions du:

Judi 31 mars 1994:	mardi 29 mars à 10 heures
Vendredi 1er avril 1994:	pas d'édition
Samedi 2 avril 1994:	mercredi 30 mars à 10 heures
Lundi 4 avril 1994:	pas d'édition
Mardi 5 avril 1994:	mercredi 30 mars à 10 heures
Mercredi 6 avril 1994:	jeudi 31 mars à 10 heures

Les ordres qui parviendraient après ce délai  
seront exécutés sans autre avis à la prochaine date  
de parution. Nous remercions notre clientèle de sa  
compréhension.

**Avis mortuaires**

Les adresser à la rédaction en mentionnant clairement et  
visiblement sur les envois:

Avis mortuaire urgent



**PUBLICITAS**

La Chaux-de-Fonds  
Place du Marché  
Case postale 2054  
☎ 039/210 410  
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle  
Rue du Pont 8  
Case postale 151  
☎ 039/31 14 42  
Téléfax 039/31 50 42

132-12536

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

## SPECTACLES - LOISIRS

**Neuchâteloise**  
Assurances

Neuchâteloise Générale

**Enrico Ducommun**

Agence générale de  
La Chaux-de-Fonds  
Jaquet-Droz 12  
2300 La Chaux-de-Fonds



**Société de  
Banque Suisse**

**Une idée d'avance.**

**PHARMACIE BERTALLO**

N. Bertallo  
Pharmacienne



Av. Léopold-Robert 39  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 45 90

# 56e Concert des Rameaux

Salle de Musique, La Chaux-de-Fonds

Samedi 26 mars 1994 à 20 heures

Dimanche 27 mars 1994 à 17 heures

Répétition générale publique  
samedi 26 mars 1994 à 14 h 30

## ANTON DVORAK

MESSE EN RÉ MAJEUR

## GABRIEL FAURE

REQUIEM

Direction: Georges-Henri Pantillon

Chœur mixte des Paroisses réformées

Orchestre symphonique de Bienne SOB

Hiroko Kawamichi

Violaine Brand

Christian Reichen

Claude Darbellay

Philippe Laubscher

soprano

alto

ténor

basse

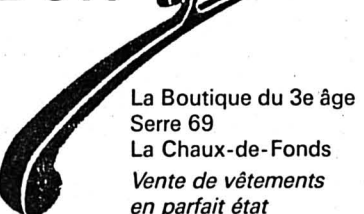
organiste

Entrée libre

Programme-texte Fr. 3.-

Collecte recommandée

132-12803

**B 3 A**

La Boutique du 3e âge  
Serre 69  
La Chaux-de-Fonds  
Vente de vêtements  
en parfait état

Du lundi au vendredi  
de 14 à 17 heures

porcelaines  
cristaux  
listes de mariage

l'ensemblier de la table

**roger blaser sa**

la chaux-de-fonds  
☎ 039/23 02 12  
35, avenue léopold-robert

**Idéal  
Agencement**

Cuisines - Salles de bains Electro-ménager  
Rue du Collège 85, ☎ 039/28 66 24  
2300 La Chaux-de-Fonds

**winterthur**

Agence générale  
de La Chaux-de-Fonds

Marcel Bugnon

Av. Léopold-Robert 53  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 23 45



**INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES  
ET TÉLÉPHONIQUES**

Concession A  
François Christen  
Doubs 156 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 24 24 - Fax 039/23 24 26

**Mirabeau**  
CONFISERIE TEA-ROOM

Neuve 7 - ☎ 039/28 79 50  
La Chaux-de-Fonds

**Pâques**

Œufs en chocolat ou nougat  
Divers sujets originaux  
Tous de notre propre fabrication.

Mes droits d'auteur ou je m'adresse à  
**SOPRINTEL**



**SOPRINTEL SA**  
Léopold-Robert 23-25  
La Chaux-de-Fonds  
Brevets, marques, modèles

**TSM**

**Votre assureur  
transport et  
partenaire sur place**

Jaquet-Droz 41  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 06 06